

# Ventura

FORESTRY MACHINES



37

# Historia | History | Histoire

1953



Fundación de Ventura  
Foundation of Ventura  
Création de Ventura



Los primeros remolques de tracción  
The first traction trailers  
La première remorques a traction



Las primeras series de cabrestantes  
y desbrozadoras  
The first series of winches and mowers  
La première serie de treuils et broyeurs

1988



Nuevas instalaciones  
New installations  
Les nouveaux bâtiments



Fabricación  
Manufacturing  
Fabrication

2001



Exportación  
Export  
Exportation

# Actualidad | News | **Nouvelles**



**VENTURA MÁQUINAS FORESTALES, S.L.** dispone en la actualidad de 8.000 m<sup>2</sup> cubiertos de forma que unos 4.800 m<sup>2</sup> se destinan a albergar la sección de fabricación propiamente dicha mientras que el resto está ocupada como almacén de maquinaria, servicio de repuestos, oficina técnica y oficinas.

Desde nuestros inicios se ha demostrado una voluntad de crecimiento. Hoy es una fábrica equipada con moderna maquinaria de producción y utillaje y un equipo altamente cualificado y experimentado.

Además, sometemos todos nuestros prototipos a las más extremas condiciones de funcionamiento para poder garantizar tanto el rendimiento como la máxima calidad y durabilidad de todos nuestros productos.

Cada año asistimos a diversas ferias muy especializadas del sector para exponer nuestra amplia gama de maquinaria.

**VENTURA FORESTRY MACHINES, SL** currently has 8000 m<sup>2</sup> of its total area. Approximately 4800 m<sup>2</sup> of this total area are used to house the manufacturing section. The rest is occupied for storage of machinery, spare parts service, technical office and offices.

From our beginnings we have demonstrated a desire to grow. Currently the factory is equipped with modern production machinery and tooling and a highly qualified and experienced team.

Also in Ventura, we submit all our prototypes to the most extreme operating conditions to ensure both the performance and the highest quality and durability of our products.

We attend every year to various highly specialized trade fairs of the sector to expose our wide range of machinery.

**Ventura Máquinas Forestales, S.L.** dispose de 8000 m<sup>2</sup> de la superficie total. De cette superficie totale, 4800 m<sup>2</sup> sont réservés à la fabrication des machines et 3200 m<sup>2</sup> pour le stockage, les pièces détachées, les services techniques et administratifs.

Depuis notre création nous avons démontré une volonté de croissance. Actuellement, notre usine est équipée de machines de production modernes, d'outillage et du personnel hautement qualifié et expérimenté.

En outre, dans notre entreprise, nous soumettons tous nos prototypes à des conditions d'exploitations extrêmes pour assurer le meilleur rendement, qualité et durabilité de nos produits.

Nous participons chaque année à différents salons et expositions spécialisés pour présenter notre large gamme de machines.






PRODUCTIVIDAD, POTENCIA,  
FIABILIDAD Y EFICACIA

POWER PRODUCTIVITY, POWER,  
RELIABILITY AND EFFICIENCY


PRODUCTIVITÉ, PUISSANCE,  
FIABILITÉ ET EFFICACITÉ



### Trituradoras Forestales

Forestry Mulcher | **Broyeurs Forestiers**


TFVJ	INDO	8
TFVJMF	AMUR	10
TFVJD	JURUA	12
TFVJMFD	VAAL	14
TFVJAM	LOMANI	16
TFVJC	CAUCA	18
TFV	VOLTA	20
TFVD	KASAR	22
TFVMF	JUBBA	24
TFVMFD	ELSA	26
TFMF	MADEIRA	28
VENTURA 80/42	GANGES	30



### Trituradoras de piedras

Stone Crusher | **Broyeurs de Pierres**

TPV	TÍBER	34
TPVD	ARKANSAS	36
TFMFP	TER	38



### Trituradora agrícolas

Agricultural mulcher | **Broyeurs agricoles**

ML	ELBA	42
MPT	URAL	44
TVA	LOIRE	46
TVAR	VISTULA	48
TSF	YUKON	50
TSF PTH	DUERO	52
M	KAMA	54
TSFE	MIN	56
TRIN	VOLGA	58
TRIN R	TURIA	60
TRIN R-E	SENA	62
TRIN PRO	CENIA	64
TGS	EBRO	66
TGSD	GRANDE	66
TAV	TAJO	68
TAV-O	LENA	70
TGDA	JAMES	72




### Trituradoras Hidráulicas para excavadoras

Hydraulic Mulcher for excavators

**Broyeurs Hydrauliques pour minipelles**

TFVLHC	TARIM	76
TFVLIHML	KRISHNA	78
TFVLIHM	CABRIEL	80
TFVLMFH	TOCATINS	82
TFVNMFH	MEKONG	84
TFVJAH	LACHLAN	86
TFVJH	NAVIA	88
TFVJMFH	COLUMBIA	90
TFVH	DON	92
TFVMFH	TIGRE	94
TFMFH	AWASH	96



### Trituradoras Hidráulicas para mini y palas cargadoras

Hydraulic Mulchers for mini and loaders


**Broyeurs Hydrauliques pour mini et chargeurs**

TFVLIHMC	INDUS	100
TFVLMFHC	MUGA	102
TFVJMFHCL	WASCANA	104
TFVJCHC	FLINDERS	106
TFVMFHC	YATA	108
TPVH	HAN	110
TFMFHC	KET	112



### Desbrozadoras | Mower | **Girobroyeurs**


A	LENISSEI	116
AC	DONETS	118
ACB	MAYA	120
SF	SENEGAL	122
F	NILO	124
ACPL	CONGO	126
ACP	SEPIK	128
FR	RIN	130
F2NL	OBI	132
F2N	DRAA	134
ACL	AMAZONAS	136
DH	FLY	138
DLB 410	DADU	140
ADL	MILK	142
ADDL	CANADIAN	144
DL 650	CUMBERLAND	146



### Astilladoras forestales | Forest Wood chipper

**Déchiqueteuses forestières**

ATV 150 GASOLINA	OHIO	150
ATV 155 DIESEL	PLATA	152
ATV 210 DIESEL	MISSOURI	154
ATV 170	ZAMBEZI	156
ATV 200	MACKENZIE	158
ATV 260	MISSISSIPPI	160
ATV 100	TENNESSEE	162
ATV 120	LIMPOPO	164
ATV 100 GASOLINA	HUDSON	166



### Astilladora de tambor profesional | Profesional drum

Shredder | **Déchiqueteuse professionnelle**


ATV 400-650T	DARLING	168
--------------	---------	-----



### Astilladora Trituradora Polivalente | Multipurpose

Shredder Chipper | **Déchiqueteuse polyvalente**

1320	CASTOR	170
------	--------	-----

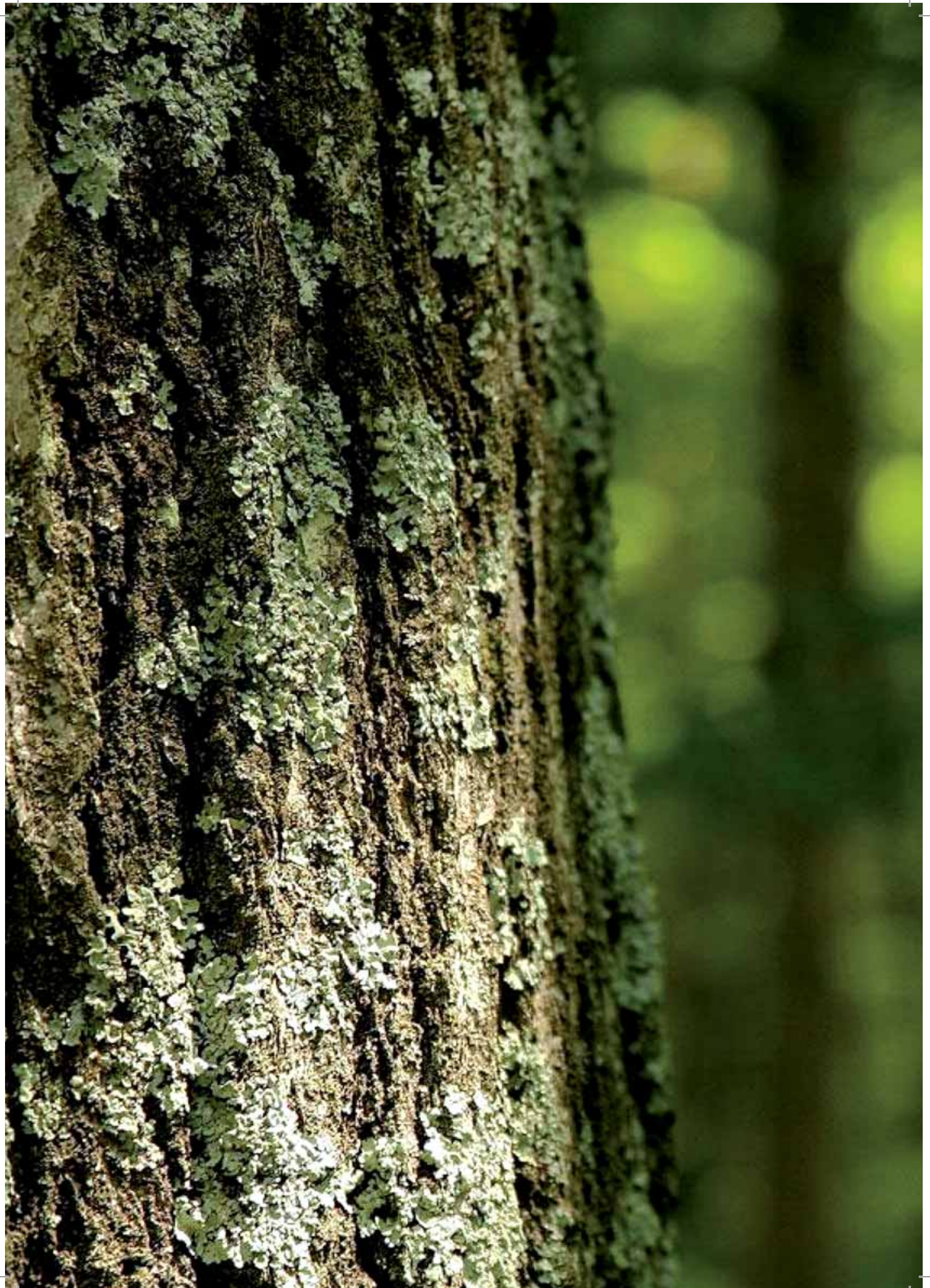


### Hojas niveladoras | Graders | **Lames niveleuses**

NPH	PARANÁ	174
NPHL, NPM, NM	MURRAY	176

### Ahoyadores | Post hole diggers | **Tarières**

A - B/M - B/H - C/M - C/H	DARIA	178
B.R.P.V	TAMESIS	180





**Trituradoras Forestales  
Forestry Mulcher  
Broyeurs Forestiers**

# TFVJ • INDO

## TRITURADORA FORESTAL DE MARTILLOS MÓVILES 360° PARA TRONCOS HASTA Ø20CM

Trituradora forestal adecuada para arbustos y troncos de hasta 200 mm de diámetro así como para la trituración de madera, jardinería y agrícola.

**Equipamiento:** Estructura compacta y robusta hecha de chapa de alto límite elástico. Protecciones suficientes para salvaguardar la seguridad del operador. Fácil mantenimiento. Rueda libre incluida en el grupo multiplicador. Correas de transmisión SPBX dentadas. Puerta trasera hidráulica. Rotor porta-martillos muy robusto de acero antidesgaste con martillos oscilantes. Martillos forjados de larga vida y para trabajo pesado. Martillos de doble corte. Martillos de widia con punta de tungsteno. Patines de acero antidesgaste con una regulación de profundidad. Tercer punto de la categoría II. Transmisión (opcional). Barra de tumbado (opcional). Grupo reversible para el acoplamiento frontal del tractor (opcional). Rodillos trasero control (opcional).

## FORESTRY MULCHER WITH 360° SWINGING HAMMERS FOR LOGS UP TO Ø20CM

Forestry mulcher TFVJ best suited for trunks up to 200 mm diameter and for all types of wood, gardening and agricultural uses.

**Equipment:** Compact and robust design made of high yield sheet plate. Sufficient protections to safeguard the operator's safety. Easy maintenance. Freewheel included in the gearbox. Timing belts SPBX. Hydraulic rear door. Very strong hammer holder shaft made of anti-wear steel plate with swinging hammers. Hammers forged for a long life and heavy work. Double cut hammers. Widia hammers with tungsten tip. Depth setting skids made of anti-wear steel. Third point category II. Transmission (optional). Rear pushing bar (optional). Reverse gearbox - so that the mulcher can be front-mounted (optional). Rear roller control (optional).

## BROYEUR FORESTIER À MARTEUX OSCILLANTS 360° POUR TRONCS JUSQU'À Ø20CM

Broyeur forestier pour le broyage des branches et troncs d'arbres jusqu'à 200 mm de diamètre ainsi que pour le broyage de branchages, le débroussaillage et les travaux agricoles.

**Équipement:** Structure compacte et robuste en acier à Haute Limite Élastique. Protections suffisantes pour assurer la sécurité de l'opérateur. Facile d'entretien. Boîtier de renvoi d'angle à roue libre intégrée. Courroies de cardan SPBX dentées. Capot arrière à ouverture hydraulique. Arbre du rotor en acier anti-usure avec des marteaux oscillants. Marteaux forgés et traités pour de l'haute résistance et la durée. Marteaux de double coupe. Marteaux en widia avec pointe de tungstène. Patins en acier anti-usure réglage en hauteur. Le troisième point est de catégorie II. Cardan (en option). Barre arrière pour tomber les arbres (en option). Boîtier réversible pour l'attelage frontal (en option). Rouleaux arrière de control (en option).





		<b>Modelos</b>   <b>Model</b>   <b>Modèle</b>				
		TFVJ 130	TFVJ 150	TFVJ 180	TFVJ 200	TFVJ 225
	Revol. min   RPM   <b>TPM</b>	1000	1000	1000	1000	1000
	Ancho trabajo   Working width <b>Largeur travail</b>	1300	1500	1800	2000	2250
	Medidas exteriores Outer dimensions <b>Mesures extérieures</b>	A cm. 146 B cm. 160 C cm. 110	146 180 110	146 210 110	146 230 110	146 255 110
	Ø cm. máx. tronco   Ø cm. máx. trunc <b>Ø cm. max. tronc</b>	20	20	20	20	20
	Martillos móviles   Swinging Hammers <b>Marteaux oscillants</b>	20	24	28	32	36
	Peso   Weight   <b>Poids</b>	1.008	1.110	1.250	1.354	1.458
	Nº Correas   Num. Belts   <b>Num. Courroies</b>	5	5	7	7	7
	Potencia tractor (min-max) Tractor power (min-max) <b>Puissance tracteur (min-max)</b>	60-130	70-130	70-130	75-130	90-130
	Ø mm. Rotor con martillos Ø mm. Rotor with hammers <b>Ø mm. Rotor avec marteaux</b>	455	455	455	455	455
	Categ. engan.   Attach. category <b>Categ. attelage</b>	2a	2a	2a	2a	2a
	Velocidad avance km/h Forward speed km/h <b>Vitesse avancement km/h</b>	0-6	0-6	0-6	0-6	0-6
	TFT medidas   PTO measures <b>Prise force mesures</b>	1 3/8 z=6	1 3/8 z=6	1 3/8 z=6	1 3/8 z=6	1 3/8 z=6
	Protección delantera   Front guard <b>Protection frontal</b>	Cadena doble   Double chain   <b>Chaîne double</b>				

\* El Peso incluye la barra de tumbado | The weight includes the rear pushing bar | **Le poids contient la barre arrière**



### **Equipamiento de serie** | Standard equipment | **Équipement standard**

- Rueda libre incluida en el grupo | Freewheel gearbox | **Boîtier à roue libre**
- Chapa antidesgaste rotor | Hammer holder shaft made of anti-wear steel  
**Rotor en acier anti-usure**
- Puerta trasera hidráulica | Hydraulic rear door | **Capot arrière à ouverture hydraulique**

### **Opciones** | Options | **Options**

- Transmision | Transmission | **Cardan**
- Barra de tumbado trasera | Rear pushing bar | **Barre arrière pour tomber les arbres**
- Grupo reversible (para acoplamiento frontal tractor) | Reverse gearbox | **Boîtier reversible**
- Rodillo trasero de control | Rear roller control | **Rouleaux arrière de control**

# TFVJMF • AMUR

## TRITURADORA FORESTAL DE MARTILLOS FIJOS CON PUNTA DE WIDIA PARA TRONCOS DE HASTA Ø20CM

Trituradora forestal adecuada para arbores y troncos de hasta 200 mm de diámetro así como para la trituración de madera, jardinería y agrícola.

**Equipamiento:** Estructura compacta y robusta hecha de chapa de alto límite elástico. Protecciones suficientes para salvaguardar la seguridad del operador. Fácil mantenimiento. Rueda libre incluida en el grupo multiplicador. Correas de transmisión SPBX dentadas. Puerta trasera hidráulica. Martillos fijos de widia. Patines de acero antidesgaste con una regulación de profundidad. Tercer punto de la categoría II. Transmisión (opcional). Barra de tumbado (opcional). Patines para trabajo de profundidad (opcional). Grupo reversible para el acoplamiento frontal del tractor (opcional). Rodillos trasero control (opcional).

## FORESTRY MULCHER WITH FIXED WIDIA HAMMERS FOR LOGS UP TO Ø20CM

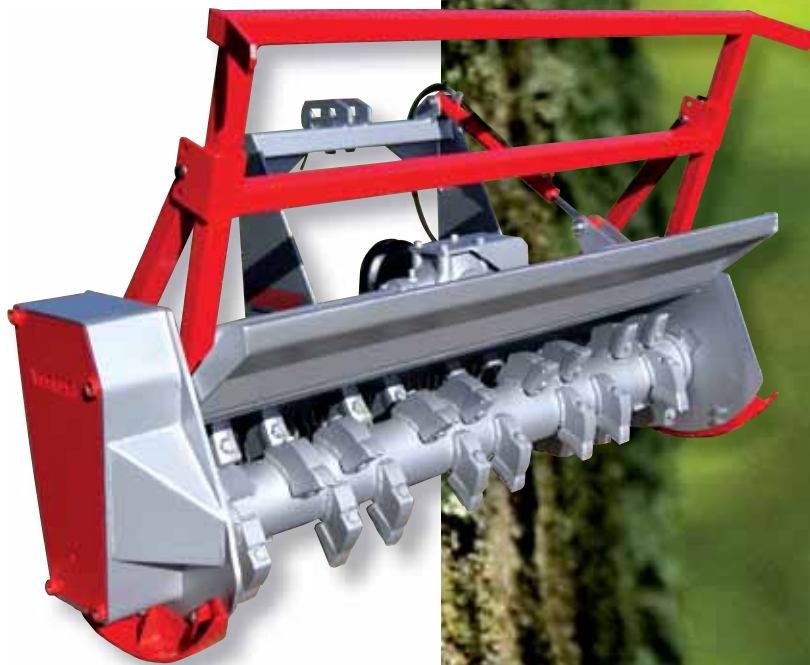
Forestry mulcher best suited for trunks up to 200 mm diameter and for all types of wood, gardening and agricultural uses.

**Equipment:** Compact and robust design made of high yield sheet plate. Sufficient protections to safeguard the operator's safety. Easy maintenance. Freewheel included in the gearbox. Timing belts SPBX. Hydraulic rear door. Fixed widia hammers. Depth setting skids made of anti-wear steel. Third point category II. Transmission (optional). Rear pushing bar (optional). Skids for depth work. (optional). Reverse gearbox - so that the mulcher can be front-mounted (optional). Rear roller control. (optional).

## BROYEUR FORESTIER À MARTEUX FIXES EN WIDIA POUR TRONCS JUSQU'À Ø20CM

Broyeur forestier pour le broyage des branches et troncs d'arbres jusqu'à 200 mm diamètre ainsi que pour le broyage de bois, jardinage et exploitation agricole.

**Équipement:** Structure compacte et robuste en acier à Haute Limite Elastique. Protections suffisantes pour assurer la sécurité de l'opérateur. Facile d'entretien. Boîtier de renvoi d'angle à roue libre intégrée. Courroies de cardan SPBX dentées. Capot arrière à ouverture hydraulique. Marteaux fixes en widia. Patins en acier anti-usure réglage en hauteur. Le troisième point est de catégorie II. Cardan (en option). Barre arrière pour tomber les arbres (en option). Patins pour travail en profondeur (en option). Boîtier réversible pour l'attelage frontal (en option). Rouleaux arrière de control (en option).



		Modelos		Model	Modèle	
		TFVJMF 130	TFVJMF 150	TFVJMF 180	TFVJMF 200	TFVJMF 225
	Revol. min   RPM   <b>TPM</b>	1000	1000	1000	1000	1000
	Ancho trabajo   Working width <b>Largeur travail</b>	1300	1500	1800	2000	2250
	Medidas exteriores Outer dimensions <b>Mesures extérieures</b>	A cm. 146 B cm. 160 C cm. 110	146 180 110	146 210 110	146 230 110	146 255 110
	Profundidad cm   Depth cm <b>Profondeur cm</b>	7	7	7	7	7
	Ø cm. máx. tronco   Ø cm. máx. trunc <b>Ø cm. max. tronc</b>	20	20	20	20	20
	Martillos fijos Vidia   Fixed Vidia Hammers <b>Marteaux fixes Vidia</b>	20+2	24+2	28+2	32+2	34+2
	Peso   Weight   <b>Poids</b>	880	992	1.094	1.196	1.298
	Nº Correas   Num. Belts   <b>Num. Courroies</b>	5	7	7	7	7
	Potencia tractor (min-max) Tractor power (min-max) <b>Puissance tracteur (min-max)</b>	60-130	70-130	70-130	75-130	90-130
	Ø mm. Rotor con martillos Ø mm. Rotor with hammers <b>Ø mm. Rotor avec marteaux</b>	460	460	460	460	460
	Categ. engan.   Attach. category <b>Categ. attelage</b>	2a	2a	2a	2a	2a
	Velocidad avance km/h Forward speed km/h <b>Vitesse avancement km/h</b>	0-6	0-6	0-6	0-6	0-6
	TFT medidas   PTO measures <b>Prise force mesures</b>	1 3/8 z=6	1 3/8 z=6	1 3/8 z=6	1 3/8 z=6	1 3/8 z=6
	Protección delantera   Front guard <b>Protection frontal</b>	Cadena doble   Double chain   <b>Chaîne double</b>				

\* El Peso incluye la barra de tumbado | The weight includes the rear pushing bar | **Le poids contient la barre arrière**



### Equipamiento de serie | Standard equipment | **Équipement standard**

- Rueda libre incluida en el grupo | Freewheel gearbox | **Boîtier à roue libre**
- Puerta trasera hidráulica | Hydraulic rear door | **Capot arrière à ouverture hydraulique**

### Opciones | Options | **Options**

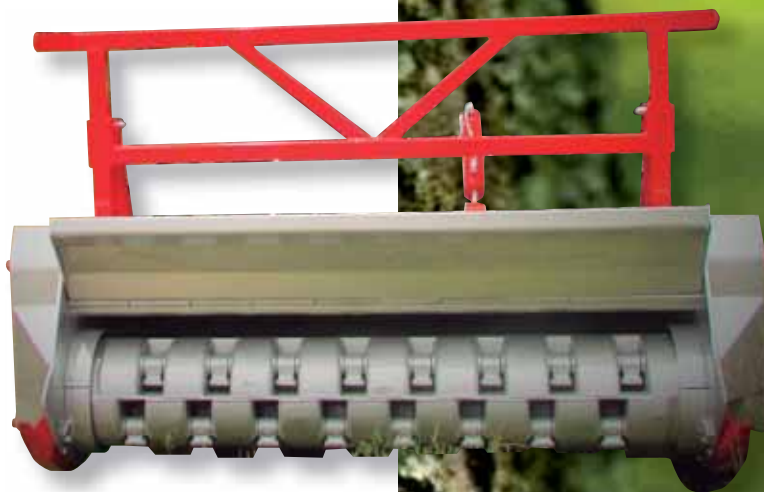
- Transmisión con limitador | Transmission with limiter | **Avec limiteur Bondioli Pavesi**
- Transmisión | Transmission | **Transmission**
- Barra de tumbado trasera | Rear pushing bar | **Barre arrière pour tomber les arbres**
- Grupo reversible (para acoplamiento frontal tractor) | Reverse gearbox | **Boîtier réversible**
- Patines para trabajo de profunda | Skids for depth work | **Patins pour travail en profondeur**
- Rodillo trasero de control | Rear roller control | **Rouleaux arrière de control**

# TFVJD • JURUA

## TFVJD - TRITURADORA FORESTAL DE MARTILLOS MÓVILES 360° DOBLE TRACCIÓN PARA TRONCOS DE HASTA Ø25CM

Trituradora forestal adecuada para arbustos y troncos de hasta 250 mm de diámetro así como para la trituración de madera, jardinería y agrícola.

**Equipamiento:** Estructura compacta y robusta hecha de chapa de alto límite elástico. Los modelos TFVJD incorporan doble transmisión por correas. Protecciones suficientes para salvaguardar la seguridad del operador. Fácil mantenimiento. Rueda libre incluida en el grupo multiplicador. Correas de transmisión SPBX dentadas. Puerta trasera hidráulica. Rotor portamartillos muy robusto de acero antidesgaste con martillos oscilantes. Martillos forjados de larga vida y para trabajo pesado. Martillos de doble corte. Martillos de widia con punta de tungsteno. Patines de acero antidesgaste con una regulación de profundidad. Tercer punto de la categoría II. Transmisión (opcional). Barra de tumbado (opcional). Rodillos trasero control (opcional).



## TFVJD - FORESTRY MULCHER WITH 360° SWINGING HAMMERS AND DOUBLE DRIVE FOR LOGS UP TO Ø25CM

Forestry mulcher TFVJ best suited for trunks up to 250 mm diameter and for all types of wood, gardening and agricultural uses.

**Equipment:** Compact and robust design made of high yield sheet plate. TFVJD models feature double drive belt system. Sufficient protections to safeguard the operator's safety. Easy maintenance. Freewheel included in the gearbox. Timing belts SPBX. Hydraulic rear door. Very strong hammer holder shaft made of anti-wear steel plate with swinging hammers. Hammers forged for a long life and heavy work. Double cut hammers. Widia hammers with tungsten tip. Depth setting skids made of anti-wear steel. Third point category II. Transmission (optional). Rear pushing bar (optional). Rear roller control. (optional).

## TFVJD - BROYEUR FORESTIER À MARTEUX OSCILLANTS 360° AVEC DOUBLE ENTRAÎNEMENT POUR TRONCS JUSQU'À Ø25CM

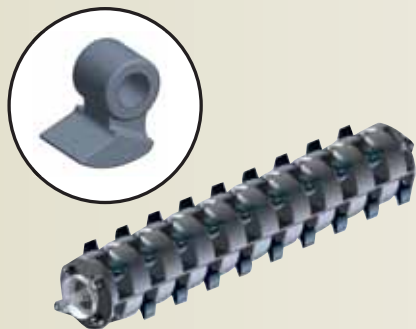
Broyeur forestier pour le broyage des branches et troncs d'arbres jusqu'à 250 mm diamètre ainsi que pour le broyage de bois, jardinage et exploitation agricole.

**Équipement:** Structure compacte et robuste en acier à Haute Limite Elastique. Les modèles TFVJD disposent de double entraînement pour courroie. Protections suffisantes pour assurer la sécurité de l'opérateur. Facile d'entretien. Boîtier de renvoi d'angle à roue libre intégrée. Courroies de cardan SPBX dentées. Capot arrière à ouverture hydraulique. Arbre du rotor en acier anti-usure avec des marteaux oscillants. Marteaux forgés et traités pour de l'haute résistance et la durée. Marteaux de double coupe. Marteaux en widia avec pointe de tungstène. Patins en acier anti-usure réglage en hauteur. Le troisième point est de catégorie II. Cardan (en option). Barre arrière pour tomber les arbres (en option). Rouleaux arrière de control (en option).



		Modelos	Model	Modèle
		TFVJD 200	TFVJD 225	TFVJD 250
	Revol. min   RPM   <b>TPM</b>	1000	1000	1000
	Ancho trabajo   Working width <b>Largeur travail</b>	2000	2250	2500
	Medidas exteriores Outer dimensions <b>Mesures extérieures</b>	A cm. 146 B cm. 236 C cm. 110	146 261 110	146 286 110
	Ø cm. máx. tronco   Ø cm. máx. trunc <b>Ø cm. max. tronc</b>	25	25	25
	Martillos móviles   Swinging Hammers <b>Marteaux oscillants</b>	32	36	40
	Peso   Weight   <b>Poids</b>	1.506	1.608	1.710
	Nº Correas   Num. Belts   <b>Num. Courroies</b>	10	10	10
	Potencia tractor (min-max) Tractor power (min-max) <b>Puissance tracteur (min-max)</b>	75-150	90-160	100-160
	Ø mm. Rotor con martillos Ø mm. Rotor with hammers <b>Ø mm. Rotor avec marteaux</b>	455	455	455
	Categ. engan.   Attach. category <b>Categ. attelage</b>	2a	2a	2a
	Velocidad avance km/h Forward speed km/h <b>Vitesse avancement km/h</b>	0-6	0-6	0-6
	TFT medidas   PTO measures <b>Prise force mesures</b>	1 3/4 z=6	1 3/4 z=6	1 3/4 z=6
	Protección delantera   Front guard <b>Protection frontal</b>	Cadena doble   Double chain   <b>Chaîne double</b>		

\* El Peso incluye la barra de tumbado | The weight includes the rear pushing bar | **Le poids contient la barre arrière**



### Equipamiento de serie | Standard equipment | **Équipement standard**

- Rueda libre incluida en el grupo | Freewheel gearbox | **Boîtier à roue libre**
- Chapa antidesgaste rotor | Hammer holder shaft made of anti-wear steel  
**Rotor en acier anti-usure**
- Puerta trasera hidráulica | Hydraulic rear door | **Capot arrière à ouverture hydraulique**

### Opciones | Options | **Options**

- Transmisión | Transmission | **Cardan**
- Barra de tumbado trasera | Rear pushing bar | **Barre arrière pour tomber les arbres**
- Rodillo trasero de control | Rear roller control | **Rouleaux arrière de control**

# TFVJMFD • VAAL

## TFVJMFD - TRITURADORA FORESTAL DE MARTILLOS FIJOS CON PUNTA DE WIDIA DOBLE TRACCIÓN PARA TRONCOS HASTA Ø25CM

Trituradora forestal adecuada para arbustos y troncos de hasta 250 mm de diámetro así como para la trituración de madera, jardinería y agrícola.

**Equipamiento:** Estructura compacta y robusta hecha de chapa de alto límite elástico. Los modelos TFVJMFD incorporan doble transmisión por correas. Protecciones suficientes para salvaguardar la seguridad del operador. Fácil mantenimiento. Rueda libre incluida en el grupo multiplicador. Correas de transmisión SPBX dentadas. Puerta trasera hidráulica. Martillos fijos de widia. Patines de acero antidesgaste con una regulación de profundidad. Tercer punto de la categoría II. Transmisión (opcional). Barra de tumbado (opcional). Patines para trabajo de profundidad (opcional). Rodillos trasero control (opcional).

## TFVJMFD - FORESTRY MULCHER WITH FIXED WIDIA HAMMERS AND DOUBLE DRIVE FOR LOGS UP TO Ø25CM

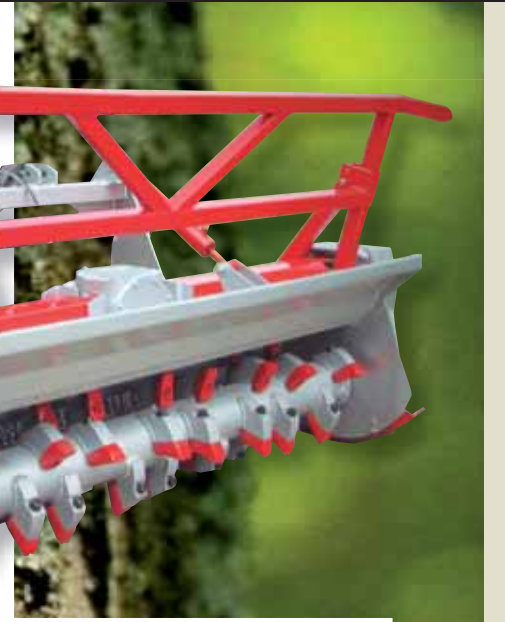
Forestry mulcher best suited for trunks up to 250 mm diameter and for all types of wood, gardening and agricultural uses.

**Equipment:** Compact and robust design made of high yield sheet plate. TFVJMFD models feature double drive belt system. Sufficient protections to safeguard the operator's safety. Easy maintenance. Freewheel included in the gearbox. Timing belts SPBX. Hydraulic rear door. Fixed widia hammers. Depth setting skids made of anti-wear steel. Third point category II. Transmission (optional). Rear pushing bar (optional). Skids for depth work. (optional). Rear roller control. (optional)

## TFVJMFD - BROYEUR FORESTIER À MARTEUX FIXES EN WIDIA AVEC DOUBLE ENTRAÎNEMENT

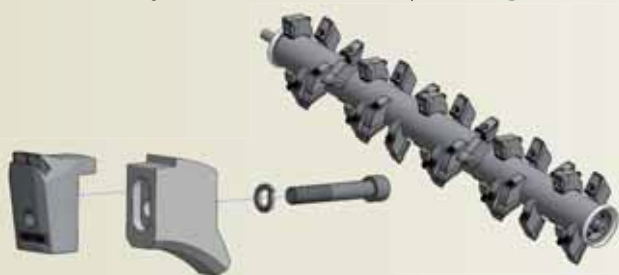
Broyeur forestier pour le broyage des branches et troncs d'arbres jusqu'à 250 mm diamètre ainsi que pour le broyage de bois, jardinage et exploitation agricole.

**Équipement:** Structure compacte et robuste en acier à Haute Limite Elastique. Les modèles TFVJMFD disposent de double entraînement pour courroie. Protections suffisantes pour assurer la sécurité de l'opérateur. Facile d'entretien. Boîtier de renvoi d'angle à roue libre intégrée. Courroies de cardan SPBX dentées. Capot arrière à ouverture hydraulique. Marteaux fixes en widia. Patins en acier anti-usure réglage en hauteur. Le troisième point est de catégorie II. Cardan (en option). Barre arrière pour tomber les arbres (en option). Patins pour travail en profondeur (en option). Rouleaux arrière de control (en option).



		<b>Modelos   Model   Modèle</b>		
		TFVJMFD 200	TFVJMFD 225	TFVJMFD 250
	Revol. min   RPM   <b>TPM</b>	1000	1000	1000
	Ancho trabajo   Working width <b>Largeur travail</b>	2000	2250	2500
	Medidas exteriores Outer dimensions <b>Mesures extérieures</b>	A cm. 146 B cm. 236 C cm. 110	146 261 110	146 286 110
	Profundidad cm   Depth cm <b>Profondeur cm</b>	7	7	7
	Ø cm. máx. tronco   Ø cm. máx. trunc <b>Ø cm. max. tronc</b>	25	25	25
	Martillos fijos Vidia   Fixed Vidia Hammers <b>Marteaux fixes Vidia</b>	32+2	34+2	38+2
	Peso   Weight   <b>Poids</b>	1344	1446	1548
	Nº Correas   Num. Belts   <b>Num. Courroies</b>	10	10	10
	Potencia tractor (min-max) Tractor power (min-max) <b>Puissance tracteur (min-max)</b>	75-150	90-160	100-160
	Ø mm. Rotor con martillos Ø mm. Rotor with hammers <b>Ø mm. Rotor avec marteaux</b>	460	460	460
	Categ. engan.   Attach. category <b>Categ. attelage</b>	2a	2a	2a
	Velocidad avance km/h Forward speed km/h <b>Vitesse avancement km/h</b>	0-6	0-6	0-6
	TFT medidas   PTO measures <b>Prise force mesures</b>	1 3/4 z=6	1 3/4 z=6	1 3/4 z=6
	Protección delantera   Front guard <b>Protection frontal</b>	Cadena doble   Double chain   <b>Chaîne double</b>		

\* El Peso incluye la barra de tumbado | The weight includes the rear pushing bar | **Le poids contient la barre arrière**



### Equipamiento de serie | Standard equipment | **Équipement standard**

- Rueda libre incluida en el grupo | Freewheel gearbox | **Boîtier à roue libre**
- Puerta trasera hidráulica | Hydraulic rear door | **Capot arrière à ouverture hydraulique**

### Opciones | Options | **Options**

- Transmisión con limitador | Transmission with limiter | **Avec limiteur Bondioli Pavesi**
- Transmisión | Transmission |
- Barra de tumbado trasera | Rear pushing bar | **Barre arrière pour tomber les arbres**
- Patines para trabajo de profundidad | Skids for depth work | **Patins pour travail en profondeur**
- Rodillo trasero de control | Rear roller control | **Rouleaux arrière de control**

# TFVJAM • LOMANI

## TFVJAM - TRITURADORA SEMIFORESTAL DE MARTILLOS OSCILANTES 360° PARA TRONCOS DE HASTA Ø18CM

Trituradora semiforestal adecuada para arbustos para arbustos y troncos de hasta 180 mm de diámetro así como para la trituración de madera, jardinería y agrícola.

**Equipamiento:** Estructura compacta y robusta hecha de chapa de alto límite elástico. Protecciones suficientes para salvaguardar la seguridad del operador. Fácil mantenimiento. Rueda libre incluida en el grupo multiplicador. Correas de transmisión SPBX dentadas. Puerta trasera hidráulica. Martillos oscilantes. Patines de acero anti-desgaste con una regulación de profundidad. Tercer punto de la categoría II. Transmisión (opcional). Barra de tumbado (opcional). Grupo reversible para el acoplamiento frontal del tractor (opcional). Rodillos trasero control (opcional).

## TFVJAM - SEMI-FORESTRY MULCHER WITH 360° OSCILLATING HAMMERS FOR LOGS UP TO Ø18CM

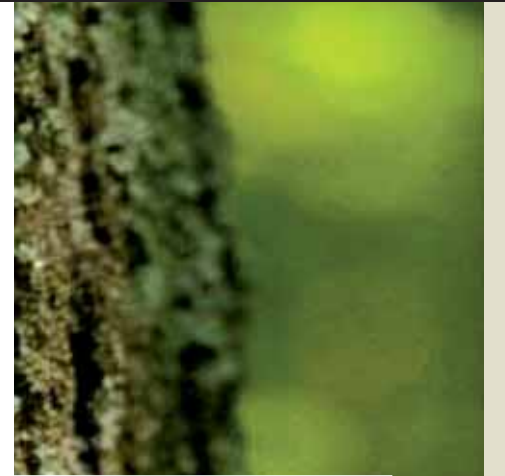
Semi-forestry mulcher best suited for trunks up to 180 mm diameter and for all types of wood, gardening and agricultural uses.

**Equipment:** Compact and robust design made of high yield sheet plate. Sufficient protections to safeguard the operator's safety. Easy maintenance. Freewheel included in the gearbox. Timing belts SPBX. Hydraulic rear door. Oscillating Hammers. Depth setting skids made of anti-wear steel. Third point category II. Transmission (optional). Rear pushing bar (optional). Reverse gearbox - so that the mulcher can be front-mounted (optional). Rear roller control. (optional)














## TFVJAM - BROYEUR SEMI-FORESTIER À MARTEUX OSCILLANTS 360° POUR TRONCS JUSQU'À Ø18CM

Broyeur semi-forestier pour le broyage des branches et troncs d'arbres jusqu'à 180 mm diamètre ainsi que pour le broyage de branchages, le débroussaillage et les travaux agricoles.

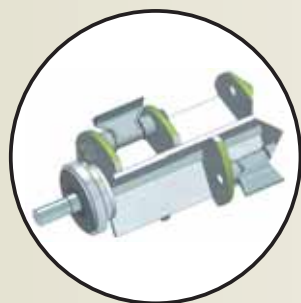
**Équipement:** Structure compacte et robuste en acier à Haute Limite Elastique. Protections suffisantes pour assurer la sécurité de l'opérateur. Facile d'entretien. Boîtier de renvoi d'angle à roue libre intégrée. Courroies de cardan SPBX dentées. Capot arrière à ouverture hydraulique. Marteaux oscillants. Patins en acier anti-usure réglage en hauteur. Le troisième point est de catégorie II. Cardan (en option). Barre arrière pour tomber les arbres (en option). Boîtier réversible pour l'attelage frontal (en option). Rouleaux arrière de control (en option).





		Modelos   Model   <b>Modèle</b>				
		TFVJAM 130	TFVJAM 150	TFVJAM 180	TFVJAM 200	TFVJAM 225
	Revol. min   RPM   <b>TPM</b>	540	540	540	540	540
	Ancho trabajo   Working width <b>Largeur travail</b>	1300	1500	1800	2000	2250
	Medidas exteriores Outer dimensions <b>Mesures extérieures</b>	A cm. 146 B cm. 160 C cm. 110	146 180 110	146 210 110	146 230 110	146 255 110
	Ø cm. máx. tronco   Ø cm. máx. trunc <b>Ø cm. max. tronc</b>	18	18	18	18	18
	Martillos móviles   Swinging Hammers <b>Marteaux oscillants</b>	8	9	10	11	12
	Peso   Weight   <b>Poids</b>	943	1040	1182	1284	1385
	Nº Correas   Num. Belts   <b>Num. Courroies</b>	5	5	5	5	5
	Potencia tractor (min-max) Tractor power (min-max) <b>Puissance tracteur (min-max)</b>	60-130	70-130	70-130	75-130	90-130
	Ø mm. Rotor con martillos Ø mm. Rotor with hammers <b>Ø mm. Rotor avec marteaux</b>	435	435	435	435	435
	Categ. engan.   Attach. category <b>Categ. attelage</b>	2a	2a	2a	2a	2a
	Velocidad avance km/h Forward speed km/h <b>Vitesse avancement km/h</b>	0-6	0-6	0-6	0-6	0-6
	TFT medidas   PTO measures <b>Prise force mesures</b>	1 3/8 z=6	1 3/8 z=6	1 3/8 z=6	1 3/8 z=6	1 3/8 z=6
	Protección delantera   Front guard <b>Protection frontal</b>	Cadena doble   Double chain   <b>Chaîne double</b>				

\* El Peso incluye la barra de tumbado | The weight includes the rear pushing bar | **Le poids contient la barre arrière**



### Equipamiento de serie | Standard equipment | **Équipement standard**

- Rueda libre incluida en el grupo | Freewheel gearbox | **Boîtier à roue libre**
- Puerta trasera hidráulica | Hydraulic rear door | **Capot arrière à ouverture hydraulique**

### Opciones | Options | **Options**

- Transmision | Transmission | **Cardan**
- Barra de tumbado trasera | Rear pushing bar | **Barre arrière pour tomber les arbres**
- Grupo reversible (para acoplamiento frontal tractor) | Reverse gearbox | **Boîtier reversible**
- Rodillo trasero de control | Rear roller control | **Rouleaux arrière de control**

# TFVJC • CAUCA

## TRITURADORA FORESTAL DE MARTILLOS RÍGIDOS PARA TRONCOS DE HASTA Ø20CM

Trituradora forestal adecuada para arbustos y troncos de hasta 200 mm de diámetro así como para la trituración de madera, jardinería y agrícola.

**Equipamiento:** Estructura compacta y robusta hecha de chapa de alto límite elástico. Protecciones suficientes para salvaguardar la seguridad del operador. Fácil mantenimiento. Rueda libre incluida en el grupo multiplicador. Correas de transmisión SPBX dentadas. Puerta trasera hidráulica. Patines de acero antidesgaste con una regulación de profundidad. Tercer punto de la categoría II. Transmisión (opcional). Barra de tumbado (opcional). Patines para trabajo de profundidad (opcional). Grupo reversible para el acoplamiento frontal del tractor (opcional). Rodillos trasero control (opcional).

## FORESTRY MULCHER WITH RIGID HAMMERS FOR LOGS UP TO Ø20CM

Forestry mulcher best suited for trunks up to 200 mm diameter and for all types of wood, gardening and agricultural uses.

**Equipment:** Compact and robust design made of high yield sheet plate. Sufficient protections to safeguard the operator's safety. Easy maintenance. Freewheel included in the gearbox. Timing belts SPBX. Hydraulic rear door. Depth setting skids made of anti-wear steel. Third point category II. Transmission (optional). Rear pushing bar (optional). Skids for depth work. (optional). Reverse gearbox - so that the mulcher can be front-mounted (optional). Rear roller control. (optional).

## BROYEUR FORESTIER À MARTEUX RIGIDES POUR TRONCS JUSQU'À Ø20CM

Broyeur forestier pour le broyage des branches et troncs d'arbres jusqu'à 200 mm diamètre ainsi que pour le broyage de bois, jardinage et exploitation agricole.

**Équipement:** Structure compacte et robuste en acier à Haute Limite Élastique. Protections suffisantes pour assurer la sécurité de l'opérateur. Facile d'entretien. Boîtier de renvoi d'angle à roue libre intégrée. Courroies de cardan SPBX dentées. Capot arrière à ouverture hydraulique. Patins en acier anti-usure réglage en hauteur. Le troisième point est de catégorie II. Cardan (en option). Barre arrière pour tomber les arbres (en option). Patins pour travail en profondeur (en option). Boîtier réversible pour l'attelage frontal (en option). Rouleaux arrière de control (en option).



		Modelos		Model	Modèle	
		TFVJC 130	TFVJC 150	TFVJC 180	TFVJC 200	TFVJC 225
	Revol. min   RPM   <b>TPM</b>	1000	1000	1000	1000	1000
	Ancho trabajo   Working width <b>Largeur travail</b>	1300	1500	1800	2000	2250
	Medidas exteriores Outer dimensions <b>Mesures extérieures</b>	A cm. 146 B cm. 160 C cm. 110	146 180 110	146 210 110	146 230 110	146 255 110
	Ø cm. máx. tronco   Ø cm. máx. trunc <b>Ø cm. max. tronc</b>	20	20	20	20	20
	Martillos rígidos   Rigid hammers <b>Marteaux rigides</b>	15	21	27	33	39
	Peso   Weight   <b>Poids</b>	880	992	1.094	1.196	1.298
	Nº Correas   Num. Belts   <b>Num. Courroies</b>	5	7	7	7	7
	Potencia tractor (min-max) Tractor power (min-max) <b>Puissance tracteur (min-max)</b>	60-130	70-130	70-130	75-130	90-130
	Ø mm. Rotor con martillos Ø mm. Rotor with hammers <b>Ø mm. Rotor avec marteaux</b>	460	460	460	460	460
	Categ. engan.   Attach. category <b>Categ. attelage</b>	2a	2a	2a	2a	2a
	Velocidad avance km/h Forward speed km/h <b>Vitesse avancement km/h</b>	0-6	0-6	0-6	0-6	0-6
	TFT medidas   PTO measures <b>Prise force mesures</b>	1 3/8 z=6	1 3/8 z=6	1 3/8 z=6	1 3/8 z=6	1 3/8 z=6
	Protección delantera   Front guard <b>Protection frontal</b>	Cadena doble   Double chain   <b>Chaîne double</b>				

\* El peso incluye la barra de tumbado | The weight includes the rear pushing bar | **Le poids contient la barre arrière**



### Equipamiento de serie | Standard equipment | **Équipement standard**

- Rueda libre incluida en el grupo | Freewheel gearbox | **Boîtier à roue libre**
- Puerta trasera hidráulica | Hydraulic rear door | **Capot arrière à ouverture hydraulique**

### Opciones | Options | **Options**

- Transmisión con limitador | Transmission with limiter | **Avec limiteur Bondioli Pavesi**
- Barra de tumbado trasera | Rear pushing bar | **Barre arrière pour tomber les arbres**
- Grupo reversible (para acoplamiento frontal tractor) | Reverse gearbox | **Boîtier réversible**

# TFV • VOLTA

## TFV - TRITURADORA FORESTAL DE MARTILLOS MÓVILES 360° PARA TRONCOS DE HASTA Ø30CM

Trituradora forestal adecuada para arbustos y troncos de hasta 300 mm de diámetro así como para la trituración de madera, jardinería y agrícola.

**Equipamiento:** Construcción muy robusta para poder soportar los esfuerzos más intensos con chapa de alto límite elástico. Protecciones suficientes para salvaguardar la seguridad del operador. Fácil mantenimiento. Rueda libre incluida en el grupo multiplicador. Correas de transmisión SPBX dentadas. Puerta trasera hidráulica. Rotor portamartillos muy robusto de acero anti-desgaste con martillos móviles/oscilantes 360°. Patines de acero anti-desgaste con una regulación de profundidad. Tercer punto de la categoría II. Transmisión (opcional). Barra de tumbado (opcional). Tercer punto hidráulico. (opcional). Grupo reversible para el acoplamiento frontal del tractor (opcional). Embrague centrífugo de puesta en marcha (opcional). Rastrillo puerta trasera (opcional)

## TFV - FORESTRY MULCHER WITH 360° SWINGING HAMMERS FOR LOGS UP TO Ø30CM

Forestry mulcher best suited for trunks up to 300 mm diameter and for all types of wood, gardening and agricultural uses.

**Equipment:** Very strong mulcher made of high yield sheet plate in order to support the most hard work. Sufficient protections to safeguard the operator's safety. Easy maintenance. Freewheel included in the gearbox. Timing belts SPBX. Hydraulic rear door. Very strong hammer holder shaft made of anti-wear steel plate with swinging/oscillating hammers 360°. Depth setting skids made of anti-wear steel. Third point category II. Transmission (optional). Rear pushing bar (optional). Hydraulic third point (optional). Reverse gearbox - so that the mulcher can be front-mounted (optional). Centrifugal starter clutch (optional). Rear door rake (optional)

## TFV - BROYEUR FORESTIER À MARTEUX OSCILLANTS 360° POUR TRONCS JUSQU'À Ø30CM

Broyeur forestier pour le broyage des branches et troncs d'arbres jusqu'à 300 mm diamètre ainsi que pour le broyage de bois, jardinage et exploitation agricole.

**Équipement:** Très forte et robuste structure en acier à Haute Limite Elastique pour travailler a haut rendement. Protections suffisantes pour assurer la sécurité de l'opérateur. Facile d'entretien. Boîtier de renvoi d'angle à roue libre intégrée. Courroies de cardan SPBX dentées. Capot arrière à ouverture hydraulique. Arbre du rotor en acier anti-usure avec des marteaux oscillants 360°. Patins en acier anti-usure réglage en hauteur. Le troisième point est de catégorie II. Cardan (en option). Barre arrière pour tomber les arbres (en option). Troisième point hydraulique (en option). Boîtier réversible pour l'attelage frontal (en option). Embrayage centrifuge pour le démarrage (en option). Râteau sur la porte arrière (en option).



		Modelos		Model	Modèle	
		TFV 140	TFV 160	TFV 180	TFV 200	TFV 225
	Revol. min   RPM   <b>TPM</b>	1000	1000	1000	1000	1000
	Ancho trabajo   Working width <b>Largeur travail</b>	1400	1600	1800	2000	2250
	Medidas exteriores Outer dimensions <b>Mesures extérieures</b>	A cm. 150 B cm. 173 C cm. 126	150 193 126	150 213 126	150 233 126	150 258 126
	Ø cm. máx. tronco   Ø cm. máx. trunc <b>Ø cm. max. trunc</b>	30	30	30	30	30
	Martillos móviles G   Swinging Hammers G <b>Marteaux oscillants G</b>	20	24	28	32	36
	Peso   Weight   <b>Poids</b>	1632	1733	1834	1930	2030
	Nº Correas   Num. Belts   <b>Num. Courroies</b>	6	6	6	6	6
	Potencia tractor (min-max) Tractor power (min-max) <b>Puissance tracteur (min-max)</b>	70-150	80-150	90-150	100-150	120-150
	Ø mm. Rotor con martillos Ø mm. Rotor with hammers <b>Ø mm. Rotor avec marteaux</b>	635	635	635	635	635
	Categ. engan.   Attach. category <b>Categ. attelage</b>	2a	2a	2a	2a	2a
	Velocidad avance km/h Forward speed km/h <b>Vitesse avancement km/h</b>	0-6	0-6	0-6	0-6	0-6
	TFT medidas   PTO measures <b>Prise force mesures</b>	1 3/8 z=6	1 3/8 z=6	1 3/8 z=6	1 3/8 z=6	1 3/8 z=6
	Protección delantera   Front guard <b>Protection frontal</b>	Cadena doble   Double chain   <b>Chaîne double</b>				

\* El Peso incluye la barra de tumbado | The weight includes the rear pushing bar | **Le poids contient la barre arrière**



### Equipamiento de serie | Standard equipment | **Équipement standard**

- Rueda libre incluida en el grupo | Freewheel gearbox | **Boîtier à roue libre**
- Chapa antidesgaste rotor | Hammer holder shaft made of anti-wear steel  
**Rotor en acier anti-usure**
- Puerta trasera hidráulica | Hydraulic rear door | **Capot arrière à ouverture hydraulique**

### Opciones | Options | **Options**

- Transmision | Transmission | **Cardan**
- Barra de tumbado trasera | Rear pushing bar | **Barre arrière pour tomber les arbres**
- Barra de tumbado hidráulico | Hydraulic rear pushing bar | **Hydrauliques barre arrière pour tomber les**
- Embrague centrífugo de puesta en marcha | Starting centrifugal clutch | **Embrayage centrifuge pour le démarrage**
- Tercer punto hidráulico | Hydraulic third point | **Troisième point hydraulique**
- Grupo reversible (para acoplamiento frontal tractor) | Reverse gearbox | **Boîtier reversible**
- Rastrillo para barra de tumbado | Rake for rear pushing bar | **Râteau pour barre arrière pour tomber des arbres**

# TFVD • KASAR

## TFVD - TRITURADORA FORESTAL DE MARTILLOS MÓVILES 360° DOBLE TRACCIÓN PARA TRONCOS DE HASTA Ø30CM

Trituradora forestal adecuada para arbustos y troncos de hasta 300 mm de diámetro así como para la trituración de madera, jardinería y agrícola.

**Equipamiento:** Construcción muy robusta para poder soportar los esfuerzos más intensos con chapa de alto límite elástico. Protecciones suficientes para salvaguardar la seguridad del operador. Fácil mantenimiento. Rueda libre incluida en el grupo multiplicador. Los modelos TFVD incorporan doble transmisión por correas. Correas de transmisión SPBX dentadas. Puerta trasera hidráulica. Rotor porta-martillos muy robusto de acero antidesgaste con martillos móviles/oscilantes 360°. Patines de acero anti-desgaste con una regulación de profundidad. Tercer punto de la categoría III. Transmisión (opcional). Barra de tumbado (opcional). Tercer punto hidráulico (opcional) Embrague centrífugo de puesta en marcha (opcional). Rastrillo puerta trasera (opcional)

## TFVD - FORESTRY MULCHER WITH 360° SWINGING HAMMERS AND DOUBLE DRIVE FOR LOGS UP TO Ø30CM

Forestry mulcher best suited for trunks up to 300 mm diameter and for all types of wood, gardening and agricultural uses.

**Equipment:** Very strong mulcher made of high yield sheet plate in order to support the most hard work. Sufficient protections to safeguard the operator's safety. Easy maintenance. Freewheel included in the gearbox. TFVMD models feature double drive belt system. Timing belts SPBX. Hydraulic rear door. Very strong hammer holder shaft made of anti-wear steel plate with Swinging/Oscillating hammers 360°. Depth setting skids made of anti-wear steel. Third point category III. Transmission (optional). Rear pushing bar (optional). Hydraulic third point (optional). Centrifugal starter clutch (optional). Rear door rake (optional).

## TFVD - BROYEUR FORESTIER À MARTEUX OSCILLANTS 360° AVEC DOUBLE ENTRAÎNEMENT POUR TRONCS JUSQU'À Ø30CM

Broyeur forestier pour le broyage des branches et troncs d'arbres jusqu'à 300 mm diamètre ainsi que pour le broyage de bois, jardinage et exploitation agricole.

**Équipement:** Très forte et robuste structure en acier à Haute Limite Elastique pour travailler a haut rendement. Protections suffisantes pour assurer la sécurité de l'opérateur. Facile d'entretien. Boîtier de renvoi d'angle à roue libre intégrée. Courroies de cardan SPBX dentées. Capot arrière à ouverture hydraulique. Arbre du rotor en acier anti-usure avec des marteaux oscillants 360°. Patins en acier anti-usure réglage en hauteur. Le troisième point est de catégorie III. Cardan (en option). Barre arrière pour tomber les arbres (en option). Troisième point hydraulique (en option). Embrayage centrifuge pour le démarrage (en option). Râteau sur la porte arrière (en option).



		Modelos	Model	Modèle
		TFVD 200	TFVD 225	TFVD 250
	Revol. min   RPM   <b>TPM</b>	1000	1000	1000
	Ancho trabajo   Working width <b>Largeur travail</b>	2000	2250	2500
	Medidas exteriores Outer dimensions <b>Mesures extérieures</b>	A cm. 236 B cm. 155 C cm.	150 261 155	150 286 155
	Ø cm. máx. tronco   Ø cm. máx. trunc <b>Ø cm. max. tronc</b>	30	30	30
	Martillos móviles G   Swinging Hammers G <b>Marteaux oscillants G</b>	32	36	40
	Peso   Weight   <b>Poids</b>	2218	2392	2566
	Nº Correas   Num. Belts   <b>Num. Courroies</b>	12	12	12
	Potencia tractor (min-max) Tractor power (min-max) <b>Puissance tracteur (min-max)</b>	100-150	120-200	140-200
	Ø mm. Rotor con martillos Ø mm. Rotor with hammers <b>Ø mm. Rotor avec marteaux</b>	635	635	635
	Categ. engan.   Attach. category <b>Categ. attelage</b>	2a	2a	2a
	Velocidad avance km/h Forward speed km/h <b>Vitesse avancement km/h</b>	0-6	0-6	0-6
	TFT medidas   PTO measures <b>Prise force mesures</b>	1 3/4 z=6	1 3/4 z=6	1 3/4 z=6
	Protección delantera   Front guard <b>Protection frontal</b>	Cadena doble   Double chain   <b>Chaîne double</b>		

\* El Peso incluye la barra de tumbado | The weight includes the rear pushing bar | **Le poids contient la barre arrière**



### Equipamiento de serie | Standard equipment | **Équipement standard**

- Rueda libre incluida en el grupo | Freewheel gearbox | **Boîtier à roue libre**
- Chapa antidesgaste rotor | Hammer holder shaft made of anti-wear steel  
**Rotor en acier anti-usure**
- Puerta trasera hidráulica | Hydraulic rear door | **Capot arrière à ouverture hydraulique**

### Opciones | Options | **Options**

- Transmision | Transmission | **Cardan**
- Barra de tumbado trasera | Rear pushing bar | **Barre arrière pour tomber les arbres**
- Embrague centrífugo de puesta en marcha | Starting centrifugal clutch | **Embrayage centrifuge pour le démarrage**
- Tercer punto hidráulico | Hydraulic third point | **Troisième point hydraulique**
- Rastrillo para barra de tumbado | Rake for rear pushing bar | **Râteau pour barrer arrière pour tomber les arbres**
- Barra de tumbado hidráulico | Hydraulic rear pushing bar | **Hidráuliques barre arrière pour tomber les arbres**

# TFVMF • JUBBA

## TFVMF - TRITURADORA FORESTAL DE MARTILLOS FIJOS CON PUNTA DE WIDIA PARA TRONCOS DE HASTA Ø30CM

Trituradora forestal adecuada para arbustos y troncos de hasta 300 mm de diámetro así como para la trituración de madera, jardinería y agrícola.

**Equipamiento:** Construcción muy robusta para poder soportar los esfuerzos más intensos con chapa de alto límite elástico. Protecciones suficientes para salvaguardar la seguridad del operador. Fácil mantenimiento. Rueda libre incluida en el grupo multiplicador. Correas de transmisión SPBX dentadas. Puerta trasera hidráulica. Martillos fijos de punta de widia y tungsteno. Patines de acero anti-desgaste con una regulación de profundidad. Tercer punto de la categoría III. Transmisión (opcional). Barra de tumbado (opcional). Tercer punto hidráulico. (opcional) Grupo reversible para el acoplamiento frontal del tractor (opcional). Patines para trabajo de profundidad (opcional) Embrague centrífugo de puesta en marcha (opcional). Rastrillo puerta trasera (opcional)

## TFVMF - FORESTRY MULCHER WITH FIXED WIDIA HAMMERS FOR LOGS UP TO Ø30CM

Forestry mulcher best suited for trunks up to 300 mm diameter and for all types of wood, gardening and agricultural uses.

**Equipment:** Very strong mulcher made of high yield sheet plate in order to support the most hard work. Sufficient protections to safeguard the operator's safety. Easy maintenance. Freewheel included in the gearbox. Timing belts SPBX. Hydraulic rear door Fixed hammers with widia/Tungsten tips. Depth setting skids made of anti-wear steel. Third point category III. Transmission (optional). Rear pushing bar (optional). Hydraulic third point (optional) Reverse gearbox - so that the mulcher can be front-mounted (optional). Skids for depth work. (optinal) Centrifugal starter clutch (optional). Rear door rake (optional).

## TFVMF - BROYEUR FORESTIER À MARTEUX FIXES EN WIDIA POUR TRONCS JUSQU'À Ø30CM

Broyeur forestier pour le broyage des branches et troncs d'arbres jusqu'à 300 mm diamètre ainsi que pour le broyage de bois, jardinage et exploitation agricole.

**Équipement:** Très forte et robuste structure en acier à Haute Limite Élastique pour travailler a haut rendement. Protections suffisantes pour assurer la sécurité de l'opérateur. Facile d'entretien. Boîtier de renvoi d'angle à roue libre intégrée. Courroies de cardan SPBX dentées. Capot arrière à ouverture hydraulique. Marteaux fixes avec pointe en Widia/Tungsten. Patins en acier anti-usure réglage en hauteur. Troisième point hydraulique (en option). Boîtier réversible pour l'attelage frontal (en option). Patins pour travail en profondeur (en option). Embrayage centrifuge pour le démarrage (en option). Râteau sur la porte arrière (en option).





		Modelos		Model	Modèle	
		TFVMF 140	TFVMF 160	TFVMF 180	TFVMF 200	TFVMF 225
	Revol. min   RPM   <b>TPM</b>	1000	1000	1000	1000	1000
	Ancho trabajo   Working width <b>Largeur travail</b>	1400	1600	1800	2000	2250
	Medidas exteriores Outer dimensions <b>Mesures extérieures</b>	A cm. 150 B cm. 173 C cm. 126	150 193 126	150 213 126	150 233 126	150 258 126
	Profundidad cm   Depth cm <b>Profondeur cm</b>	9	9	9	9	9
	Ø cm. máx. tronco   Ø cm. máx. trunc <b>Ø cm. max. tronc</b>	30	30	30	30	30
	Martillos fijos Vidia   Fixed Vidia Hammers <b>Marteaux fixes Vidia</b>	20+2	24+2	28+2	32+2	34+2
	Peso   Weight   <b>Poids</b>	1445	1522	1600	1678	1758
	Nº Correas   Num. Belts   <b>Num. Courroies</b>	6	6	6	6	6
	Potencia tractor (min-max) Tractor power (min-max) <b>Puissance tracteur (min-max)</b>	70-150	80-150	90-150	100-150	120-150
	Ø mm. Rotor con martillos Ø mm. Rotor with hammers <b>Ø mm. Rotor avec marteaux</b>	585	585	585	585	585
	Categ. engan.   Attach. category <b>Categ. attelage</b>	2a	2a	2a	2a	2a
	Velocidad avance km/h Forward speed km/h <b>Vitesse avancement km/h</b>	0-6	0-6	0-6	0-6	0-6
	TFT medidas   PTO measures <b>Prise force mesures</b>	1 3/8 z=6	1 3/8 z=6	1 3/8 z=6	1 3/8 z=6	1 3/8 z=6
	Protección delantera   Front guard <b>Protection frontal</b>	Cadena doble   Double chain   <b>Chaîne double</b>				

\* El Peso incluye la barra de tumbado | The weight includes the rear pushing bar | **Le poids contient la barre arrière**



### Equipamiento de serie | Standard equipment | **Équipement standard**

- Rueda libre incluida en el grupo | Freewheel gearbox | **Boîtier à roue libre**
- Puerta trasera hidráulica | Hydraulic rear door | **Capot arrière à ouverture hydraulique**

### Opciones | Options | **Options**

- Transmisión con limitador | Transmission with limiter | **Avec limiteur Bondioli Pavesi**
- Transmisión | Transmission | **Transmission**
- Barra de tumbado trasera | Rear pushing bar | **Barre arrière pour tomber les arbres**
- Embrague centrífugo de puesta en marcha | Starting centrifugal clutch  
**Embrayage centrifuge pour le démarrage**
- Tercer punto hidráulico | Hydraulic third point | **Troisième point hydraulique**
- Grupo reversible (para acoplamiento frontal tractor) | Reverse gearbox | **Boîtier reversible**
- Patines para trabajo de profundidad | Skids for depth work | **Patins pour travail en profondeur**
- Rastrillo para barra de tumbado | Rake for rear pushing bar | **Râteau pour barrer arrière pour tomber les arbres**
- Barra de tumbado hidráulico | Hydraulic rear pushing bar | **Hydrauliques barre arrière pour tomber les arbres**

# TFVMFD • ELSA

## TFVMFD - TRITURADORA FORESTAL DE MARTILLOS FIJOS CON PUNTA DE WIDIA DOBLE TRACCIÓN PARA TRONCOS DE HASTA Ø35CM

Trituradora forestal adecuada para arbustos y troncos de hasta 350 mm de diámetro así como para la trituración de madera, jardinería y agrícola.

**Equipamiento:** Construcción muy robusta para poder soportar los esfuerzos más intensos con chapa de alto límite elástico. Protecciones suficientes para salvaguardar la seguridad del operador. Fácil mantenimiento. Rueda libre incluida en el grupo multiplicador. Los modelos TFVMFD incorporan doble transmisión por correas. Correas de transmisión SPBX dentadas. Puerta trasera hidráulica. Martillos fijos de punta de widia y tungsteno. Patines de acero anti-desgaste con una regulación de profundidad. Tercer punto de la categoría III. Transmisión (opcional). Barra de tumbado (opcional). Tercer punto hidráulico (opcional). Embrague centrífugo de puesta en marcha (opcional). Patines para trabajo de profundidad (opcional). Rastrillo puerta trasera (opcional).



## TFVMFD - FORESTRY MULCHER WITH FIXED WIDIA HAMMERS AND DOUBLE DRIVE FOR LOGS UP TO Ø35CM

Forestry mulcher best suited for trunks up to 350 mm diameter and for all types of wood, gardening and agricultural uses.

**Equipment:** Very strong mulcher made of high yield sheet plate in order to support the most hard work. Sufficient protections to safeguard the operator's safety. Easy maintenance. Freewheel included in the gearbox. TFVMFD models feature double drive belt system. Timing belts SPBX. Hydraulic rear door. Fixed hammers with widia/Tungsten tips. Depth setting skids made of anti-wear steel. Third point category III. Transmission (optional). Rear pushing bar (optional). Hydraulic third point (optional). Centrifugal starter clutch (optional). Skids for depth work. (optional) Rear door rake (optional)

## TFVMFD - BROYEUR FORESTIER À MARTEUX FIXES EN WIDIA AVEC DOUBLE ENTRAÎNEMENT POUR TRONCS JUSQU'À Ø35CM

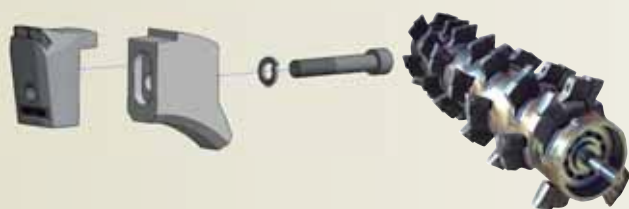
Broyeur forestier pour le broyage des branches et troncs d'arbres jusqu'à 350 mm diamètre ainsi que pour le broyage de bois, jardinage et exploitation agricole.

**Équipement:** Très forte et robuste structure en acier à Haute Limite Elastique pour travailler à haut rendement. Protections suffisantes pour assurer la sécurité de l'opérateur. Facile d'entretien. Boîtier de renvoi d'angle à roue libre intégrée. Les modèles TFVMFD disposent de double entraînement par courroie. Courroies de cardan SPBX dentées. Capot arrière à ouverture hydraulique. Marteaux fixes avec pointe en Widia/Tungsten. Patins en acier anti-usure réglage en hauteur. Le troisième point est de catégorie III. Cardan (en option). Barre arrière pour tomber les arbres (en option). Troisième point hydraulique (en option). Embrague centrifuge pour le démarrage (en option). Patins pour travail en profondeur (en option). Râteau sur la porte arrière (en option).



		Modelos	Model	Modèle
		TFVMFD 200	TFVMFD 225	TFVMFD 250
	Revol. min   RPM   <b>TPM</b>	1000	1000	1000
	Ancho trabajo   Working width <b>Largeur travail</b>	2000	2250	2500
	Medidas exteriores Outer dimensions <b>Mesures extérieures</b>	A cm. 150 B cm. 236 C cm. 155	150 261 155	150 286 155
	Profundidad cm   Depth cm <b>Profondeur cm</b>	9	9	9
	Ø cm. máx. tronco   Ø cm. máx. trunc <b>Ø cm. max. tronc</b>	35	35	35
	Martillos fijos Vidia   Fixed Widia Hammers <b>Marteaux fixes Widia</b>	32+2	34+2	38+2
	Peso   Weight   <b>Poids</b>	2072	2176	2282
	Nº Correas   Num. Belts   <b>Num. Courroies</b>	12	12	12
	Potencia tractor (min-max) Tractor power (min-max) <b>Puissance tracteur (min-max)</b>	100-150	120-150	140-150
	Ø mm. Rotor con martillos Ø mm. Rotor with hammers <b>Ø mm. Rotor avec marteaux</b>	585	585	585
	Categ. engan.   Attach. category <b>Categ. attelage</b>	2a	2a	2a
	Velocidad avance km/h Forward speed km/h <b>Vitesse avancement km/h</b>	0-6	0-6	0-6
	TFT medidas   PTO measures <b>Prise force mesures</b>	1 3/4 z=6	1 3/4 z=6	1 3/4 z=6
	Protección delantera   Front guard <b>Protection frontal</b>	Cadena doble   Double chain   <b>Chaîne double</b>		

\* El Peso incluye la barra de tumbado | The weight includes the rear pushing bar | **Le poids contient la barre arrière**



### Equipamiento de serie | Standard equipment | **Équipement standard**

- Rueda libre incluida en el grupo | Freewheel gearbox | **Boitier à roue libre**
- Puerta trasera hidráulica | Hydraulic rear door | **Capot arrière à ouverture hydraulique**

### Opciones | Options | **Options**

- Transmisión con limitador | Transmission with limiter | **Avec limiteur Bondioli Pavesi**
- Barra de tumbado trasera | Rear pushing bar | **Barre arrière pour tomber les arbres**
- Embrague centrífugo de puesta en marcha | Starting centrifugal clutch  
**Embrayage centrifuge pour le démarrage**
- Tercer punto hidráulico | Hydraulic third point | **Troisième point hydraulique**
- Patines para trabajo de profundidad | Skids for depth work |  
**Patins pour travail en profondeur**
- Barra de tumbado hidráulico | Hydraulic rear pushing bar | **Hidráuliques barre arrière pour tomber les arbres**

# TFMF • MADEIRA

**TFMF - MADEIRA - TRITURADORA FORESTAL CON MARTILLOS FIJOS DE VIDIA PARA TRACTORES DE 200 A 400CV**  
 Trituradora forestal adecuada para arbustos y troncos de hasta 500 mm de diámetro. Y adecuado para la trituración de madera. Equipada con rueda libre incluida en el grupo multiplicador y puerta trasera hidráulica incluido.

**Opciones**

- Transmisión con limitador
- Enganche tripuntal regulable
- Barra de tumbado trasera reforzada
- Barra de tumbado trasera reforzada hidráulicamente
- Patines para trabajo de profundidad
- Rastrillo de puerta trasera

**TFMF - MADEIRA - FORESTRY MULCHER WITH RIGID FIXED VIDIA HAMMERS FOR TRACTORS FROM 200 TO 400HP**

Forestry mulcher best suited for trunks up to 500 mm diameter. Suitable for all types of wood uses. Equipped with freewheel included in the gearbox and hydraulic rear door.

**Options**

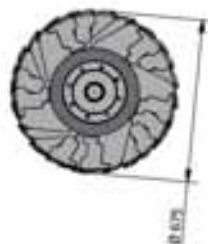
- Transmission with limiter
- Adjustable 3-point hitch
- Strengthened rear pushing bar
- Skids for depth work
- Rear door rake

**TFMF - MADEIRA - BROYEUR FORESTIER À MARTEAUX VIDIA RIGIDES POUR TRACTEURS DE 200 À 400 CV**

Broyeur forestier idéal pour les troncs jusqu'à 500 mm de diamètre. Convient à tous les types de bois les usages. Équipé d'une roue libre incluse dans la boîte de vitesses et porte arrière hydraulique

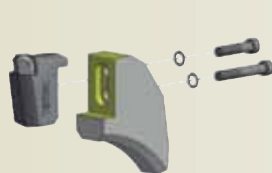
**Les options**

- Transmission avec limiteur
- Attelage 3 points réglable
- Barre de poussée arrière renforcée
- Patins pour le travail en profondeur
- Râteau de porte arrière



		Modelos	Model	Modèle
		TFMF 200	TFMF 225	TFMF 250
	Revol. min   RPM   <b>TPM</b>	1000	1000	1000
	Ancho trabajo   Working width <b>Largeur travail</b>	2000	2250	2500
	Medidas exteriores Outer dimensions <b>Mesures extérieures</b>	A cm. 234 B cm. 246 C cm. 170	234 271 170	234 296 170
	Profundidad cm   Depth cm <b>Profondeur cm</b>	15	15	15
	Ø cm. máx. tronco   Ø cm. máx. trunc <b>Ø cm. max. tronc</b>	50	50	50
	Martillos fijos Vidia   Fixed Widia Hammers <b>Marteaux fixes Widia</b>	52+2	60+2	68+2
	Peso   Weight   <b>Poids</b>	3732	4032	4332
	Nº Correas   Num. Belts   <b>Num. Courroies</b>	10	10	10
	Potencia tractor (min-max) Tractor power (min-max) <b>Puissance tracteur (min-max)</b>	200-400	200-400	200-400
	Ø mm. Rotor con martillos Ø mm. Rotor with hammers <b>Ø mm. Rotor avec marteaux</b>	675	675	675
	Categ. engan.   Attach. category <b>Categ. attelage</b>	2a	2a	2a
	Velocidad avance km/h Forward speed km/h <b>Vitesse avancement km/h</b>	0-4	0-4	0-4
	TFT medidas   PTO measures <b>Prise force mesures</b>	1 3/4 z=20	1 3/4 z=20	1 3/4 z=20
	Protección delantera   Front guard <b>Protection frontal</b>	Cadena doble   Double chain   <b>Chaîne double</b>		

\* El Peso incluye la barra de tumbado | The weight includes the rear pushing bar | **Le poids contient la barre arrière**



### Equipamiento de serie | Standard equipment | **Équipement standard**

- Rueda libre incluida en el grupo | Freewheel gearbox | **Boîtier à roue libre**
- Puerta trasera hidráulica | Hydraulic rear door | **Capot arrière à ouverture hydraulique**

### Opciones | Options | **Options**

- Transmisión con limitador | Transmission with limiter | **Avec limiteur Bondioli Pavesi**
- Enganche tripuntal regulable | Adjustable 3-point hitch | **Attelage 3-points réglable**
- Barra de tumbado trasera reforzada | Strengthened rear pushing bar  
**Barre arrière renforcé pour tomber les arbres**
- Barra de tumbado trasero reforzado hidráulico | Hydraulic strengthened rear pushing bar  
**Barre arrière renforcé pour tomber les arbres**
- Patines para trabajo de profundidad | Skids for depth work |  
**Patins pour travail en profondeur**
- Rastrillo para barra de tumbado hidráulico | Rake for hydraulic rear pushing bar  
**Râteau hydrauliques pour barre arrière pour tomber les arbres**
- Tercer punto hidráulico | Third hydraulic point | **Troisième point hydraulique**

# VENTURA 80/42 • GANGES

## VENTURA 80/42 - DESTOCONADORA

Existen pocas alternativas para el triturado selectivo o la eliminación de tocones. Los tocones pueden suponer grandes obstáculos en muchos lugares. Con nuestra fresadora se puede destruir un tocón hasta una profundidad de 40 cm. El material fresado normalmente se queda en el hueco fresado. Accionamiento bilateral del rotor de fresado a través de la caja de transmisión montado de forma pivotante. La transmisión se ajusta automáticamente a los movimientos de la pluma y del brazo principal. La flexión de la articulación del eje de transmisión se reduce al mínimo. Los componentes del tren se protegen y se prolonga la vida de los elementos principales de accionamiento.

## VENTURA 80/42 - STUMP CUTTER

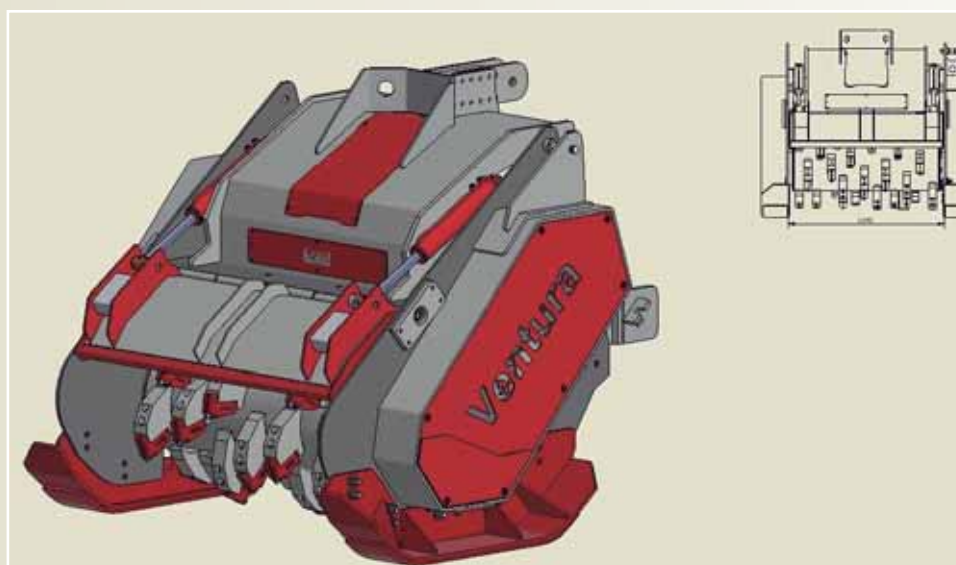
There are only a few options for the selective reduction or removal of root stocks. Remaining root stocks can be a major obstacle in many places. A root stock can be milled off up to a depth of 40 cm in the soil using a stump grinder. The milled material is usually left in the milled hole. The double-sided tiller rotor driver is done via a swiveling transfer case. The gearbox automatically adjusts to the movements of the side arm and the main arm - the bending of the drive shaft joint is minimized. The entire drive train is protected, which increases the life of the main driving elements.

## VENTURA 80/42 - ROGNEUSE DE SOUCHES

Les alternatives au broyage ou à l'enlèvement sélectif des souches sont peu nombreuses. Dans de nombreux endroits, les souches verticales peuvent constituer un obstacle majeur. Notre fraise de souches permet de fraiser une souche dans le sol jusqu'à 40 cm de profondeur. La matière fraisée reste généralement dans le trou fraisé. L'entraînement bilatéral du rotor de fraisage s'effectue par un boîtier de transfert monté de façon à pouvoir pivoter. La boîte de vitesses s'adapte automatiquement aux mouvements de la flèche et du bras principal; le pliage de l'arbre de cardan est minimisé. L'ensemble de la chaîne cinématique est préservé et la durée de vie des éléments de l'entraînement principaux est augmentée.



		Modelos   Model   <b>Modèle</b>
		80/42
	Ancho trabajo   Working width   <b>Largeur travail</b>	800
	Profundidad mm   Depth cm   <b>Profondeur mm</b>	300
	Martillos fijos Vidia   Fixed Vidia Hammers   <b>Marteaux fixes Vidia</b>	32+2
	Peso   Weight   <b>Poids</b>	2200
	Potencia tractor (min-max)   Tractor power (min-max)   <b>Puissance tracteur (min-max)</b>	150-300
	RPM   RPM   <b>RPM</b>	1.000
	Ø mm. Rotor con martillos Ø mm. Rotor with hammers <b>Ø mm. Rotor avec marteau</b>	1.230 mm
	Medidas   Measures   <b>Dimensions</b>	1.30 x 1.68 x 1.55 h



**Equipamiento de serie | Standard equipment | Équipement standard**

- Toma de fuerza | PTO / Prise de force
- Profundidad de trabajo | Working depth | **Profondeur du travail: 300 mm**







Trituradoras de piedras  
Stone crusher  
Broyeur de pierres

# TPV • TÍBER

**TPV - TÍBER - Trituradora de piedra y madera y fresadora de suelos.** Trituradora de piedra y madera y fresadora de suelos, caminos, pistas forestales. Recicla la piedra convirtiéndola en arena para la preparación del terreno.

## Equipamiento

- Toda formada con chapa Hardox antidesgaste intercambiable todo el chasis.
- Construcción robusta para poder soportar los esfuerzos más intensos con la chapa de alto límite elástico.
- Revestimiento en todo el bastidor y puerta trasera de chapa antidesgaste desmontable de fácil cambio
- Tritura piedra de 1 a 14 cm
- 9 cm de profundidad de fresado.
- Martillos de vidia de tungsteno con tratamiento especial.
- Protecciones adicionales con doble cadena para salvaguardar la seguridad del operador.
- Fácil mantenimiento.
- Contra la cuchilla móvil regulable según desgaste.
- Rueda libre incluida en el grupo multiplicador.
- Los modelos TPVD incorporan doble transmisión por correas
- Correas de transmisión SPBX dentadas.
- Puerta trasera hidráulica.
- Patines de acero anti-desgaste con una regulación de profundidad
- Tercer punto de la categoría III.
- Transmisión (serie).
- Barra de tumbado (opcional).
- Tercer punto hidráulico (opcional).
- Embrague centrífugo de puesta en marcha (Opcional).
- Aplanador trasero (opcional).
- Rodillo trasero de control (opcional).

**TPV - TÍBER - Stone and forestry mulcher and soil stabilizer.** Suitable for Crushing stones and wood, soil milling, road maintenance and stone recycling. It converts the stones into dust in order to fulfil site preparation purposes.

## Equipment

- All formed with replaceable Hardox sheet wear the entire chassis.
- Robust machine made in high yield steel chassis in order to withstand the most intense efforts
- Detachable anti-wear plate frame & back cover for easy changeover.
- Can crush stones from 1 to 14 cm.
- Milling depth 9 cm.
- Widia Hammers with tungsten tip, specially treated.
- Sufficient protections to safeguard the operator's safety.
- Easy maintenance.
- Adjustable counter knife against wear.
- Freewheel in the gearbox
- Belt Driven
- Timing Belts SPBX
- Hydraulic rear door.
- Depth setting skids made of anti-wear Steel (standard).
- Third point category III.
- Transmission (standard).
- Push Bar (optional).
- Third hydraulic point (optional).
- Centrifugal starter clutch (optional).
- Rear grader blade (optional)
- Rear roller control (optional).



**TPV - TÍBER - Broyeur de pierres et forêts et stabilisateur de sol.** Convient pour le concassage de pierres et de bois, le fraisage du sol, l'entretien des routes et le recyclage de la pierre. Il convertit les pierres en poussière afin de permettre la préparation du site.

## Équipement

- Tous formés avec la feuille remplaçable de Hardox portent le châssis entier.
- Machine robuste fabriquée dans un châssis en acier à haut rendement afin de résister aux efforts les plus intenses
- Cadre de plaque anti-usure et couvercle arrière amovibles pour faciliter le changement.
- Peut écraser des pierres de 1 à 14 cm.
- Profondeur de fraisage 9 cm.
- Widia Marteaux à pointe en tungstène spécialement traités.
- Protections suffisantes pour la sécurité de l'opérateur.
- Entretien facile.
- Contre couteau réglable contre l'usure.
- Roue libre dans la boîte de vitesses
- Entraînement par courroie
- Courroies SPBX
- Porte arrière hydraulique.
- Patins à réglage en profondeur en acier anti-usure (standard).
- Troisième catégorie de point III.
- Transmission (standard).
- Barre de poussée (facultatif).
- Troisième point hydraulique (facultatif).
- Embrayage de démarrage centrifuge (en option).
- Lame de niveleuse arrière (en option)
- Commande du rouleau arrière (en option).



		Modelos	Model	Modèle
		TPV 140	TPV 160	TPV 180
	Revol. min   RPM   <b>TPM</b>	1000	1000	1000
	Ancho trabajo   Working width <b>Largeur travail</b>	1400	1600	1800
	Medidas exteriores Outer dimensions <b>Mesures extérieures</b>	A cm. 150 B cm. 173 C cm. 126	150 193 126	150 213 126
	Profundidad cm   Depth cm <b>Profondeur cm</b>	9	9	9
	Ø cm. máx. piedra   Ø cm. máx. stone <b>Ø cm. max. pierre</b>	20	20	20
	Martillos fijos Vidia   Fixed Widia Hammers <b>Marteaux fixes Widia</b>	22	26	30
	Peso   Weight   <b>Poids</b>	1734	1826	1920
	Nº Correas   Num. Belts   <b>Num. Courroies</b>	6	6	6
	Potencia tractor (min-max) Tractor power (min-max) <b>Puissance tracteur (min-max)</b>	70-150	80-150	90-150
	Ø mm. Rotor con martillos Ø mm. Rotor with hammers <b>Ø mm. Rotor avec marteaux</b>	585	585	585
	Categ. engan.   Attach. category <b>Categ. attelage</b>	2a	2a	2a
	Velocidad avance km/h Forward speed km/h <b>Vitesse avancement km/h</b>	0-6	0-6	0-6
	TFT medidas   PTO measures <b>Prise force mesures</b>	1 3/8 z=6	1 3/8 z=6	1 3/8 z=6
	Protección delantera   Front guard <b>Protection frontal</b>	Cadena doble   Double chain   <b>Chaîne double</b>		



### Opciones | Options | **Options**

Transmisión | Transmission | **Cardan**

Transmisión con limitador | Transmission with limiter |

**Avec limiteur Bondioli Pavesi**

Barra de tumbado mecánica | Mechanical rear pushing bar |

**Mécanique barre arrière pour tomber les arbres**

Barra de tumbado hidráulica | Hydraulic rear pushing bar |

**Hidráulique barre arrière pour tomber les arbres**

Rastrillo para barra de tumbado hidráulico | Rake for hydraulic rear pushing bar

**Râteau hydrauliques pour barre arrière pour tomber les arbres**

Tercer punto hidráulico | Third hydraulic point | **Troisième point hydraulique**

# TPVD • ARKANSAS

TPVD – Trituradora de piedra y fresadora de suelos, caminos, pistas forestales recicla la piedra. Convirtiendo en arena para la preparación del terreno.

## Equipamiento

- Toda formada con chapa Hardox antidesgaste recambiable todo el chasis.
- Construcción muy robusta para poder soportar los esfuerzos más intensos con chapa de alto límite elástico.
- Revestimiento en todo el bastidor y puerta trasera de chapa antidesgaste desmontable de fácil cambio.
- Tritura piedra de 1 a 20cm.
- 13cm de profundidad de fresado.
- Martillos de widia de tungsteno con tratamiento especial.
- Protecciones suficientes con doble cadena para salvaguardar la seguridad del operador.
- Fácil mantenimiento.
- Rueda libre incluida en el grupo multiplicador.
- Los modelos TPVD incorporan doble transmisión por correas.
- Correas de transmisión SPBX dentadas.
- Puerta trasera hidráulica.
- Patines de acero anti-desgaste con una regulación de profundidad.
- Tercer punto de la categoría III.
- Transmisión (de serie).
- Patines para trabajo de profundidad (de serie).
- Barra de tumbado (opcional).
- Tercer punto hidráulico (opcional).
- Embrague centrífugo de puesta en marcha (opcional).
- Aplanador de trasero (opcional).
- Rastrillo puerta trasera (opcional).

TPVD – Stone Crusher & Soil Stabilizer  
Suitable for Crushing stones, soil milling, road maintenance and stone recycling.  
It converts the stones into dust in order to fulfil site preparation purposes.

## Equipment

- All formed with replaceable Hardox sheet wear the entire chassis.
- Robust machine made in high yield steel chassis in order to withstand the most intense efforts
- Detachable anti-wear plate frame & back cover for easy changeover.
- Can crush stones from 1 to 20 cm.
- Milling depth 13 cm.
- Widia Hammers with tungsten tip, specially treated.
- Sufficient protections to safeguard the operator's safety.
- Easy maintenance.
- Freewheel in the gearbox
- Belt Driven – Double Drive.
- Timing Belts SPBX
- Hydraulic rear door.
- Skids made in anti-wear steel with depth settings.
- Third point category III.
- Transmission (standard).
- Depth setting skids (standard).
- Push Bar (optional).
- Third hydraulic point (optional).
- Centrifugal starter clutch (optional).
- Rear grader blade (optional)
- Rear door rake (optional).



## TPVD • Broyeur de pierres & Stabilisateur de sol

Cette model est conçue pour le concassage des pierres, le fraisage du sol, l'entretien des routes et le recyclage des pierres. La machine sert à détruire la pierre i la transformer en petites particules.

## Équipement

- Tous formés avec la feuille remplaçable de Hardox portent le châssis entier.
- Machine robuste fabriquée avec un châssis en acier à haut rendement pour résister aux efforts les plus intenses.
- Cadre et capot arrière en acier anti-usure et amovibles pour une commutation facile.
- Peut écraser des pierres de 1 à 20 cm.
- Profondeur de fraisage de 13 cm.
- Marteaux en Widia avec pointe de tungstène. Spécialement traités.
- Des protections suffisantes pour protéger la sécurité de l'opérateur.
- Entretien facile.
- Roue libre dans la boîte de vitesses
- Entraînement par courroie
- Courroies de distribution SPBX
- Porte arrière hydraulique.
- Patins en acier anti-usure avec réglages de profondeur.
- Troisième catégorie de points III.
- Cardan (standard).
- Patins de réglage de profondeur (standard).
- Barre de poussée (en option).
- Troisième point hydraulique (en option).
- Embrayage centrifuge (optionnel).
- Lame niveleuse arrière (en option)
- Râteau dans la porte arrière (en option).



		Modelos	Model	Modèle
		TPVD 200	TPVD 225	TPVD 250
	Revol. min   RPM   <b>TPM</b>	1000	1000	1000
	Ancho trabajo   Working width <b>Largeur travail</b>	2000	2250	2500
	Medidas exteriores Outer dimensions <b>Mesures extérieures</b>	A cm. 110 B cm. 233 C cm. 126	110 258 126	110 283 126
	Profundidad cm   Depth cm <b>Profondeur cm</b>	13	13	13
	Ø cm. máx. piedra   Ø cm. máx. stone <b>Ø cm. max. pierre</b>	20	20	20
	Martillos fijos Vidia   Fixed Vidia Hammers <b>Marteaux fixes Vidia</b>	32+2	34+2	38+2
	Peso   Weight   <b>Poids</b>	2610	2724	2840
	Nº Correas   Num. Belts   <b>Num. Courroies</b>	12	12	12
	Potencia tractor (min-max) Tractor power (min-max) <b>Puissance tracteur (min-max)</b>	100-230	120-230	130-230
	Ø mm. Rotor con martillos Ø mm. Rotor with hammers <b>Ø mm. Rotor avec marteaux</b>	585	585	585
	Categ. engan.   Attach. category <b>Categ. attelage</b>	2a	2a	2a
	Velocidad avance km/h Forward speed km/h <b>Vitesse avancement km/h</b>	0.2-2.5	0.2-2.5	0.2-2.5
	TFT medidas   PTO measures <b>Prise force mesures</b>	1 3/4 z=6	1 3/4 z=6	1 3/4 z=6
	Protección delantera   Front guard <b>Protection frontal</b>	Cadena doble   Double chain   <b>Chaîne double</b>		



### Opciones | Options | **Options**

Transmisión | Transmission | **Cardan**

Transmisión con limitador | Transmission with limiter |

**Avec limiteur Bondioli Pavesi**

Niveladora trasera | Rear grader | **Lame niveuleuse arrière**

Barra de tumbado mecánica | Mechanical rear pushing bar |

**Mécanique barre arrière pour tomber les arbres**

Barra de tumbado hidráulica | Hydraulic rear pushing bar |

**Hidráulique barre arrière pour tomber les arbres**

Rastrillo para barra de tumbado hidráulico | Rake for hydraulic rear pushing bar

**Râteau hydrauliques pour barre arrière pour tomber les arbres**

Tercer punto hidráulico | Third hydraulic point | **Troisième point hydraulique**

# TFMFP • TER



## TRITURADORA FORESTAL DE PIEDRAS Y FRESADORA.

Esta máquina puede trabajar a 2 velocidades (1000 Rev./min como trituradora forestal y a 540 Rev./min como trituradora de piedra) y tritura hasta 40 cm diámetro de leña y 30 cm de piedra o roca.

**Equipamiento de serie:** Sistema de regulación automático del paralelismo tipo Z entre la caja de cambios y la cardán; contra cuchilla intercambiable y regulable en HARDOX; transmisión lateral a ambos lados de los engranajes; cardan con limitador; puerta trasera hidráulica; grupo de engranajes con rueda libre, placas de anti desgaste, enganche tres puntos al tractor, regulable y protección en los cilindros.

## FORESTRY MULCHER – STONE CRUSHER – SOIL STABILIZER

This machine can work at 2 speeds (1000 Rev./min as a forest mulcher and at 540 Rev./min as a stone mulcher) and crush up to 40 cm diameter of firewood and 30 cm of stone or rock.

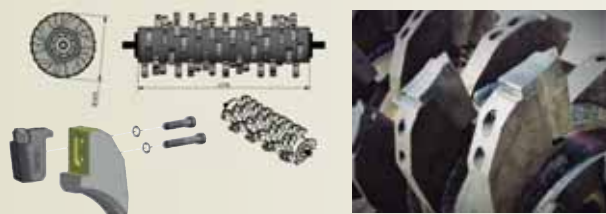
**Standard equipment:** Automatic regulation system of the Z-type parallelism between the gearbox and the PTO; interchangeable counterknife and adjustable blade in HARDOX; lateral transmission on both sides of the gears; transmission with limiter; hydraulic rear door; gear group with freewheel, anti-wear plates, three points linkage to the tractor and adjustable and protection on the cylinders.

## BROYEUR FORESTIER – BROYEUR DE PIERRES – STABILISATEUR DE SOL

Cette machine peut travailler à 2 vitesses (1000 tr / min en tant que concasseur forestier et à 540 tr / min en tant que concasseur de pierres) et concasser jusqu'à 40 cm de diamètre de bois de chauffage et 30 cm de pierre ou de roche.

**Equipement standard:** Système de régulation automatique du parallélisme de type Z entre la boîte de vitesses et le cardan; contre lame interchangeable et réglable en HARDOX; transmission latérale des deux côtés des engrenages; carte avec limiteur; porte arrière hydraulique; groupe d'engrenages avec roue libre, plaques anti-usure, crochet trois points au tracteur, réglable et protection dans les cylindres.

		<b>Modelos   Model   Modèle</b>			
		TFMFP 180	TFMFP 200	TFMFP 225	TFMFP 250
	Revol. min   RPM   <b>TPM</b>	540 - 1000	540 - 1000	540 - 1000	540 - 1000
	Ancho trabajo   Working width <b>Largeur travail</b>	1800	2000	2250	2500
	Medidas exteriores Outer dimensions <b>Mesures extérieures</b>	A cm. 150 B cm. 228 C cm. 240	150 248 240	150 273 240	150 298 240
	Profundidad cm   Depth cm <b>Profondeur cm</b>	30	30	30	30
	Ø cm. máx. tronco   Ø cm. máx. trunc <b>Ø cm. max. tronc</b>	40	40	40	40
	Ø cm. máx. piedra   Ø cm. máx. stone <b>Ø cm. max. pierre</b>	30	30	30	30
	Martillos fijos Vidia   Fixed Widia Hammers <b>Marteaux fixes Widia</b>	48+2	52+2	60+2	68+2
	Peso   Weight   <b>Poids</b>	3145	3680	3980	4280
	Nº Correas   Num. Belts   <b>Num. Courroies</b>	Doble caja de engranajes   Double gearbox <b>Double boîte de vitesses</b>			
	Potencia tractor (min-max) Tractor power (min-max) <b>Puissance tracteur (min-max)</b>	180-260	180-260	180-260	180-260
	Ø mm. Rotor con martillos Ø mm. Rotor with hammers <b>Ø mm. Rotor avec marteaux</b>	675	675	675	675
	Categ. engan.   Attach. category <b>Categ. attelage</b>	2a	2a	2a	2a
	Velocidad avance km/h Forward speed km/h <b>Vitesse avancement km/h</b>	0.2-2	0.2-2	0.2-2	0.2-2
	TFT medidas   PTO measures <b>Prise force mesures</b>	1 3/4 z=20	1 3/4 z=20	1 3/4 z=20	1 3/4 z=20
	Protección delantera   Front guard <b>Protection frontal</b>	Cadena doble   Double chain   <b>Chaîne double</b>			



### **Opciones | Options | Options**

Enganche tripuntal regulable | Adjustable 3-point hitch | **Attelage 3-points réglable**

Rodillo de profundidad con regulación mecánica  
Depth setting roller with mechanical regulation

**Rouleau de réglage de profondeur avec régulation mécanique**

Rodillo con regulación de profundidad hidráulica  
Depth setting roller with hydraulic regulation

**Rouleau de réglage de profondeur avec régulation hydraulique**

Niveladora trasera con regulación mecánica | Rear grader with mechanical regulation

**Lame niveleuse avec régulation mécanique**

Niveladora trasera con regulación hidráulica | Rear grader with hydraulic regulation

**Lame niveleuse avec régulation hydraulique**

Patines de carretera | Road skids | **Patins pour la route**

Tercer punto hidráulico | Third hydraulic point | **Troisième point hydraulique**







**Trituradoras Agrícolas  
Agricultural Mulcher  
Broyeurs Agricoles**

# ML • ELBA



**TRITURADORA LIGERA DE MARTILLOS O CUCHILLAS CON DESPLAZAMIENTO MECÁNICO PARA MINITRACTORES. Modelo ML**

Máquina ideal para trabajar en agricultura y campos de pastoreo.

Para triturar hasta máximo Ø 3 cm.

Accionamiento con tractores de pequeñas potencias de 18-40 CV.

**LIGHTWEIGHT MULCHER WITH HAMMERS OR BLADES, WITH MECHANICAL DISPLACEMENT FOR SMALL TRACTORS. Model ML**

Ideal machine for working in agricultural land and grazing grounds.

For mulching till maximum Ø 3 cm.

For small tractors from 18-40 HP power.

**BROYEUR LÉGER AVEC MARTEAUX OU LAMES AVEC DÉPORT MÉCANIQUE POUR MICRO-TRACTEURS. MODÈLE ML**

Machine spécialement conçue pour l'entretien de pâtures et les travaux agricoles.

Pour broyer des branches de diamètre maxi. 3 cm.

Entraînement par micro-tracteurs de 18 à 40 cv.



		<b>Modelos   Model   Modèle</b>			
		ML 120	ML 140	ML 160	ML 190
	Revol. min   RPM   <b>TPM</b>	540	540	540	540
	Ancho trabajo   Working width <b>Largeur travail</b>	1200	1400	1600	1850
	Medidas exteriores Outer dimensions <b>Mesures extérieures</b>	A cm. 138 B cm. 65 C cm.	76 76 158 65	76 178 65	76 203 65
	Martillos móviles   Swinging Hammers <b>Marteaux oscillants</b>	14	18	24	22
	Peso   Weight   <b>Poids</b>	265	278	330	395
	Nº Correas   Num. Belts   <b>Num. Courroies</b>	2	2	2	3
	Potencia tractor (min-max) Tractor power (min-max) <b>Puissance tracteur (min-max)</b>	18-30	20-40	24-40	25-45
	Medidas desplazamiento hidráulico cm. Hydraulic displacements measures cm. <b>Déport hydraulique cm.</b>	76-55 62-83	76-55 82-103	76-55 102-123	76-55 112-133
	Ø mm. Rotor con martillos Ø mm. Rotor with hammers <b>Ø mm. Rotor avec marteaux</b>	270	270	270	270
	Ø cm. máx. tronco   Ø cm. máx. trunc <b>Ø cm. max. tronc</b>	3	3	3	3
	Categ. engan.   Attach. category <b>Categ. attelage</b>	1a	1a	1a	1a
	Velocidad avance km/h Forward speed km/h <b>Vitesse avancement km/h</b>	3-5	3-5	3-5	3-5
	TFT medidas   PTO measures <b>Prise force mesures</b>	1 3/8 z=6	1 3/8 z=6	1 3/8 z=6	1 3/8 z=6
	Protección delantera   Front guard <b>Protection frontale</b>	Metálica   Metal   <b>Métal</b>			
	Protección trasera   Back guard <b>Protection arrière</b>	Goma   Rubber   <b>Gomme</b>			
	Rodillo regulable altura Roller height adjust <b>Rouleau réglable en hauteur</b>	De serie   Standard   <b>De série</b>			
	Patín protec. chasis Skids chasis protec. <b>Patins protec chasis</b>	De serie   Standard   <b>De série</b>			

**Equipamiento de serie | Standard equipment | Équipement standard**

- Patines (2) | Skids (2) | **Patins (2)**
- Rueda libre incluida en el grupo | Freewheel gearbox | **Boitier à roue libre**
- Desplazamiento mecánico | Mechanical displacement | **Déplacement mécanique**

**Opciones | Options | Options**

 Transmission | Transmission | **Cardan**

Cilindro y latiguillos para desplazamiento hidráulico

Cylinder and hoses for hydraulic displacement

**Cylindre et flexibles pour le déplacement hydraulique**

# MPT • URAL



## TRITURADORA AGRÍCOLA DE MARTILLOS (TIPO CUCHILLAS) CON DESPLAZAMIENTO HIDRÁULICO Y CON PUERTA TRASERA ABATIBLE MODELO MPT

La máquina ideal para trabajar en agricultura, campos de pastoreo y otros. Equipada con un rodillo posterior, enchufes de conexión, desplazamiento hidráulico, regulación en altura, placas protectoras, grupo resistente y transmisión cardan.

Diámetro máximo a triturar: 70 mm.

## AGRICULTURAL MULCHER WITH HAMMERS (SIMILAR BLADE TYPE), WITH HYDRAULIC DISPLACEMENT

### AND WITH FLIP-UP REAR DOOR MODEL MPT

The ideal machine for working in agricultural land, grazing grounds and others. Equipped with rear roller, connection plugs, hydraulic displacement, adjustable height, zinc plated stone shield, resistant gearbox and drive shaft.

Maximum shredding diameter: 70 mm.
















## BROYEUR AGRICOLE MODEL MPT A MARTEAUX OU LAMES AVEC DEPORT HYDRAULIQUE ET AVEC PORTE RELEVABLE ARRIÈRE

Machine spécialement étudiée pour l'entretien de pâtures et les travaux agricoles. Équipé de rouleau AR, attelage, déport hydraulique, système de réglage de la hauteur de coupe, boîtier de renvoi d'angle idéalement dimensionné et cardan.

Diamètre maximale de broyage: 70 mm.



## Modelos | Model | **Modèle**

	MPT 140	MPT 160	MPT 180	MPT 200	MPT 220	MPT 240	MPT 260	MPT 280
	540	540	540	540	540	540	540	540
	1400	1600	1800	2000	2200	2400	2600	2800
	80 160 83	100 180 89	100 200 89	100 220 89	100 240 89	118 260 120	118 280 120	118 300 120
	18	20	26	26	28	20	22	24
	36 + 18	40 + 20	52	52	56	40	44	48
	354	422	523	690	770	885	932	980
	3	3	4	4	4	5	5	5
	25-45	25-45	35-85	35-85	35-85	70-90	70-90	70-90
	92-70 57-105	60-90 57-125	116-84 74-112	116-104 74-132	116-124 74-152	101-162 143-120	101-182 143-140	101-212 143-170
	2160	2160	2125	2125	2125	2250	2250	2250
								
	Metálica   Metal   <b>Métal</b>			Cadena   Chain   <b>Chaînel</b>				
	Metálica   Metal   <b>Métal</b>							
	De serie   Standard   <b>De série</b>							
	De serie   Standard   <b>De série</b>							

### Equipamiento de serie | Standard equipment | **Équipement standard**

- Patines (2) | Skids (2) | **Patins (2)**
- Rueda libre incluida en el grupo | Freewheel gearbox | **Boîtier à roue libre**
- Transmision | Transmission | **Cardan**
- Cilindro y latiguillos para desplazamiento hidraulico | Cylinder and hoses for hydraulic displacement | **Cylindre et flexibles pour déplacement hydraulique**

# TVA • LOIRE



## TRITURADORA AGRÍCOLA TVA

Se caracteriza por su robustez y capacidad de trabajo  
Diámetro máximo a triturar: 80 mm.  
Altura de trabajo regulable.

## AGRICULTURAL MULCHER TVA

Characterized by its strength and working capacity.  
Maximum shredding diameter: 80 mm.  
Adjustable working height.

## BROYEUR AGRICOLE TVA

Se distingue por sa robustesse et sa maniabilité.  
Diamètre maximale de broyage : 80 mm.  
Système de réglage en hauteur de coupe.



	<b>Modelos   Model   Modèle</b>										
	TVA 120	TVA 140	TVA 160	TVA 180	TVA 200	TVA 220	TVA 240	TVA 260	TVA 280	TVA 300	TVA 320
	540-1000	540-1000	540-1000	540-1000	540-1000	540-1000	540-1000	540-1000	540-1000	540-1000	540-1000
	1200	1400	1600	1800	2000	2200	2400	2600	2800	3000	1850
	108 140 121	108 160 121	108 180 121	108 200 121	108 220 121	108 240 121	108 260 121	108 280 121	108 300 121	108 320 121	76 340 65
	10	10	12	14	18	20	22	22	22	32	34
	720	750	775	800	830	855	890	935	995	1265	1340
	3 C	3 C	3 C	3 C	3 C	3 C	3 C	3 C	3 C	3 C	3 C
	35-100	40-100	50-100	60-100	60-100	60-100	70-100	80-100	80-100	90-100	90-100
	62-83	62-83	62-83	120-64	200-64	120-80	130-90	140-100	150-110	150-110	160-150
	62-83	62-83	62-83	120-160	120-160	120-160	130-170	140-180	150-190	150-190	160-190
	480	480	480	480	480	480	480	550	550	550	550
	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8
	1a	2a	2a	2a	2a	2a	2a	2a	2a	2a	2a
	2-7	2-7	2-7	2-7	2-7	2-7	2-7	2-7	2-7	2-7	2-7
	1 3/8 z=6	1 3/8 z=6	1 3/8 z=6	1 3/8 z=6	1 3/8 z=6	1 3/8 z=6	1 3/8 z=6	1 3/8 z=6	1 3/8 z=6	1 3/8 z=6	1 3/8 z=6
	Cadena   Chain   <b>Chaînel</b>										
	Goma   Rubber   <b>Gomme</b>										
	De serie   Standard   <b>De série</b>										
	De serie   Standard   <b>De série</b>										

**Equipamiento de serie | Standard equipment | Équipement standard**

· Rueda libre incluida en el grupo | Freewheel gearbox | **Boîtier à roue libre**

**Opciones | Options | Options**

Transmision | Transmission | **Cardan**

Desplazamiento hidráulico |

Hydraulic displacement |

**Déplacement hydraulique**

2 Ruedas metálicas delanteras |

2 Metallic front wheels |

**2 Roues avant métalliques**



# TVA-R • VISTULA



## TRITURADORA AGRÍCOLA TVAR REVERSIBLE

Se caracteriza por su robustez y capacidad de trabajo y por ser reversible.

- Diámetro máximo a triturar: 80mm.
- Altura de trabajo regulable.

## AGRICULTURAL MULCHER TVAR REVERSIBLE

Characterized by its strength and working capacity and for to be reversible.

- Maximum shredding diameter: 80mm.
- Adjustable working height.

## BROYEUR AGRICOLE TVAR RÉVERSIBLE

Broyeur réversible qui se distingue par sa robustesse et sa capacité à travailler.

- Diamètre maximale de broyage: 80mm.
- Système de réglage en hauteur de coupe.





Modelos   Model   <b>Modèle</b>									
	TVAR 160	TVAR 180	TVAR 200	TVAR 220	TVAR 240	TVAR 260	TVAR 280	TVAR 300	TVAR 320
	540-1000	540-1000	540-1000	540-1000	540-1000	540-1000	540-1000	540-1000	540-1000
	1600	1800	2000	2200	2400	2600	2800	3000	3200
	108 180 121	108 200 121	108 220 121	108 240 121	108 260 121	108 280 121	108 300 121	108 320 121	108 340 121
	12	14	18	20	22	22	22	32	34
	810	840	870	895	930	975	1035	1305	1380
	3 C	3 C	3 C	3 C	3 C	3 C	3 C	3 C	3 C
	50-100	60-100	60-100	60-100	70-130	80-130	80-140	90-140	90-140
	62-83   62-83	62-83   62-83	62-83   62-83	62-83   62-83	120-64   120-160	200-64   120-160	120-80   120-160	130-90   130-170	140-100   140-180
	480	480	480	480	480	480	480	480	550
	8	8	8	8	8	8	8	8	8
	1a	1a	2a	2a	2a	2a	2a	2a	2a
	2-7	2-7	2-7	2-7	2-7	2-7	2-7	2-7	2-7
	1 3/8 z=6	1 3/8 z=6	1 3/8 z=6	1 3/8 z=6	1 3/8 z=6	1 3/8 z=6	1 3/8 z=6	1 3/8 z=6	1 3/8 z=6
	Cadena   Chain   <b>Chaînel</b>								
	Goma   Rubber   <b>Gomme</b>								
	De serie   Standard   <b>De série</b>								
	De serie   Standard   <b>De série</b>								

**Equipamiento de serie | Standard equipment | **Équipement standard****

· Rueda libre incluida en el grupo | Freewheel gearbox | **Boîtier à roue libre**

**Opciones | Options | **Options****

Transmision | Transmission | **Cardan**

Desplazamiento hidráulico |

Hydraulic displacement |

**Déplacement hydraulique**

2 Ruedas metálicas delanteras |

2 Metallic front wheels |

**2 Roues avant métalliques**



# TSF • YUKON



## TRITURADORA SEMIFORESTAL TSF

Trituradora semiforestal TSF con doble chapa en el bastidor. Transmisión 1 3/4. Para el trabajo de ramas hasta 15 cm. de diámetro. Apropriada para terrenos con piedras.

### CARACTERÍSTICAS:

- Se caracteriza por su robustez y gran capacidad de trabajo.
- Diámetro máximo a triturar: 90 mm.
- Altura de trabajo regulable.

### OPCIONES:

- Desplazamiento hidráulico.
- Enganche reversible opcional.

## SEMI FORESTRY MULCHER TSF

Semi forestry mulcher TSF with double sheet steel frame. Transmission 1 3/4. Best suited for branches up to 15 cm. diameter maximum. Suitable for stoned fields.

### FEATURES:

- It is characterized by its robustness and high capacity for work.
- Maximum diameter mulching: 90 mm.
- Adjustable working height.

### OPTIONS:

- Hydraulic displacement.
- Reversible three point linkage.

## BROYEUR SEMI-FORESTIER TSF

Broyeur semi-forestier TSF. Cardan avec double tôle. Cardan 1 3/4. Pour broyer branches de 15cm ( maximum diamètre ). Adapté pour terrains avec des pierres.


















### CARACTÉRISTIQUES :

- Est caractérisé par sa robustesse et sa maniabilité.
- Diamètre maximum de broyage: 90 mm
- Réglage de la hauteur de coupe.

### EN OPTION :

- Déport hydraulique.
- Attelage réversible.



	Modelos		Model	Modèle			
	TSF 160	TSF 180	TSF 200	TSF 220	TSF 240	TSF 260	TSF 280
	540-1000	540-1000	540-1000	540-1000	540-1000	540-1000	540-1000
	1600	1800	2000	2200	2400	2600	2800
	114 180 126	114 200 126	114 220 126	114 240 126	114 260 126	114 280 126	114 300 126
	12	14	18	20	22	22	22
	830	905	945	975	1020	1060	1120
	3 C	3 C	3 C	3 C	4 C	4 C	4 C
	90-150	100-150	100-150	100-150	100-150	110-160	120-180
	123-62 77-138	198-62 122-158	280-64 125-160	280-64 125-160	280-64 125-160	280-64 125-160	280-64 125-160
	570	570	570	570	570	570	570
	9	9	9	9	9	9	9
	2a	2a	2a	2a	2a	2a	2a
	2-7	2-7	2-7	2-7	2-7	2-7	2-7
	1 3/4 z=6	1 3/4 z=6	1 3/4 z=6	1 3/4 z=6	1 3/4 z=6	1 3/4 z=6	1 3/4 z=6
	Cadena   Chain   <b>Chaînel</b>						
	Metálica   Metal   <b>Métal</b>						
	De serie   Standard   <b>De série</b>						
	Opcional   Option   <b>En option</b>						

**Equipamiento de serie | Standard equipment | Équipement standard**

· Rueda libre incluida en el grupo | Freewheel gearbox | **Boîtier à roue libre**

**Opciones | Options | Options**

Transmision | Transmission | **Cardan**

Desplazamiento hidráulico |

Hydraulic displacement |

**Déplacement hydraulique**

Enganche reversible 2 TFT |

Reversible 3-point linkage 2 PTO |

**Attelage réversible 2 TFT**

2 Ruedas metálicas delanteras |

2 Metallic front wheels |

**2 Roues avant métalliques**

# TSF-PTH • DUERO

## TRITURADORA AGRÍCOLA TSF-PTH

La trituradora TSF-PTH es una máquina muy reforzada con portón trasero para el cribado del material a tratar. El accionamiento del portón se realiza mediante 2 cilindros hidráulicos, y el rodillo va incorporado en el mismo portón. Máquina ideal para la trituración de restos de poda de tamaño medio (ramas de frutales, olivos, almendros y cítricos de hasta 9 cm de diámetro) y de volumen elevado, pudiendo triturar la rama acordonada marcha atrás, para posteriormente dar un repaso de acabado con la puerta cerrada hacia adelante. Y equipada con retenedores ajustables en altura.

















## AGRICULTURAL MULCHER TSF-PTH

The TSF-PTH mulcher is a highly strengthened machine with a tailgate that serves for screening the material to be treated. The rear door drive is done through 2 hydraulic cylinders, and a roller incorporated in the same door. It's an ideal machine for crushing medium sized pruning remnants of high volume (fruit trees branches, olive trees, almond and citrus of up to 9 cm in diameter) as it can crush sealed-off branches when driving in reverse to subsequently finish the work with door closed forward. It's also equipped with retainers that are adjustable in height.

## BROYEUR AGRICOLE TSF-PTH

Le broyeur TSF-PTH est une machine hautement renforcée avec une porte arrière qui sert pour le criblage de la matière à traiter. L'ouvre-portail se fait par 2 vérins hydrauliques et un rouleau incorporé dans la même porte. C'est une machine idéal pour écraser les restes d'élagage de taille moyenne et de volume élevé (branches d'arbres fruitiers, oliviers, amandiers et agrumes de jusqu'à 9 cm. de diamètre), car il peut écraser les branches obturées lors de la conduite en marche arrière, pour après finir le travail avec porte fermée vers l'avant. Il est équipée avec retenues réglables en hauteur.



Modelos   Model   <b>Modèle</b>								
	TSF-PTH 140	TSF-PTH 160	TSF-PTH 180	TSF-PTH 200	TSF-PTH 220	TSF-PTH 240	TSF-PTH 260	TSF-PTH 280
	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000
	1400	1600	1800	2000	2200	2400	2600	2800
	120 160 128	120 180 128	120 200 128	120 220 128	120 240 128	120 260 128	120 280 128	120 300 128
	10	12	14	18	20	22	22	22
	840	865	890	920	945	970	1020	1060
	3 C	3 C	3 C	3 C	4 C	4 C	4 C	4 C
	55-110	70-140	80-140	80-140	100-150	100-150	110-160	120-180
	620	620	620	620	620	620	620	620
	9	9	9	9	9	9	9	9
	2a	2a	2a	2a	2a	2a	2a	2a
	1-6	1-6	1-6	1-6	1-6	1-6	1-6	1-6
	1 3/4 z=6	1 3/4 z=6	1 3/4 z=6	1 3/4 z=6	1 3/4 z=6	1 3/4 z=6	1 3/4 z=6	1 3/4 z=6
	Cadena   Chain   <b>Chaînel</b>							
	Metálica   Metal   <b>Métal</b>							
	De serie   Standard   <b>De série</b>							
	De serie   Standard   <b>De série</b>							

### Equipamiento de serie | Standard equipment | **Équipement standard**

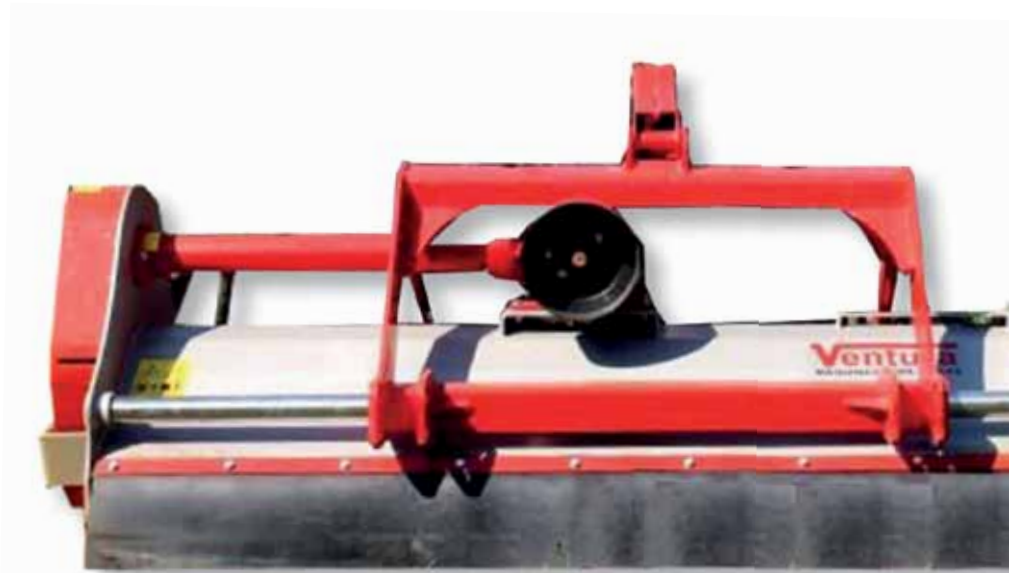
- Patines (2) | Skids (2) | **Patins (2)**
- Rueda libre incluida en el grupo | Freewheel gearbox | **Boîtier à roue libre**
- Transmision | Transmission | **Cardan**
- Desplazamiento hidráulico | Hydraulic displacement | **Déplacement hydraulique**

### Opciones | Options | **Options**

- Kit de ruedas delanteras |  
Front wheel kit |  
**Kit roues**



# M • KAMA



**TRITURADORA AGRÍCOLA DE MARTILLOS (tipo cuchillas) CON DESPLAZAMIENTO HIDRÁULICO Y DOBLE ENGANCHE REVERSIBLE Modelo M**

La máquina ideal para trabajar en agricultura, campos de pastoreo y otros. Equipada con un rodillo posterior, enchufes de conexión, desplazamiento hidráulico, regulación en altura, placas protectoras, grupo resistente y transmisión cardan.


















**AGRICULTURAL MULCHER WITH HAMMERS (similar blade type), WITH HYDRAULIC DISPLACEMENT AND DOUBLE REVERSE COUPLING Model M**

The ideal machine for working in agricultural land, grazing grounds and others. Equipped with rear roller, connection plugs, hydraulic displacement, adjustable height, zinc plated stone shield, resistant gearbox and drive shaft.

**BROYEUR AGRICOLE MODEL M A MARTEAUX OU LAMES AVEC DÉPORT HYDRAULIQUE ET ATTELAGE DOUBLE RÉVERSIBLE Modèle M**

Machine spécialement conçue pour l'entretien de pâtures et les travaux agricoles. Équipé de rouleau AR, attelage, déport hydraulique, système de réglage de la hauteur de coupe, boîtier de renvoi d'angle idéalement dimensionné et cardan.



		<b>Modelos   Model   Modèle</b>			
		<b>M 140</b>	<b>M 180</b>	<b>M 200</b>	<b>M 220</b>
	Revol. min   RPM   <b>TPM</b>	540-1000	540-1000	540-1000	540-1000
	Ancho trabajo   Working width <b>Largeur travail</b>	1500	1700	2000	2200
	Medidas exteriores Outer dimensions <b>Mesures extérieures</b>	A cm. 98 B cm. 174 C cm. 74	98 194 79	98 224 244	98 244 79
	Martillos móviles   Swinging Hammers <b>Marteaux oscillants</b>	18	20	16	18
	Peso   Weight   <b>Poids</b>	440	540	590	665
	Nº Correas   Num. Belts   <b>Num. Courroies</b>	3	4	4	4
	Potencia tractor (min-max) Tractor power (min-max) <b>Puissance tracteur (min-max)</b>	40-70	50-80	50-90	60-100
	Medidas desplazamiento hidráulico cm. Hydraulic displacements measures cm. <b>Déport hydraulique cm.</b>	99-52 62-109	125-64 79-140	280-64 125-160	125-64 119-180
	Ø mm. Rotor con martillos Ø mm. Rotor with hammers <b>Ø mm. Rotor avec marteaux</b>	340	380	380	380
	Ø cm. máx. tronco   Ø cm. máx. trunc <b>Ø cm. max. tronc</b>	7	7	7	7
	Categ. engan.   Attach. category <b>Categ. attelage</b>	2a	2a	2a	2a
	Velocidad avance km/h Forward speed km/h <b>Vitesse avancement km/h</b>	2-7	2-7	2-7	2-7
	TFT medidas   PTO measures <b>Prise force mesures</b>	1 3/8 z=6	1 3/8 z=6	1 3/8 z=6	1 3/8 z=6
	Protección delantera   Front guard <b>Protection frontal</b>	Cadena   Chain   <b>Chaînel</b>			
	Protección trasera   Back guard <b>Protection arrière</b>	Goma   Rubber   <b>Gomme</b>			
	Rodillo regulable altura Roller height adjust <b>Rouleau réglable en hauteur</b>	De serie   Standard   <b>De série</b>			
	Patín protecc. chasis Skids chasis protec. <b>Patins protec chasis</b>	De serie   Standard   <b>De série</b>			

### Equipamiento de serie | Standard equipment | **Équipement standard**

- Patines (2) | Skids (2) | **Patins (2)**
- Rueda libre incluida en el grupo | Freewheel gearbox | **Boîtier à roue libre**
- Desplazamiento mecánico | Mechanical displacement | **Déplacement mécanique**

### Opciones | Options | **Options**

Transmisión | Transmission | **Cardan**

Cilindro y latiguillos para desplazamiento hidráulico  
Cylinder and hoses for hydraulic displacement  
**Cylindre et flexibles pour le déplacement hydraulique**



# TSFE • MIN



## TRITURADORA SEMIFORESTAL TSFE

Trituradora semiforestal con doble chapa en el bastidor. Transmisión 1 3/8. Para el trabajo de ramas hasta 8 cm de diámetro. Apropiaada para terrenos con piedras.

### CARACTERÍSTICAS:

- Se caracteriza por su robustez y gran capacidad de trabajo.
- Altura de trabajo regulable.

### OPCIONES:

- Desplazamiento hidráulico.
- Enganche reversible opcional.

## SEMI FORESTRY MULCHER TSFE

Semi forestry mulcher TSFE with double sheet steel frame. Transmission 1 3/8. Best suited for branches up to 8 cm. diameter maximum. Suitable for stoned fields.

### FEATURES:

- It is characterized by its robustness and high capacity for work.
- Adjustable working height.

### OPTIONS:

- Hydraulic displacement.
- Reversible three point linkage.

## BROYEUR SEMI-FORESTIER TSFE

Broyeur semi-forestier TSFE. Cardan avec double tôle. Cardan 1 3/8. Pour broyer branches de 8cm (maximum diamètre). Adapté pour terrains avec des pierres.

### CARACTÉRISTIQUES:

- Est caractérisé par sa robustesse et sa maniabilité.
- Réglage de la hauteur de coupe.

### EN OPTION:

- Déport hydraulique.
- Attelage réversible.





		Modelos	Model	Modèle
		TSFE 200	TSFE 220	TSFE 240
	Revol. min   RPM   <b>TPM</b>	540-1000	540-1000	540-1000
	Ancho trabajo   Working width <b>Largeur travail</b>	2000	2200	2400
	Medidas exteriores Outer dimensions <b>Mesures extérieures</b>	A cm. 1100 B cm. 2200 C cm. 1200	1100 2400 1200	1100 2600 1200
	Martillos móviles   Swinging Hammers <b>Marteaux oscillants</b>	18	20	22
	Peso   Weight   <b>Poids</b>	800	830	860
	Nº Correas   Num. Belts   <b>Num. Courroies</b>	3C	3C	3C
	Potencia tractor (min-max) Tractor power (min-max) <b>Puissance tracteur (min-max)</b>	65-150	70-150	75-160
	Medidas desplazamiento hidráulico cm. Hydraulic displacements measures cm. <b>Déport hydraulique cm.</b>	850 2300	1050 2500	1250 2700
	Ø mm. Rotor con martillos Ø mm. Rotor with hammers <b>Ø mm. Rotor avec marteaux</b>	480	480	480
	Ø cm. máx. tronco   Ø cm. máx. trunc <b>Ø cm. max. tronc</b>	8	8	8
	Categ. engan.   Attach. category <b>Categ. attelage</b>	2a	2a	2a
	Velocidad avance km/h Forward speed km/h <b>Vitesse avancement km/h</b>	2-7	2-7	2-7
	TFT medidas   PTO measures <b>Prise force mesures</b>	1 3/4 z=6	1 3/4 z=6	1 3/4 z=6
	Protección delantera   Front guard <b>Protection frontal</b>	Cadena   Chain   <b>Chaînel</b>		
	Protección trasera   Back guard <b>Protection arrière</b>	Goma   Rubber   <b>Gomme</b>		
	Rodillo regulable altura Roller height adjust <b>Rouleau réglable en hauteur</b>	De serie   Standard   <b>De série</b>		
	Patín protecc. chasis Skids chasis protec. <b>Patins protec chasis</b>	Opcional   Option   <b>En option</b>		



**Equipamiento de serie | Standard equipment | Équipement standard**

· Rueda libre incluida en el grupo | Freewheel gearbox | **Boitier à roue libre**

**Opciones | Options | Options**

2 ruedas metálicas delanteras

2 metallic front wheels

**2 roues avant métalliques**

# TRIN • VOLGA



## TRINCHADORA LATERAL Y GENERAL

La trinchadora de desplazamiento lateral, permite trabajar con la totalidad de la máquina al exterior del tractor. Las características técnicas de esta máquina la hacen particularmente adecuada para trabajar en cunetas de carretera, márgenes y en casos donde el tractor no pueda transitar en la zona a desmalezar.

Diámetro máximo a triturar: 70 mm.

## LATERAL SHREDDER AND GENERAL

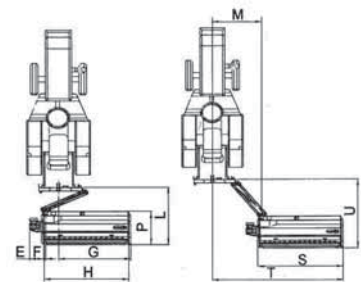
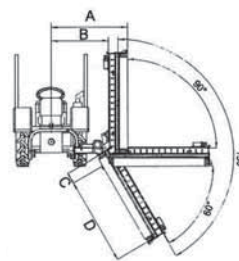
Shredder with lateral displacement that lets you work with the whole machine outside from the tractor. The technical features of this machine make them particularly adequate for working at road ditches, margins and places where the tractor cannot reach the area that has to be mulched.

Maximum shredding diameter: 70 mm.

## BROYEUR LATÉRAL ET AXIAL

Ce broyeur latéral permet de travailler complètement à l'extérieur du tracteur. Le modèle TRIN est étudié pour travailler les accotements, les fossés, et atteindre les zones difficiles d'accès pour le tracteur.

Diamètre maximale de broyage: 70 mm.



\*TRIN 121-141 (GRUPO INTERIOR / INNER GEARBOX / INTERIEURE)

\*TRIN 161-221 (GRUPO EXTERIOR / OUTER GEARBOX / EXTÉRIEURE)

	A (cm)	B (cm)	C (cm)	D (cm)	E (cm)	F (cm)	G (cm)	L (cm)	H (cm)	M (cm)	P (cm)	S (cm)	T (cm)	B (cm)
TRIN 121	131	89	26	101	36	5	125	150	125	97	84	166	193	175
TRIN 141	131	89	26	121	36	5	145	150	145	97	84	186	212	175
TRIN 161	131	89	26	141	36	5	165	150	165	97	84	206	261	175
TRIN 181	173	130	25	160	39	6	152	145	198	138	79	230	325	182
TRIN 201	173	130	25	180	39	6	172	145	218	138	79	250	345	182
TRIN 221	173	130	25	200	39	6	192	145	238	138	79	270	365	182



Modelos   Model   <b>Modèle</b>							
	TRIN 121	TRIN 141	TRIN 161	TRIN 181	TRIN 201	TRIN 221	
	540	540	540	540	540	540	
	1200	1400	1600	1800	2000	2350	
	98	98	98	105	105	105	
	179	179	199	248	268	288	
	150	150	150	145	145	145	
	18	18	20	14	16	18	
	285	405	465	680	700	795	
	2	3	3	4	4	4	
	25-45	40-60	50-80	50-80	55-100	60-100	
	270	340	340	380	380	380	
	3	7	7	7	7	7	
	1a	1a 2a	1a 2a	2a	2a	2a	
	3-5	1-6	1-6	1-6	1-6	1-6	
	1 3/8 z=6	1 3/8 z=6	1 3/8 z=6	1 3/8 z=6	1 3/8 z=6	1 3/8 z=6	
	Metálica   Metal   <b>Métal</b>			Cadena   Chain   <b>Chaînel</b>			
	Goma   Rubber   <b>Gomme</b>						
	De serie   Standard   <b>De série</b>						
	De serie   Standard   <b>De série</b>						

**Equipamiento de serie | Standard equipment | **Équipement standard****

- Transmision | Transmission | **Cardan**
- Patines (2) | Skids (2) | **Patins (2)**
- Rueda libre incluida en el grupo | Freewheel gearbox | **Boîtier à roue libre**

**Opciones | Options | **Options****

Transmisión homocinética (doble nudo)  
CV transmission (double knot)  
**CV cardan (double noeud)**



# TRIN R • TURIA



## TRINCHADORA LATERAL Y GENERAL (GRUPO INTERIOR)

La trinchadora de desplazamiento lateral, permite trabajar con la totalidad de la máquina al exterior del tractor. Las características técnicas de esta máquina la hacen particularmente adecuada para trabajar en cunetas de carretera, márgenes y en casos donde el tractor no pueda transitar en la zona a desmalezar.

Diámetro máximo a triturar: 80 mm.

## LATERAL SHREDDER AND GENERAL (INNER GEARBOX)

Shredder with lateral displacement that lets you work with the whole machine outside from the tractor. The technical features of this machine make them particularly adequate for working at road ditches, margins and places where the tractor cannot reach the area that has to be mulched.

Maximum shredding diameter: 80 mm.

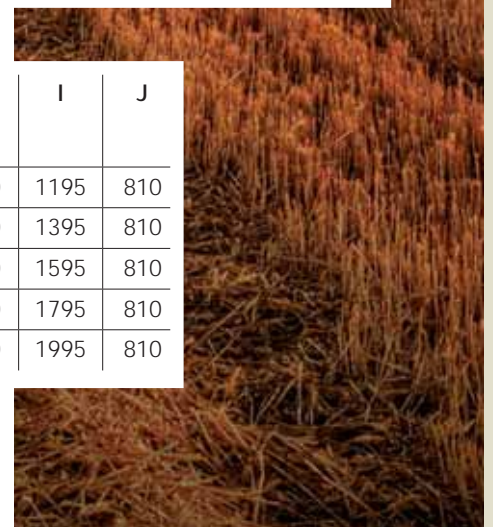
## BROYEUR LATÉRAL ET DU CENTRE (BOITIER INTÉRIEURE)

Le broyeur latéral permet travailler pleinement avec la machine à l'extérieur du tracteur. Le broyeur modèle TRIN est adapté pour travailler dans accotements, bas-côtés et de cas où le tracteur ne peut se déplacer dans le désherbage.

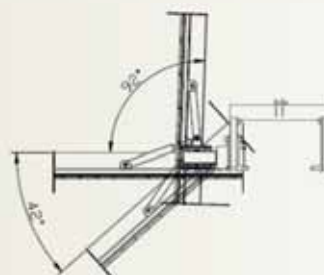
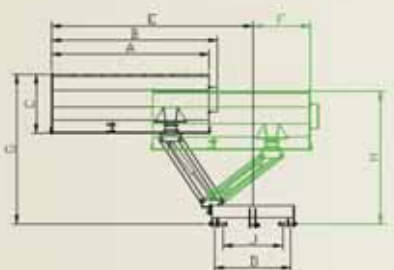
Diamètre maximale de broyage: 80 mm.



Dimensiones y Alcances	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
TRIN-R 160	1600	1730	830	1070	2328	808	2120	1890	1195	810
TRIN-R 180	1800	1930	830	1070	2528	808	2120	1890	1395	810
TRIN-R 200	2000	2130	830	1070	2728	808	2120	1890	1595	810
TRIN-R 220	2200	2330	830	1070	2928	808	2120	1890	1795	810
TRIN-R 240	2400	2530	830	1070	3125	808	2120	1890	1995	810



		<b>Modelos   Model   Modèle</b>				
		<b>TRIN R 160</b>	<b>TRIN R 180</b>	<b>TRIN R 200</b>	<b>TRIN R 220</b>	<b>TRIN R 240</b>
	Revol. min   RPM   <b>TPM</b>	540-1000	540-1000	540-1000	540-1000	540-1000
	Ancho trabajo   Working width <b>Largeur travail</b>	1600	1800	2000	2200	2400
	Medidas exteriores Outer dimensions <b>Mesures extérieures</b>	A cm. 173 B cm. 87 C cm. 87	93 193 87	96 213 87	99 233 87	102 253 87
	Martillos móviles   Swinging Hammers <b>Marteaux oscillants</b>	12	14	16	18	22
	Peso   Weight   <b>Poids</b>	885	982	1030	1075	1190
	Nº Correas   Num. Belts   <b>Num. Courroies</b>	3 C	3 C	3 C	3 C	3 C
	Potencia tractor (min-max) Tractor power (min-max) <b>Puissance tracteur (min-max)</b>	80-120	80-120	80-130	90-140	100-150
	Ø mm. Rotor con martillos Ø mm. Rotor with hammers <b>Ø mm. Rotor avec marteaux</b>	480	480	480	480	480
	Ø cm. máx. tronco   Ø cm. máx. trunc <b>Ø cm. max. tronc</b>	8	8	8	8	8
	Categ. engan.   Attach. category <b>Categ. attelage</b>	2a	2a	2a	2a	2a
	Velocidad avance km/h Forward speed km/h <b>Vitesse avancement km/h</b>	1-6	1-6	1-6	1-6	1-6
	TFT medidas   PTO measures <b>Prise force mesures</b>	1 3/4 z=6	1 3/4 z=6	1 3/4 z=6	1 3/4 z=6	1 3/4 z=6
	Protección delantera   Front guard <b>Protection frontal</b>	Metálica   Metal   <b>Métal</b>				
	Protección trasera   Back guard <b>Protection arrière</b>	Metálica   Metal   <b>Métal</b>				
	Rodillo regulable altura Roller height adjust <b>Rouleau réglable en hauteur</b>	De serie   Standard   <b>De série</b>				
	Patín protecc. chasis Skids chasis protec. <b>Patins protec chasis</b>	De serie   Standard   <b>De série</b>				



**Equipamiento de serie | Standard equipment | Équipement standard**

- Transmisión | Transmission | **Cardan**
- Patines (2) | Skids (2) | **Patins (2)**
- Rueda libre incluida en el grupo | Freewheel gearbox | **Boîtier à roue libre**

**Opciones | Options | Options**

- Transmisión homocinética (doble nudo)
- CV transmission (double knoot)
- CV Cardan (double noeud)**



# TRIN R-E • SENA



## TRINCHADORA LATERAL (GRUPO EXTERIOR)

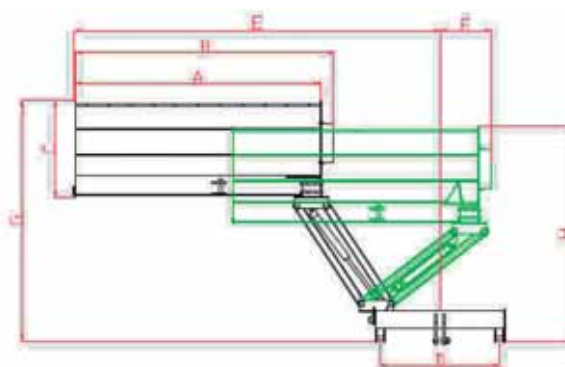
La trinchadora de desplazamiento lateral, permite trabajar con la totalidad de la máquina al exterior del tractor. Las características técnicas de esta máquina la hacen particularmente adecuada para trabajar en cunetas de carretera, márgenes y en casos donde el tractor no pueda transitar en la zona a desmalezar.

## LATERAL SHREDDER (OUTER GEARBOX)

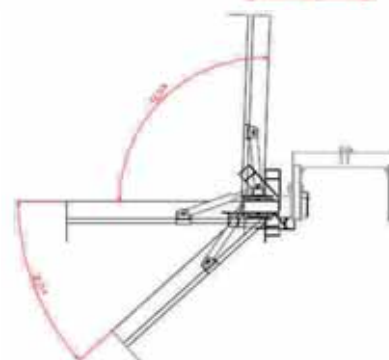
Shredder with lateral displacement that lets you work with the whole machine outside from the tractor. The technical features of this machine make them particularly adequate for working at road ditches, margins and places where the tractor cannot reach the area that has to be mulched.

## BROYEUR LATÉRAL (GROUPE EXTERIEUR)

Le broyeur latéral permet travailler pleinement avec la machine à l'extérieur du tracteur. Le broyeur est adapté pour travailler dans accotements, bas-côtés et de cas où le tracteur ne peut se déplacer dans le désherbage.



	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	G (mm)	H (mm)
TRIN R-E 160	1600	2100	830	1070	2640	825	2100	1900
TRIN R-E 180	1800	2300	830	1070	2840	825	2100	1900
TRIN R-E 200	2000	2500	830	1070	3040	825	2100	1900
TRIN R-E 220	2200	2700	830	1070	3240	825	2100	1900
TRIN R-E 240	2400	2900	830	1070	3440	825	2100	1900



		<b>Modelos   Model   Modèle</b>				
		TRIN R-E 160	TRIN R-E 180	TRIN R-E 200	TRIN R-E 220	TRIN R-E 240
	Revol. min   RPM   <b>TPM</b>	540-1000	540-1000	540-1000	540-1000	540-1000
	Ancho trabajo   Working width <b>Largeur travail</b>	1600	1800	2000	2200	2400
	Medidas exteriores Outer dimensions <b>Mesures extérieures</b>	A cm. 117 B cm. 180 C cm. 152	117 200 152	117 220 152	117 240 152	117 260 152
	Martillos móviles   Swinging Hammers <b>Marteaux oscillants</b>	12	14	16	18	22
	Peso   Weight   <b>Poids</b>	885	982	1030	1075	1190
	Nº Correas   Num. Belts   <b>Num. Courroies</b>	3 C	3 C	3 C	3 C	3 C
	Potencia tractor (min-max) Tractor power (min-max) <b>Puissance tracteur (min-max)</b>	80-120	80-120	80-130	90-140	100-150
	Ø mm. Rotor con martillos Ø mm. Rotor with hammers <b>Ø mm. Rotor avec marteaux</b>	480	480	480	480	480
	Ø cm. máx. tronco   Ø cm. máx. trunc <b>Ø cm. max. tronc</b>	8	8	8	8	8
	Categ. engan.   Attach. category <b>Categ. attelage</b>	2a	2a	2a	2a	2a
	Velocidad avance km/h Forward speed km/h <b>Vitesse avancement km/h</b>	1-6	1-6	1-6	1-6	1-6
	TFT medidas   PTO measures <b>Prise force mesures</b>	1 3/4 z=6	1 3/4 z=6	1 3/4 z=6	1 3/4 z=6	1 3/4 z=6
	Protección delantera   Front guard <b>Protection frontale</b>	Metálica   Metal   <b>Métal</b>				
	Protección trasera   Back guard <b>Protection arrière</b>	Metálica   Metal   <b>Métal</b>				
	Rodillo regulable altura Roller height adjust <b>Rouleau réglable en hauteur</b>	De serie   Standard   <b>De série</b>				



**Opciones | Options | Options**

Transmisión homocinética (simple)

CV transmission (simple)

**CV Cardan (simple)**

Kit Patines delanteros

Front skates kit

**Patins**

# TRIN PRO • CENIA



Trinchadora Lateral (grupo central) La trinchadora de desplazamiento lateral TRIN PRO para trabajo pesado, ofrece anchos de trabajo de 175 a 215cm, enlace de 3 puntos Cat II, ajustador de correas completamente automático, rueda libre en la caja de engranajes, desplazamiento lateral hidráulico, cilindro hidráulico para posicionamiento de la cabeza (+ 90° / -50°), Adecuado para 80 - 100 HP tractor. Esta trinchadora es adecuada para segar y triturar hierba, matorrales, vegetación pesada y ramas de hasta Ø6 cm, en aplicaciones difíciles como la carretera, pendientes, zanjas, ríos, canales, campos abiertos, etc.

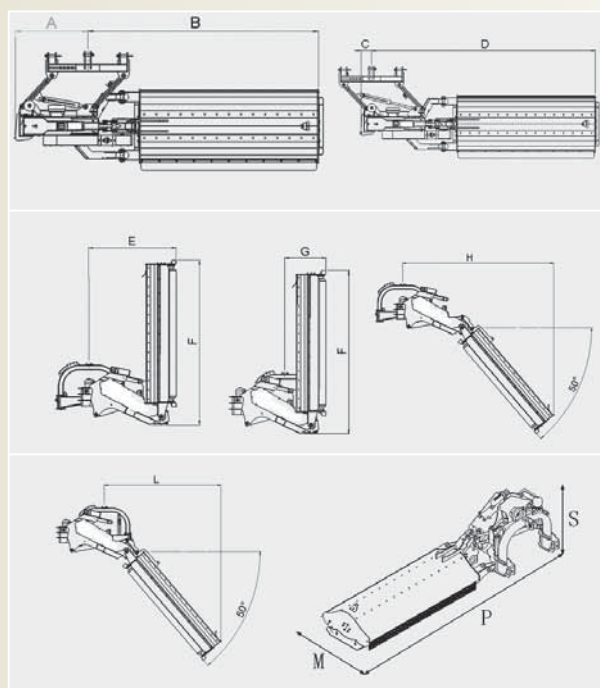
Lateral shredder (central group) TRIN - VOLGA Shredder with lateral displacement TRIN PRO for heavy-duty, offers working widths from 175 to 215cm, 3-Point linkage Cat II, full automatic belts adjuster, free wheel in the gearbox, hydraulic side shift, hydraulic cylinder for head positioning (+90°/-50°). Suited for 80 - 100 HP tractor. This shredder is suited to mowing and crushing grass, brush, heavy vegetation and branches up to Ø6 cm, on tough applications such as road-side, slopes, ditches, rivers, canals, open fields etc.

Broyeur latéral (groupe central) La trancheuse à déplacement latéral robuste TRIN PRO offre des largeurs de travail de 175 à 215 cm, une liaison 3 points Cat II, un dispositif de réglage de la courroie entièrement automatique, une roue libre dans la boîte de vitesses, un déplacement hydraulique latéral, vérin hydraulique pour le positionnement de la tête (+ 90° / -50°), Convient pour un tracteur de 80 à 100 CV. Ce sculpteur convient pour tondre et broyer l'herbe, les buissons, la végétation lourde et les branches jusqu'à Ø6 cm, dans des applications difficiles telles que la route, les pentes, les fossés, les rivières, les canaux, les champs ouverts, etc.





		Modelos	Model	Modèle
		TRIN PRO 180	TRIN PRO 200	TRIN PRO 220
	Categ. engan.   Attach. category Categ. attelage	2ª	2ª	2ª
	Martillos móviles   Swinging hammers Marteaux oscillants	16	18	20
	Revol. min.   RPM   RPM	540	540	540
	∅ cm. máx. tronco   ∅ cm. máx. trunc ∅ cm. max. tronc	6	6	6
	Nº Correas   Num. Belts   Num. Courroies	5	5	5
	Peso   Weight   Poids	875	897	917
	Potència tractor (min-max) Tractor power (min-max) Puissance tracteur (min-max)	80-100	80-100	80-100
	Ancho trabajo (mm)   Working width (mm) Largeur travail (mm)	1750	1950	2150



	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	G (mm)	L (mm)	H (mm)	M (mm)	P (mm)	S (mm)
TRIN PRO 180	900	2460	170	3180	1390	2230	667	1780	2520	1400	3420	1080
TRIN PRO 200	900	2660	170	3380	1390	2430	667	1980	2720	1400	3620	1080
TRIN PRO 220	900	2860	170	3580	1390	2630	667	2180	2920	1400	3820	1080



# TGS • EBRO | TGSD • GRANDE

## TRITURADORA AGRÍCOLA DE MARTILLOS DE MAIZ – CEREAL – HIERBA Y PARA GRANDES SUPERFICIES TGS / TGSD

Trituradora para grandes superficies con doble chapa en el bastidor. Transmisión 1 3/4. Para el trabajo de ramas hasta 9 cm. de diámetro. Apropriada para terrenos con piedras.

**CARACTERÍSTICAS:** Se caracteriza por su robustez y gran capacidad de trabajo. Diámetro máximo a triturar: 150 mm. Altura de trabajo regulable. Transmisión por correas.

**OPCIONES:** Desplazamiento hidráulico. Enganche reversible opcional.

## AGRICULTURAL MULCHER WITH HAMMERS CORN – CEREAL – GRASS AND FOR BIG SURFACES TGS / TGSD

Mulcher for big surfaces with double sheet steel frame. Transmission 1 3/4. Best suited for branches up to 9 cm. maximum diameter. Suitable for stoned fields.

**FEATURES:** It is characterized by its robustness and high capacity for work. Maximum mulching diameter: 150 mm. Adjustable working height. Transmission with belt drives.

**OPTIONS:** Hydraulic displacement. Reversible three point linkage.

















## BROYEUR AGRICOLE À MARTEAUX MAÏS – CÉREALES – GRASS POUR LES GRANDES SURFACES TGS / TGSD

Broyeur pour les grandes surfaces avec doublé tôle. Cardan 1 3/4. Pour broyer branches de 9 cm (diamètre maximale). Adapté pour terrains avec des pierres.

**CARACTÉRISTIQUES:** Est caractérisé par sa robustesse et sa maniabilité. Diamètre maximum de broyage: 150 mm. Réglage de la hauteur de coupe. Entraînement par courroie.

**EN OPTION:** Déport hydraulique. Attelage réversible.



	Modelos			Model	Modèle		
	TGS 260	TGS 280	TGS 300	TGS 320	TGSD 350	TGSD 370	TGSD 400
	540-1000	540-1000	540-1000	540-1000	1000	1000	1000
	2600	2800	3000	3200	3500	3700	4000
	121 284 132	121 304 132	121 324 132	121 344 132	121 374 132	121 394 132	121 424 132
	22	22	24	26	28	30	34
	965	1065	1175	1265	1955	2135	2285
	4	4	4	4	8	8	8
	110-150	120-160	130-170	130-180	140-190	140-190	150-200
	620	620	620	620	620	620	620
	9	9	9	9	9	9	9
	2a	2a	2a	2a	2a	2a	2a
	1-6	1-6	1-6	1-6	1-6	1-6	1-6
	1 3/4 z=6	1 3/4 z=6	1 3/4 z=6	1 3/4 z=6	1 3/4 z=6	1 3/4 z=6	1 3/4 z=6
	Cadena   Chain   <b>Chainel</b>						
	Criba metálica   Metal screen   <b>Écran métal</b>						
	Ruedas pneumá.   Pneuma wheels   <b>Roues pneuma.</b>						
	Opcional   Option   <b>En option</b>						

**Equipamiento de serie | Standard equipment | Équipement standard**

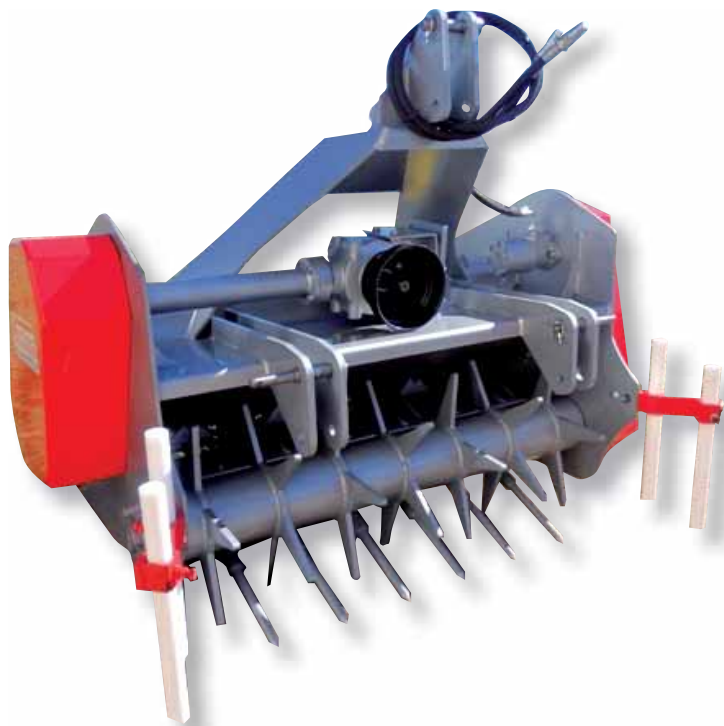
· Rueda libre incluida en el grupo | Freewheel gearbox | **Boîtier à roue libre**

**Opciones | Options | Options**

Transmision | Transmission | **Cardan**



# TAV • TAJO



## TRITURADORA AUTOALIMENTADA TAV PICK UP PARA TRONCOS HASTA 4 CM Ø

El sistema de alimentación con 1 pick up hidráulico mediante el cual entran dosificadas en la trituradora. El bastidor de la máquina incorpora una pantalla desmontable. El material resultante es muy uniforme en medidas y es un excelente abono para el suelo.

EQUIPAMIENTO DE SERIE: 1 pick up hidráulico i criba desmontable

## SELF-SUPPLIED MULCHER WITH PICK-UP, FOR LOGS UP TO Ø 4 CM

Power system with 1 hydraulic pick-up, that will place the branches into the crusher. The frame of the machine includes a detachable screen. The resulting material is very uniform in dimensions and is excellent compost for the soil.















STANDARD EQUIPMENT: 1 hydraulic pick up and detachable screen

## BROYEUR AUTO-ALIMENTÉE PAR PICK-UP POUR DIAMÈTRE MAXI 4 CM

Machine idéalement étudiée pour le broyage de sarments de vignes et branches de vergers, grâce au pick-up à entraînement hydraulique qui ramène la matière à l'intérieur du broyeur, en quantité constante. Le broyat obtenu est très régulier et devient un très bon engrais pour le sol. Livré avec un capot de protection amovible.

Équipement standard: 1 pick up hydraulique et écran détachable.



Modelos   Model   <b>Modèle</b>							
	TAV 85	TAV 100	TAV 125	TAV 140	TAV 160	TAV 180	
	540	540	540	540	540	540	
	850	1000	1250	1400	1600	1800	
	130 115 153	130 130 153	130 155 153	130 170 153	130 190 153	130 210 153	
	8	8	10	10	12	14	
	560	610	675	730	775	840	
	3B+3B	3B+3B	3B+3B	3B+3B	3B+3B	3B+3B	
	40-100	40-100	50-120	60-120	70-120	80-130	
	480	480	480	480	480	480	
	4	4	4	4	4	4	
	1a	1a	1a	1a	1a	1a	
	2-5	2-5	2-5	2-5	2-5	2-5	
	1 3/8 z=6	1 3/8 z=6	1 3/8 z=6	1 3/8 z=6	1 3/8 z=6	1 3/8 z=6	
	Criba metálica   Metal screen   <b>Écran métal</b>						
	Ruedas pneumá.   Pneuma wheels   <b>Roues pneuma.</b>						



**Equipamiento de serie | Standard equipment | **Équipement standard****

- pick up mecánico | 1 mechanic pick up | **Système de 1 pick ups mécanique**
- Criba desmontable | Detachable screen | **Écran détachable**

**Opciones | Options | **Options****

- Transmision | Transmission | **Cardan**

# TAV-O • LENA

## TRITURADORA AUTOALIMENTADA TAV PICK UP PARA TRONCOS HASTA 10 CM Ø

Es la máquina ideal para triturar los restos de caña, de oliva, cítricos y frutas. El sistema de autoalimentación puede con todo tipo de ramas de olivo de hasta 10 cm de diámetro. Sistema de alimentación con dos pick ups hidráulicos mediante el cual las ramas entran dosificadas en la trituradora. El bastidor de la máquina incorpora una pantalla desmontable. El material resultante es muy uniforme en medidas y es un excelente abono para el suelo.

**EQUIPAMIENTO DE SERIE:** 2 pick up hidráulicos i criba desmontable.

**OPCIONES:** Volante de inercia, enganche reversible 2 TFT.

## SELF-SUPPLIED MULCHER WITH PICK UP OR LOGS UP TO Ø 10 CM

Suitable for remnants of crane, olives, citrus and fruits. Unique pick-up system that can crush branches of olive tree up to 10 cm diameter. Power system with two hydraulic pick-ups that will place the branches into the crusher. The machine frame features a removable screen. The resulting material is very uniform in dimensions and is an excellent compost for the soil.

**STANDARD EQUIPMENT:** 2 hydraulic pick up and detachable screen

**OPTIONS:** Flywheel, reversible 3 point linkage 2 PTO.















## BROYEUR AUTO-ALIMENTEE PAR PICK-UP POUR DIAMETRE MAXI 10 CM

C'est la machine idéale pour écraser les restes de canne, d'olive, d'agrumes et de des fruits Le système d'auto-alimentation peut être utilisé avec toutes sortes de branches olivier jusqu'à 10 cm de diamètre. Système d'alimentation à deux capteurs hydrauliques au moyen desquels les branches entrent dosifi é dans le concasseur Le châssis de la machine intègre un écran amovible. Le matériau obtenu présente des mesures très uniformes et constitue un excellent engrais de sol

**ÉQUIPEMENT DE SÉRIE:** 2 capteurs hydraulique et écran amovible.

**OPTIONS:** Volant moteur, attelage réversible 2 TFT.



		Modelos	Model	Modèle
		TAV-O 160	TAV-O 180	TAV-O 200
	Revol. min   RPM   <b>TPM</b>	1000	1000	1000
	Ancho trabajo   Working width <b>Largeur travail</b>	1600	1800	2000
	Medidas exteriores Outer dimensions <b>Mesures extérieures</b>	A cm. 134 B cm. 185 C cm. 158	134 215 158	134 235 158
	Martillos móviles   Swinging Hammers <b>Marteaux oscillants</b>	72	78	90
	Peso   Weight   <b>Poids</b>	1350	1440	1580
	Nº Correas   Num. Belts   <b>Num. Courroies</b>	3 C	3 C	3 C
	Potencia tractor (min-max) Tractor power (min-max) <b>Puissance tracteur (min-max)</b>	50-110	70-110	80-130
	Ø mm. Rotor con martillos Ø mm. Rotor with hammers <b>Ø mm. Rotor avec marteaux</b>	560	560	560
	Ø cm. máx. tronco   Ø cm. máx. trunc <b>Ø cm. max. tronc</b>	10	10	10
	Categ. engan.   Attach. category <b>Categ. attelage</b>	2a	2a	2a
	Velocidad avance km/h Forward speed km/h <b>Vitesse avancement km/h</b>	1-4	1-4	1-4
	TFT medidas   PTO measures <b>Prise force mesures</b>	1 3/4 z=6	1 3/4 z=6	1 3/4 z=6
	Protección trasera   Back guard <b>Protection arrière</b>	Criba metálica   Metal screen   <b>Écran métal</b>		
	Rodillo regulable altura Roller height adjust <b>Rouleau réglable en hauteur</b>	Ruedas neumá.   Pneuma wheels   <b>Roues pneuma.</b>		



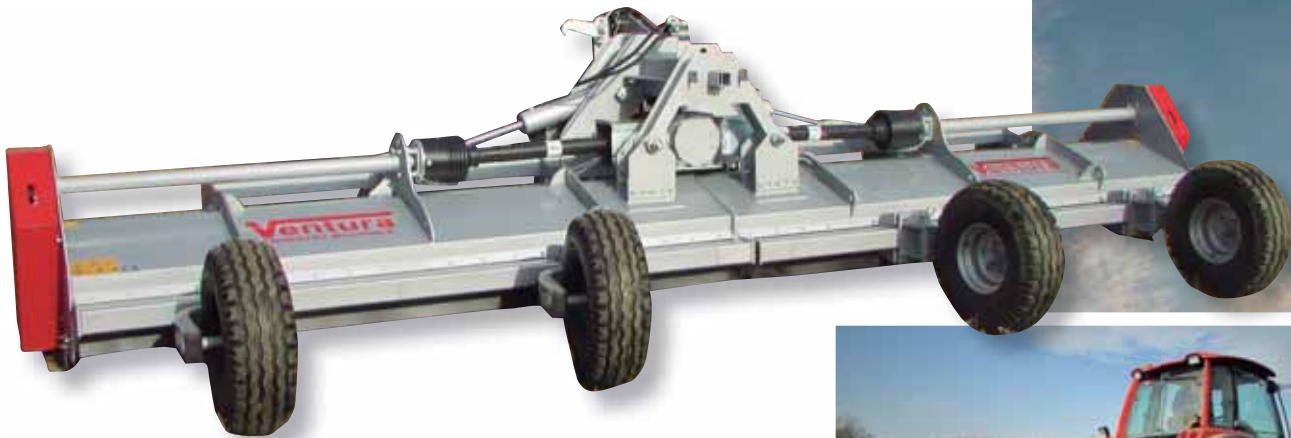
### Equipamiento de serie | Standard equipment | **Équipement standard**

- Transmision | Transmission | **Cardan**
- 2 pick up hidráulicos | 2 hydraulic pick up | **Système de 2 pick ups hydrauliques**
- Criba desmontable | Detachable screen | **Écran détachable**

### Opciones | Options | **Options**

- Enganche reversible 2 TFT
- Reversible 3-point linkage 2 PTO
- Attelage réversible 2 TFT**

# TGDA • JAMES



## TRITURADORA DE ALTO RENDIMIENTO PLEGABLE

- Ø del rotor de 3,60 a 4,80 m: 180 mm
- Ø del rotor de 5,20 a 6,40 m: 220 mm
- Caja de cambios con rueda libre
- Varillaje de tres puntos cat. 2 con barra de fijación rápida
- Engrasador centralizado
- Tensor automático del cinturón
- 2 contracuchillas
- Patines
- Bloqueo mecánico en pistones hidráulicos para transporte

## HIGH PERFORMANCE FOLDING CRUSHER
















- Rotor Ø from 3,60 to 4,80 m: 180 mm
- Rotor Ø from 5,20 to 6,40 m: 220 mm
- Gearbox with free wheel
- Three point linkage cat. 2 with rapid attachment bar
- Centralised greaser
- Automatic belt tightener
- 2 counter-knife
- Skids
- Mechanical locking on hydraulic pistons for transport

## BROYEUR PLIANT HAUTE PERFORMANCE

- Ø de rotor de 3,60 à 4,80 m: 180 mm
- Ø de rotor de 5,20 à 6,40 m: 220 mm
- Boîte de vitesses avec roue libre
- Attelage trois points cat. 2 avec barre de fixation rapide
- Graisseur centralisé
- Tendeur automatique de courroie
- 2 contre-couteaux
- Patins
- Verrouillage mécanique des pistons hydrauliques pour le transport





Modelos   Model   <b>Modèle</b>								
	TGDA 365	TGDA 405	TGDA 445	TGDA 485	TGDA 525	TGDA 565	TGDA 605	TGDA 645
	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000
	360	400	440	480	520	560	600	640
	400	440	480	520	560	600	640	680
	250	250	250	250	250	250	250	250
	72	80	88	96	104	112	120	128
	36	40	44	48	52	56	60	64
	1892	2037	2112	2291	2432	2522	2602	2702
	8	8	8	8	10	10	10	10
	90	110	120	130	150	160	160	180
	490	490	490	490	530	530	530	530
	70	70	70	70	70	70	70	70
	2a	2a	2a	2a	2a	2a	2a	2a
	2-10	2-10	2-10	2-10	2-10	2-10	2-10	2-10
	1 3/8 z=6	1 3/8 z=6	1 3/8 z=6	1 3/8 z=6	1 3/8 z=6	1 3/8 z=6	1 3/8 z=6	1 3/8 z=6
	4 Ruedas pneumá.   Pneuma wheels   <b>Roues pneuma.</b> 8.00-15							

**Equipamiento de serie | Standard equipment | **Équipement standard****

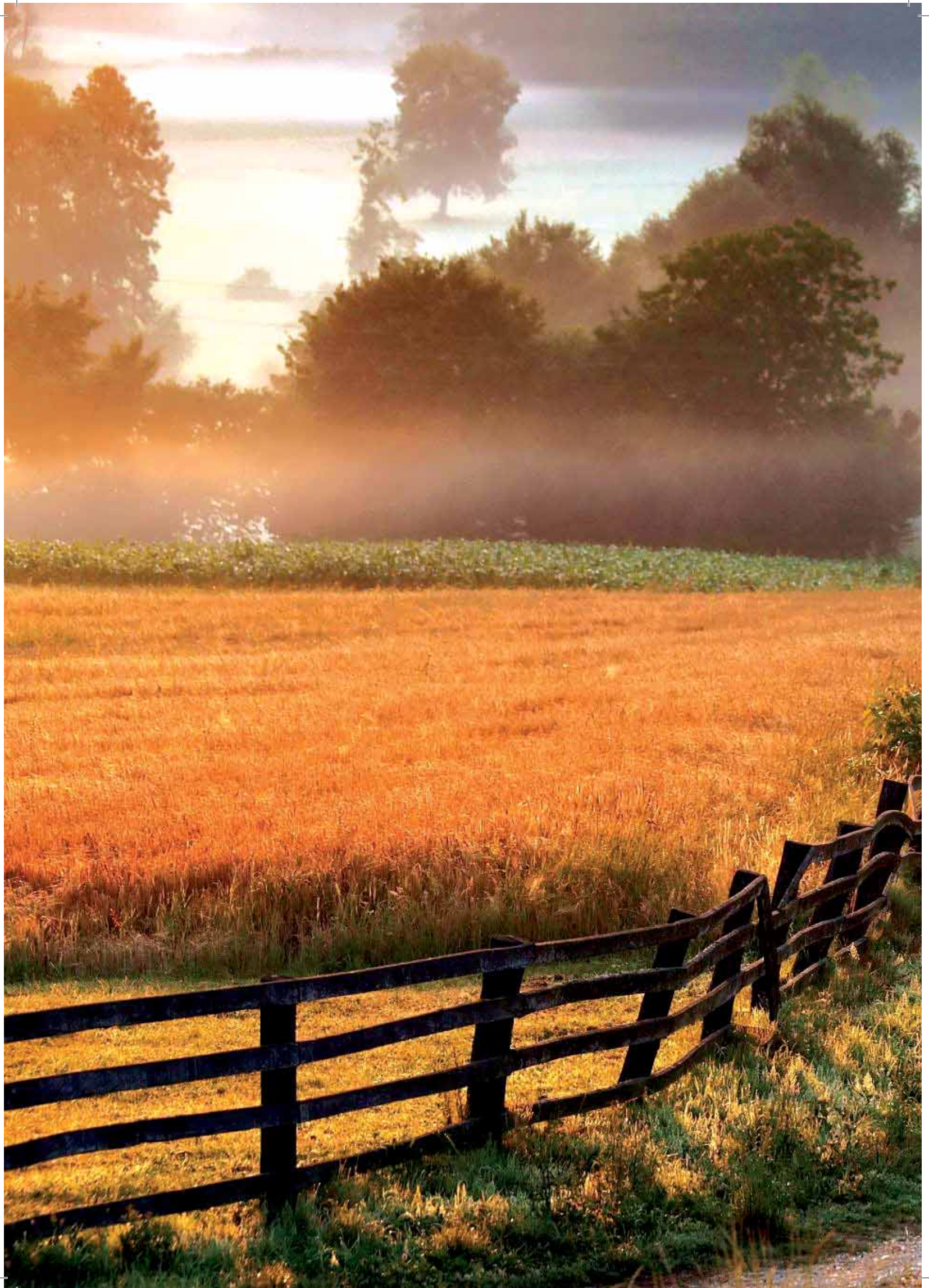
· Rueda libre incluida en el grupo | Freewheel gearbox | **Boîtier à roue libre**

**Opciones | Options | **Options****

Transmision | Transmission | **Cardan**

Kit de 4 ruedas 8.00-15 pivotantes | 4-wheel pivoting kit 8.00-15 | **Kit de pivotement aux 4 roues 8.00-15**

Fijador hidráulico | Hydraulic fixator | **Fixateur hydraulique**



A scenic landscape featuring a dirt road that curves through a field of tall grass and wildflowers. On the left, a rustic wooden fence runs along the edge of the field. In the background, several large trees stand under a soft, hazy sky. The overall atmosphere is peaceful and rural.

Trituradoras hidráulicas  
para excavadoras

Hydraulic mulchers  
for excavators

Broyeurs hydrauliques  
pour minipelles

# TFVLHC • TARIM



**TRITURADORA LIGERA DE MARTILLOS O CUCHILLAS CON MOTOR HIDRÁULICO PARA MINIEXCAVADORA DE 1,5 A 3 TON. PARA TRONCOS HASTA Ø3CM**

Trituradora TFVLHC de martillos o cuchillas con motor hidráulico para miniexcavadoras de 1,5 a 3 Tn. Para ramas de hasta 3 cm. Enganche para adaptación a miniexcavadoras.














**LIGHT-WEIGHT MULCHER WITH SWINGING HAMMERS OR FLAILS AND WITH AN HYDRAULIC PUMP TO FIT MINI-EXCAVATOR FROM 1,5 TO 3 TON. FOR LOGS UP TO Ø3CM**

T.F.V.L.H.C. mulcher with hammers or flails. Equipped with an hydraulic pump. Suitable for excavators from 1,5 to 3 Tn. For branches up to 3 cm. Attachment for mini excavators.

**BROYEUR LEGÈRE À MARTEUX OSCILLANTS OU LAMES AVEC MOTEUR HYDRAULIQUE POUR L'ACCOUPLÉMENT SUR MINI-PELLES DU 1,5 A 3 TON. POUR TRONCS JUSQU'À Ø3CM**

Broyeur TFVLHC avec marteaux ou lames. Équipé avec moteur hydraulique pour minipelles du 1,5 à 3 Tn. Pour branches jusqu'à 3 cm de diamètre. Pièces de fixation sur mini-pelles.



		Modelos   Model   <b>Modèle</b>			
		TFVLHC 60	TFVLHC 80	TFVLHC 100	TFVLHC 120
	Peso excav.   Weight excav.   <b>Poids Pelle</b>	1,5-3 TN	1,5-3 TN	1,5-3 TN	1,5-3 TN
	Ancho trabajo   Working Width <b>Largeur travail</b>	600	800	1000	1200
	Medidas exteriores Outer dimensions <b>Mesures extérieures</b>	A cm. 48 B cm. 82 C cm. 58	48 102 58	48 122 58	48 144 58
	Ø mm. Rotor con martillos Ø mm. Rotor with hammers <b>Ø mm. Rotor avec marteaux</b>	300	370	370	370
	Ø cm. máx. tronco   Ø cm. máx. trunc <b>Ø cm. max. tronc</b>	3	3	3	3
	Nº Martillos   Num. Hammers <b>Marteaux oscillants</b>	8	10	12	14
	Nº Cuchilla   Num. Blades <b>Nbre. Lames</b>	16	30	36	42
	Peso   Weight   <b>Poids</b>	120	152	180	208
	Caudal aceite   Oil flow   <b>Débit d'huile</b>	25-35	30-35	30-40	35-45
	Presión (BAR)   Pressure (BAR)   <b>Pression (BAR)</b>	180-200	150-180	150-180	150-180
	Protección delantera   Front guard <b>Protection frontal</b>	Goma   Rubber   <b>Gomme</b>			
	Rodillo regulable altura Roller height adjust <b>Rouleau réglable en hauteur</b>	De serie   Standard   <b>De serié</b>			
	Patin protecc. chasis Skids chasis protec. <b>Patins protec chasis</b>	De serie   Standard   <b>De serié</b>			



**Equipamiento de serie | Standard equipment | Équipement standard**

· Latiguillos incluidos | Hoses included | **Fléxibles inclus**

**Opciones | Options | Options**

Enganche adaptación a miniexcavadora |

Attachment for mini-excavator |

**Accouplement pour mini-pelles et mini-excavateurs**

Enganche adaptación minicargadora |

Attachment miniloader |

**Accouplement minichargeuses**



# TFVLIHML • KRISHNA



**TRITURADORA LIGERA DE MARTILLOS O CUCHILLAS CON MOTOR HIDRÁULICO TRANSMISIÓN POR CORREAS AL EJE PARA MINIEXCAVADORA DE 2 A 5 TON. PARA TRONCOS DE Ø5**

Trituradoras de martillos o cuchillas con motor hidráulico y transmisión por correas al eje Para miniexcavadoras de 2 a 5 Tn. Para ramas de hasta 5cm de diámetro. Enganche para adaptación a miniexcavadoras.













**LIGHT-WEIGHT MULCHER WITH SWINGING HAMMERS OR FLAILS AND WITH AN HYDRAULIC PUMP AND BELT DRIVE FIT MINI-EXCAVATOR FROM 2 TO 5 TON. FOR LOGS FROM Ø5**

Mulcher with hammers or flails. Equipped with an hydraulic pump and belt drive. Suitable for excavators from 2-5 Tn. For branches up to 5cm diameter. For branches from 5cm diameter. Attachment for mini excavators.

**BROYEUR LEGÈRE À MARTEUX OSCILLANTS OU LAMESET MOTEUR HYDRAULIQUE AVEC COURROIES POUR L'ACCOUPLLEMENT SUR MINI-PELLES DU 2 A 5 TON. POUR TRONCS DU Ø5CM**

Broyeur avec marteaux ou lames. Entraîné par moteur hydraulique et courroies pour mini-pelles du 2 à 5 Tn. Pour branches jusqu'à 5cm de diamètre. Pièces de fixation sur mini-pelles.



		Modelos	Model	Modèle
		TFVLIHML 80	TFVLIHML 120	
	Peso excav.   Weight excav.   <b>Poids Pelle</b>	2-5 TN	2-5 TN	
	Ancho trabajo   Working Width <b>Largeur travail</b>	800	1200	
	Medidas exteriores Outer dimensions <b>Mesures extérieures</b>	A cm. B cm. C cm.	52 108 93	52 148 93
	Ø mm. Rotor con martillos Ø mm. Rotor with hammers <b>Ø mm. Rotor avec marteaux</b>	350	350	
	Ø cm. máx. tronco   Ø cm. máx. trunc <b>Ø cm. max. tronc</b>	5	5	
	Nº Martillos   Num. Hammers <b>Marteaux oscillants</b>	14	18	
	Peso   Weight   <b>Poids</b>	268	300	
	Nº Correas   Num. Belts   <b>Num. Courroies</b>	3B	3B	
	Caudal aceite   Oil flow   <b>Débit d'huile</b>	40-60	65-85	
	Presión (BAR)   Pressure (BAR)   <b>Pression (BAR)</b>	180-200	180-200	
	Protección delantera   Front guard <b>Protection frontal</b>	Metálico   Metal   <b>Métallique</b>		
	Patín protecc. chasis Skids chasis protec. <b>Patins protec chasis</b>	De serie   Standard   <b>De sérié</b>		



### Equipamiento de serie | Standard equipment | **Équipement standard**

· Latiguillos incluidos | Hoses included | **Fléxibles inclus**

### Opciones | Options | **Options**

Enganche adaptación a miniexcavadora |  
Attachment for mini-excavator |

**Accouplement pour mini-pelles et mini-excavateurs**

# TFVLIHM • CABRIEL



TRITURADORA LIGERA DE MARTILLOS O CUCHILLAS CON MOTOR HIDRÁULICO TRANSMISIÓN POR CORREAS AL EJE PARA MINIEXCAVADORA DE 4 A 8 TON. PARA TRONCOS DE Ø6CM

TFVLIHM Trituradoras de martillos o cuchillas con motor hidráulico y transmisión por correas al eje Para miniexcavadoras de 4 a 8 Tn. Para ramas de hasta 6 cm de diámetro. Enganche para adaptación a miniexcavadoras.

LIGHT-WEIGHT MULCHER WITH SWINGING HAMMERS OR FLAILS AND WITH AN HYDRAULIC PUMP AND BELT DRIVE FIT MINI-EXCAVATOR FROM 4 TO 8 TON. FOR LOGS FROM Ø6CM















T.F.V.L.I.H.M. mulcher with hammers or flails. Equipped with an hydraulic pump and belt drive. Suitable for excavators from 4-8 Tn. For branches up to 6 cm diameter. For branches from 5-6 cm diameter. Attachment for mini excavators.

**BROYEUR LEGÈRE À MARTEUX OSCILLANTS OU LAMES ET MOTEUR HYDRAULIQUE AVEC COURROIES POUR L'ACCOUPLLEMENT SUR MINI-PELLES DU 4 A 8 TON. POUR TRONCS DU Ø6CM**

Broyeur TFVLIHM avec marteaux ou lames. Entraîné par moteur hydraulique et courroies pour mini-pelles du 4 à 8 Tn. Pour branches jusqu'à 6 cm de diamètre. Pièces de fixation sur mini-pelles.





		Modelos   Model   Modèle				
		TFVLIHM 80	TFVLIHM 100	TFVLIHM 120	TFVLIHM 140	TFVLIHM 160
	Peso excav.   Weight excav.   <b>Poids Pelle</b>	4-8 TN	4-8 TN	4-8 TN	4-8 TN	4-8 TN
	Ancho trabajo   Working Width <b>Largeur travail</b>	800	1000	1200	1400	1600
	Medidas exteriores Outer dimensions <b>Mesures extérieures</b>	A cm. 52 B cm. 108 C cm. 93	52 128 93	52 148 93	52 168 93	52 188 93
	Ø mm. Rotor con martillos Ø mm. Rotor with hammers <b>Ø mm. Rotor avec marteaux</b>	430	430	430	430	430
	Ø cm. máx. tronco   Ø cm. máx. trunc <b>Ø cm. max. tronc</b>	6	6	6	6	6
	Nº Martillos   Num. Hammers <b>Marteaux oscillants</b>	12	14	18	22	24
	Nº Cuchilla   Num. Blades <b>Nbre. Lames</b>	48	56	72	88	96
	Peso   Weight   <b>Poids</b>	310	350	405	455	498
	Nº Correas   Num. Belts   <b>Num. Courroies</b>	3B	3B	3B	3B	3B
	Caudal aceite   Oil flow   <b>Débit d'huile</b>	45-55	60-65	60-65	70-80	70-80
	Presión (BAR)   Pressure (BAR)   <b>Pression (BAR)</b>	180-200	180-200	180-200	180-200	180-200
	Protección delantera   Front guard <b>Protection frontal</b>	Goma   Rubber   <b>Gomme</b>				
	Rodillo regulable altura Roller height adjust <b>Rouleau réglable en hauteur</b>	De serie   Standard   <b>De série</b>				
	Patín protecc. chasis Skids chasis protec. <b>Patins protec chasis</b>	De serie   Standard   <b>De série</b>				



### Equipamiento de serie | Standard equipment | **Équipement standard**

· Latiguillos incluidos | Hoses included | **Fléxibles inclus**

### Opciones | Options | **Options**

Enganche adaptación a minicavadora |  
Attachment for mini-excavator |

**Accouplement pour mini-pelles et mini-excavateurs**



# TFVLMFH • TOCATINS



## TFVLMFH - TRITURADORAS HIDRÁULICAS LIGERAS PARA EXCAVADORA DE 5 A 10 TN.

TFVLMFH Trituradoras de martillos fijos de widia con motor hidráulico y transmisión por correas al eje Para miniexcavadoras de 5 a 10 Tn. Para ramas de hasta 12cm de diámetro. Enganche para adaptación a miniexcavadoras y minicargadoras.















## TFVLMFH - LIGHTWEIGHT HYDRAULIC MULCHERS TO FIT MINI EXCAVATORS FROM 5 TO 10 TN

TFVLMFH mulcher with fixed widia hammers equipped with an hydraulic pump and belt drive. Suitable for excavators from 5-12 tn. For branches up to 10 cm diameter. Attachment for mini excavators and mini loader.

## TFVLMFH - BROYEURS HYDRAULIQUES LÉGERS POUR MINIPELLES DU 5 À 10 TN.

Broyeur TFVLMFH avec fixe widia marteaux. Entraîné par moteur hydraulique et courroies pour mini-pelles du 5 à 12 Tn. Pour branches jusqu'à 10 cm de diamètre. Pièces de fixation sur mini-pelles et mini-chargeuse.



		<b>Modelos</b>   <b>Model</b>   <b>Modèle</b>				
		TFVLMFH 80	TFVLMFH 100	TFVLMFH 120	TFVLMFH 140	TFVLMFH 160
	Peso excav.   Weight excav.   <b>Poids Pelle</b>	5-10 TN	5-10 TN	5-10 TN	5-10 TN	5-10 TN
	Ancho trabajo   Working Width <b>Largeur travail</b>	800	1000	1200	1400	1600
	Medidas exteriores Outer dimensions <b>Mesures extérieures</b>	A cm. 52 B cm. 108 C cm. 93	52 128 93	52 148 93	52 168 93	52 188 93
	Ø mm. Rotor con martillos Ø mm. Rotor with hammers <b>Ø mm. Rotor avec marteaux</b>	450	450	450	450	450
	Ø cm. máx. tronco   Ø cm. máx. trunc <b>Ø cm. max. tronc</b>	12	12	12	12	12
	Martillos fijos Vidia   Fixed Widia Hammers <b>Marteaux fixes Vidia</b>	18	20	24	28	30
	Peso   Weight   <b>Poids</b>	480	545	595	620	640
	Nº Correas   Num. Belts   <b>Num. Courroies</b>	4B	4B	4B	4B	4B
	Caudal aceite   Oil flow   <b>Débit d'huile</b>	45-85	60-95	60-95	70-100	70-100
	Presión (BAR)   Pressure (BAR)   <b>Pression (BAR)</b>	180-200	180-200	180-200	180-200	180-200
	Protección delantera   Front guard <b>Protection frontal</b>	Cadena   Chain   <b>Chaîne</b>				
	Protección trasera   Back guard <b>Protection arrière</b>	Goma   Rubber   <b>Gomme</b>				
	Rodillo regulable altura Roller height adjust <b>Rouleau réglable en hauteur</b>	De serie   Standard   <b>De serié</b>				
	Patín protecc. chasis Skids chasis protec. <b>Patins protec chasis</b>	De serie   Standard   <b>De serié</b>				



### Equipamiento de serie | Standard equipment | **Équipement standard**

- Válvula anticavitación y latiguillos incluidos en el precio  
Anti-cavitation valve and hoses included in the price  
**Anti-cavitation vannes et tuyaux inclus dans le prix**

### Opciones | Options | **Options**

- Enganche adaptación a miniexcavadora | Attachment for mini-excavator  
**Accouplement pour mini-pelles et mini-excavateurs**



# TFVNMFH • MEKONG

















Trituradora hidráulica forestal con martillo fijo para miniexcavadoras de 5 a 12 tn. Equipado con bomba hidráulica y transmisión por correa y puerta hidráulica. Para ramas de hasta 12 cm de diámetro. Trituradora para miniexcavadoras y minicargadoras.

Hydraulic forestry mulcher with fixed hammer to fit mini excavators form 5 to 12 tn. Equipped with an hydraulic pump and belt drive and hydraulic door. For branches up to 12 cm diameter. Attachment for mini excavators and mini loader.

Broyeur hydraulique forestier à marteau fixe pour mini-pelles de 5 à 12 tonnes. Équipé d'une pompe hydraulique et d'un entraînement par courroie et d'une porte hydraulique. Pour les branches jusqu'à 12 cm de diamètre. Concasseur pour mini pelles et mini chargeurs.



		Modelos   Model   Modèle				
		TFVNMFH 80	TFVNMFH 100	TFVNMFH 120	TFVNMFH 140	TFVNMFH 160
	Peso excav.   Weight excav. <b>Poids Pelle</b>	5-12 TN	5-12 TN	5-12 TN	5-12TN	5-12 TN
	Ancho trabajo   Working Width <b>Largeur travail</b>	800	1000	1200	1400	1600
	Medidas exteriores Outer dimensions <b>Mesures extérieures</b>	A cm. 52 B cm. 108 C cm. 93	52 128 93	52 148 93	52 168 93	52 188 93
	Ø mm. Rotor con martillos Ø mm. Rotor with hammers <b>Ø mm. Rotor avec marteaux</b>	450	450	450	450	450
	Ø cm. máx. tronco   Ø cm. máx. trunc <b>Ø cm. max. tronc</b>	12	12	12	12	12
	Martillos fijos Vidia Fixed Vidia Hammers <b>Marteaux fixes Vidia</b>	18	20	24	28	30
	Peso   Weight   <b>Poids</b>	495	560	610	635	655
	Nº Correas   Num. Belts <b>Num. Courroies</b>	4B	4B	4B	4B	4B
	Caudal aceite   Oil flow   <b>Débit d'huile</b>	45-85	60-95	60-95	70-100	70-100
	Presión (BAR)   Pressure (BAR) <b>Pression (BAR)</b>	180-200	180-200	180-200	180-200	180-200
	Protección delantera   Front guard <b>Protection frontal</b>	Cadena   Chain   <b>Chaîne</b>				
	Protección trasera   Back guard <b>Protection arrière</b>	Goma   Rubber   <b>Gomme</b>				
	Rodillo regulable altura Roller height adjust <b>Rouleau réglable en hauteur</b>	De serie   Standard   <b>De sérié</b>				
	Patín protecc. chasis Skids chasis protec. <b>Patins protec chasis</b>	De serie   Standard   <b>De sérié</b>				



### Equipamiento de serie | Standard equipment | **Équipement standard**

- Válvula anticavitación y latiguillos incluidos en el precio  
Anti-cavitation valve and hoses included in the price  
**Anti-cavitation vannes et tuyaux inclus dans le prix**

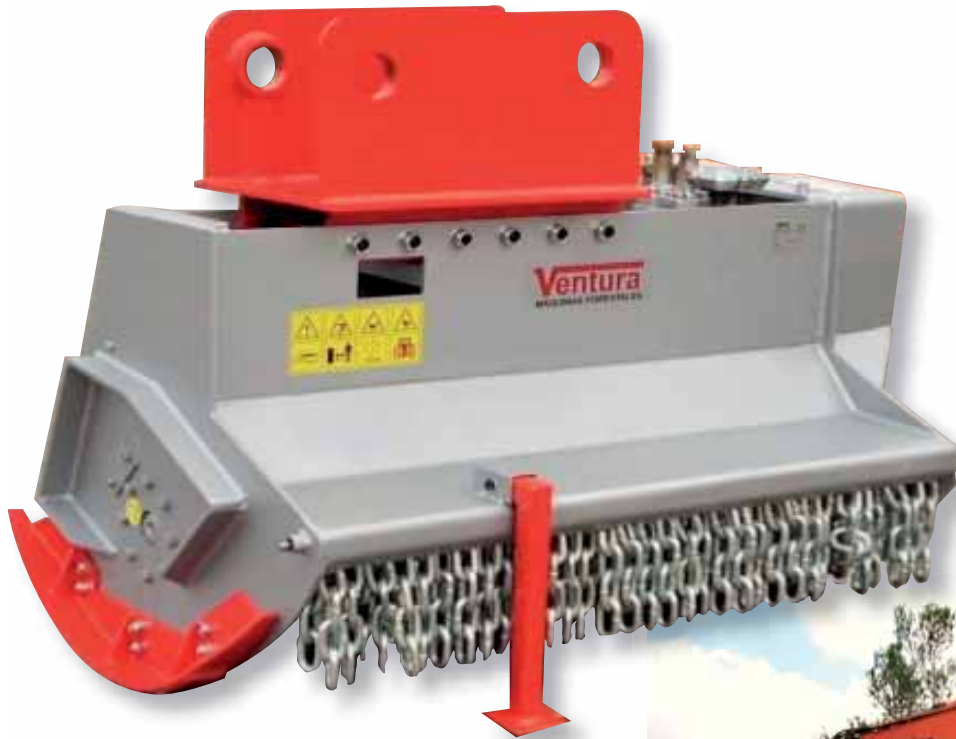
### Opciones | Options | **Options**

Enganche adaptación a miniexcavadora | Attachment for mini-excavator  
**Accouplement pour mini-pelles et mini-excavateurs**

Electro válvula doble bobina accionamiento puerta hidráulica | Electro valve double coil hydraulic door drive | **Entraînement de porte hydraulique à double bobine d'électrovanne**



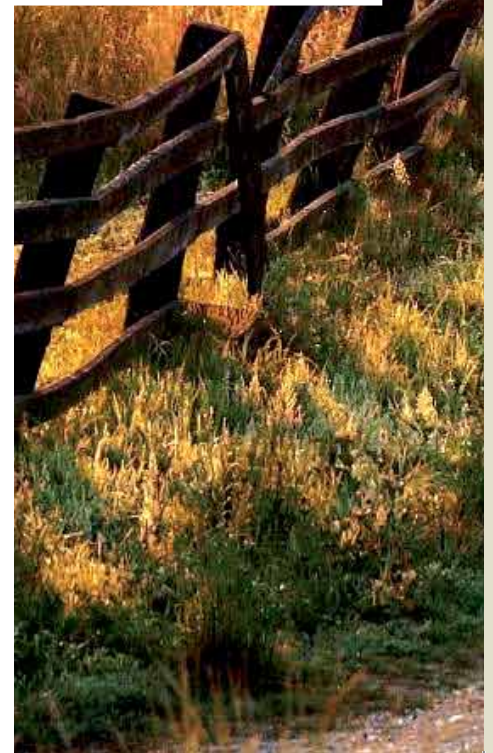
# TFVJAH • LACHLAN















TRITURADORA FORESTAL DE MARTILLOS MÓVILES EQUIPADA CON MOTOR HIDRÁULICO DE PISTONES PREPARADA PARA ADAPTAR A EXCAVADORAS Y MINICARGADORAS DE 7 a 16 TON. PARA TRONCOS HASTA  $\varnothing$ 14cm

FORESTRY MULCHER WITH SWINGING HAMMERS EQUIPPED WITH HYDRAULIC PUMP OF PISTONS READY TO BE ATTACHED TO A EXCAVATOR OR MINILOADER FROM 7 to 16 TON. FOR LOGS UP TO  $\varnothing$ 14cm

**BROYEUR FORESTIER MARTEUX OSCILLANTS EQUIPÉ AVEC UN MOTEUR HYDRAULIQUE À PISTON POUR L'ACCOUPLÉMENT SUR PELLE ET MINI CHARGEUSES DU 7 a 16 TON. POUR TRONCS JUSQU'À  $\varnothing$ 14cm**



	Modelos		Model	Modèle		
	TFVJAH 100	TFVJAH 130	TFVJAH 150	TFVJAH 180	TFVJAH 200	TFVJAH 225
	7-16	7-16	7-16	7-16	7-16	7-16
	120	150	175	200	225	250
	435	435	435	435	435	435
	9	9	9	9	9	9
	13	15	17	19	21	23
	750	804	858	914	968	1024
	5	5	5	5	5	5
	80-120	80-120	80-120	80-120	80-120	80-120
	200-260	200-260	200-260	200-260	200-260	200-260
	Cadena doble   Double chain   <b>Chaîne double</b>					
	Opcional   Option   <b>En option</b>					
	De serie   Standard   <b>De série</b>					



### Equipamiento de serie | Standard equipment | **Équipement standard**

- Chapa antidesgaste rotor | Rotor with wear resistant steel | **Rotor en acier anti-usure**
- Motor hidráulico de pistones | Hydraulic piston engine | **Moteur hydraulique à pistons**

### Opciones | Options | **Options**

Enganche para excavadora | Connection for excavators | **Accouplement pour excavateurs/pelles**

Puerta trasera hidráulica | Hydraulic rear door | **Capot arrière à ouverture hydraulique**

Electro válvula doble bobina accionamiento puerta hidráulica | Electro valve double coil hydraulic door drive | **Entraînement de porte hydraulique à double bobine d'électrovanne** Latiguillos no incluidos | Hoses not included | **Fléxibles non inclus**

# TFVJH • NAVIA















TRITURADORA FORESTAL DE MARTILLOS MÓVILES 360° EQUIPADA CON MOTOR HIDRÁULICO DE PISTONES PREPARADA PARA ADAPTAR A EXCAVADORAS Y MINICARGADORAS DE 10 A 20 TON. PARA TRONCOS DE HASTA Ø20CM

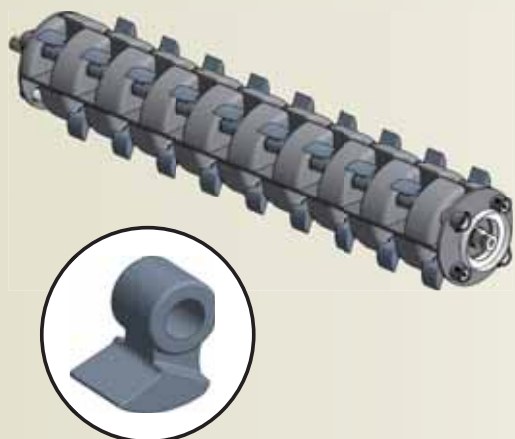
FORESTRY MULCHER WITH 360° SWINGING HAMMERS EQUIPPED WITH HYDRAULIC OF PISTONS PUMP READY TO BE ATTACHED TO A EXCAVATOR OR MINILOADER FROM 10 TO 20 TON. FOR LOGS UP TO Ø20CM

**BROYEUR FORESTIER À MARTEUX OSCILLANTS 360° EQUIPÉ AVEC UN MOTEUR HYDRAULIQUE DE PISTONS POUR L'ACCOUPLÉMENT SUR PELLERES ET MINI-CHARGEUSES DU 10 A 20 TON. POUR TRONCS JUSQU'À Ø20CM**





	Modelos		Model	Modèle		
	TFVJH 100	TFVJH 130	TFVJH 150	TFVJH 180	TFVJH 200	TFVJH 225
	10-20 TN	10-20 TN	10-20 TN	10-20 TN	10-20 TN	10-20 TN
	1000	1300	1500	1800	2000	2250
	88 128 101	88 158 178	88 178 191	88 208 101	88 228 101	88 248 101
	455	455	455	455	455	455
	20	20	20	20	20	20
	16	20	24	28	32	36
	892	994	1094	1196	1298	1400
	5	5	5	7	7	7
	80-120	80-120	80-120	80-120	80-120	80-120
	200-260	200-260	200-260	200-260	200-260	200-260
	Cadena doble   Double chain   <b>Chaîne double</b>					
	De serie   Standard   <b>De serié</b>					



### Equipamiento de serie | Standard equipment | **Équipement standard**

- Chapa antidesgaste rotor | Rotor with wear resistant steel | **Rotor en acier anti-usure**
- Motor hidráulico de pistones | Hydraulic piston engine | **Moteur hydraulique à pistons**

### Opciones | Options | **Options**

Enganche para excavadora | Connection for excavators | **Accouplement pour excavateurs/pelles**

Puerta trasera hidráulica | Hydraulic rear door | **Capot arrière à ouverture hydraulique**

Electro válvula doble bobina accionamiento puerta hidráulica | Electro valve double coil hydraulic door drive | **Entraînement de porte hydraulique à double bobine d'électrovanne**
















# TFVJMFH • COLUMBIA

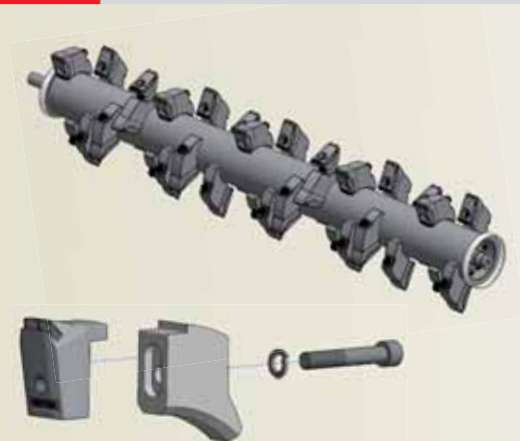


TRITURADORA FORESTAL DE MARTILLOS FIJOS CON PUNTA DE WIDIA EQUIPADA CON MOTOR HIDRÁULICO DE PISTONES PREPARADA PARA ADAPTAR A EXCAVADORAS Y MINICARGADORAS DE 10 A 20 TON. PARA TRONCOS DE HASTA Ø20CM

FORESTRY MULCHER WITH FIXED WIDIA HAMMERS EQUIPPED WITH HYDRAULIC OF PISTONS PUMP READY TO BE ATTACHED TO A EXCAVATOR OR MINILOADER FROM 10 TO 20 TON. FOR LOGS UP TO Ø20CM

**BROYEUR FORESTIER À MARTEUX FIXES EN WIDIA EQUIPÉ AVEC UN MOTEUR HYDRAULIQUE DE PISTONS POUR L'ACCOUPLLEMENT SUR PELLES ET MINI CHARGEUSES DU 10 A 20 TON. POUR TRONCS JUSQU'À Ø20CM**

	Modelos		Model	Modèle		
	TFVJMFH 100	TFVJMFH 130	TFVJMFH 150	TFVJMFH 180	TFVJMFH 200	TFVJMFH 225
	10-20 TN	10-20 TN	10-20 TN	10-20 TN	10-20 TN	10-20 TN
	1000	1300	1500	1800	2000	2250
	88 128 101	88 158 178	88 178 191	88 208 101	88 228 101	88 248 101
	7	7	7	7	7	7
	460	460	460	460	460	460
	20	20	20	20	20	20
	16+2	20+2	24+2	28+2	32+2	34+2
	720	820	932	1034	1136	1238
	5	5	7	7	7	7
	80-120	80-120	80-120	80-120	80-120	80-120
	200-260	200-260	200-260	200-260	200-260	200-260
	Cadena doble   Double chain   <b>Chaîne double</b>					
	De serie   Standard   <b>De sérié</b>					



### Equipamiento de serie | Standard equipment | **Équipement standard**

· Motor hidráulico de pistones | Hydraulic piston engine | **Moteur hydraulique à pistons**

### Opciones | Options | **Options**

Enganche para excavadora | Connection for excavators |

**Accouplement pour excavateurs/pelles**

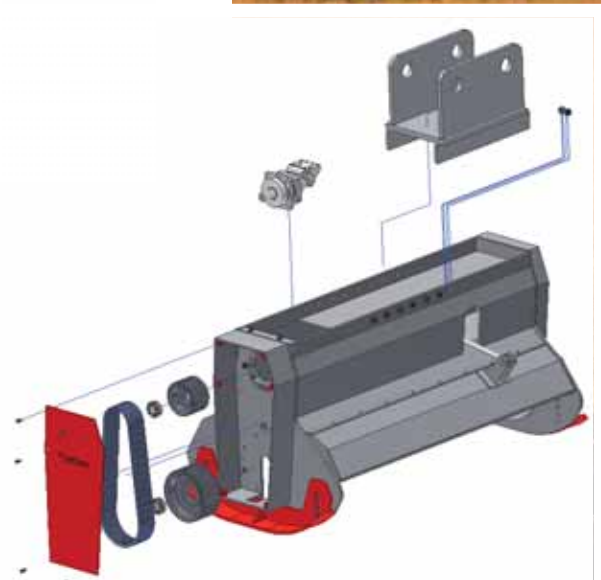
Puerta trasera hidráulica | Hydraulic rear door | **Capot arrière à ouverture hydraulique**

Electro válvula doble bobina accionamiento puerta hidráulica | Electro valve double coil hydraulic door drive | **Entraînement de porte hydraulique à double bobine d'électrovanne**

Latiguillos no incluidos | Hoses not included | **Fléxibles non inclus**



# TFVH • DON













TRITURADORA FORESTAL DE MARTILLOS MÓVILES 360° EQUIPADA CON MOTOR HIDRÁULICO DE PISTONES PREPARADA PARA ADAPTAR EXCAVADORAS DE DE 16 A 30 TON. PARA TRONCOS DE HASTA Ø30CM

FORESTRY MULCHER WITH 360° SWINGING HAMMERS EQUIPPED WITH HYDRAULIC ENGINE OF PISTONS READY TO BE ATTACHED TO AN EXCAVATOR FROM 16 TO 30 TON. FOR LOGS UP TO Ø30CM

BROYEUR FORESTIER À MARTEUX OSCILLANTS 360° EQUIPÉ AVEC UN MOTEUR À PISTON HYDRAULIQUE POUR L'ACCOUPLÉMENT SUR PELLES DU 16 A 30 TON. POUR TRONCS JUSQU'À Ø30CM



		Modelos		Model	Modèle	
		TFVH 120	TFVH 140	TFVH 160	TFVH 180	TFVH 200
	Peso excav.   Weight excav.   Poids Pelle	16-30 TN	16-30 TN	16-30 TN	16-30 TN	16-30 TN
	Ø mm. Rotor con martillos Ø mm. Rotor with hammers Ø mm. Rotor avec marteaux	635	635	635	635	635
	Ø cm. máx. tronco   Ø cm. máx. trunc Ø cm. max. tronc	30	30	30	30	30
	Martillos móviles   Swinging Hammers Marteaux oscillants	16	20	24	28	32
	Peso   Weight   Poids	1430	1520	1615	1710	1800
	Nº Correas   Num. Belts Num. Courroies	6	6	6	6	6
	Caudal aceite   Oil flow Débit d'huile	145	155	165	175	205
	Presión (BAR)   Pressure (BAR) Pression (BAR)	200-260	200-260	200-260	200-260	200-260
	Protección delantera   Front guard Protection frontal	Cadena doble   Double chain   <b>Chaîne double</b>				
	Patín protecc. chasis Skids chasis protec. Patins protec chasis	De serie   Standard   <b>De série</b>				



### Equipamiento de serie | Standard equipment | **Équipement standard**

- Chapa antidesgaste rotor | Rotor with wear resistant steel | **Rotor en acier anti-usure**
- Motor hidráulico de pistones | Hydraulic piston engine | **Moteur hydraulique à pistons**

### Opciones | Options | **Options**

Enganche para excavadora | Connection for excavators

**Accouplement pour excavateurs/pelles**

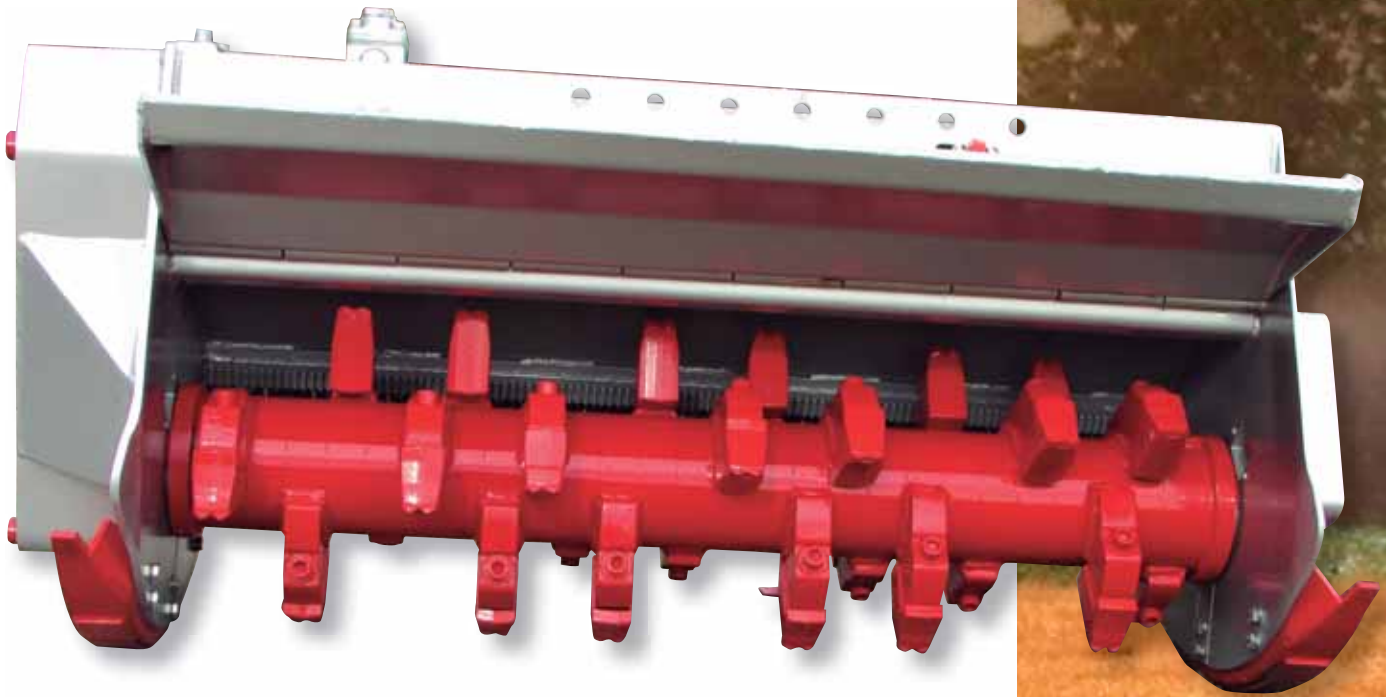
Puerta trasera hidráulica | Hydraulic rear door |

**Capot arrière à ouverture hydraulique**

Electro válvula doble bobina accionamiento puerta hidráulica | Electro valve double coil hydraulic door drive | **Entraînement de porte hydraulique à double bobine d'électrovanne**

Latiguillos no incluidos | Hoses not included | **Fléxibles non inclus**

# TFVMFH • TIGRE
















TRITURADORA FORESTAL DE MARTILLOS FIJOS CON PUNTA DE WIDIA EQUIPADA CON MOTOR HIDRÁULICO DE PISTONES PREPARADA PARA ADAPTAR EXCAVADORAS DE 16 A 30 TON. PARA TRONCOS HASTA Ø30CM

FORESTRY MULCHER WITH FIXED WIDIA HAMMERS EQUIPPED WITH HYDRAULIC PUMP OF PISTONS READY TO BE ATTACHED TO A EXCAVATOR FROM 16 TO 30 TON. FOR LOGS UP TO Ø30CM

**BROYEUR FORESTIER À MARTEUX FIXES EN WIDIA EQUIPÉ AVEC UN MOTEUR À PISTON HYDRAULIQUE POUR L'ACCOUPLLEMENT SUR PELLES DU 16 A 30 TON. POUR TRONCS JUSQU'À Ø30CM**



		Modelos		Model		Modèle	
		TFVMFH 120	TFVMFH 140	TFVMFH 160	TFVMFH 180	TFVMFH 200	
	Peso excav.   Weight excav.   Poids Pelle	16-30 TN	16-30 TN	16-30 TN	16-30 TN	16-30 TN	
	Ancho trabajo   Working Width Largeur travail	1200	1400	1600	1800	2000	
	Medidas exteriores Outer dimensions Mesures extérieures	A cm. 110 B cm. 153 C cm. 112	110 173 112	110 193 112	110 213 112	110 233 112	
	Profundidad cm   Depth cm   Profondeur cm	9	9	9	9	9	
	Ø mm. Rotor con martillos Ø mm. Rotor with hammers Ø mm. Rotor avec marteaux	585	585	585	585	585	
	Ø cm. máx. tronco   Ø cm. máx. trunc Ø cm. max. tronc	30	30	30	30	30	
	Martillos fijos Widia Fixed Widia Hammers Marteaux fixes Widia	16+2	20+2	24+2	28+2	32+2	
	Peso   Weight   Poids	1572	1602	1705	1805	1900	
	Nº Correas   Num. Belts Num. Courroies	6	6	6	6	6	
	Caudal aceite   Oil flow Débit d'huile	155	155	165	175	205	
	Presión (BAR)   Pressure (BAR) Pression (BAR)	200-260	200-260	200-260	200-260	200-260	
	Protección delantera   Front guard Protection frontal	Cadena doble   Double chain   Chaîne double					
	Patín protecc. chasis Skids chasis protec. Patins protec chasis	De serie   Standard   De série					



### Equipamiento de serie | Standard equipment | **Équipement standard**

· Motor hidráulico de pistones | Hydraulic piston engine | **Moteur hydraulique à pistons**

### Opciones | Options | **Options**

Enganche para excavadora | Connection for excavators

**Accouplement pour excavateurs/pelles**

Puerta trasera hidráulica | Hydraulic rear door |

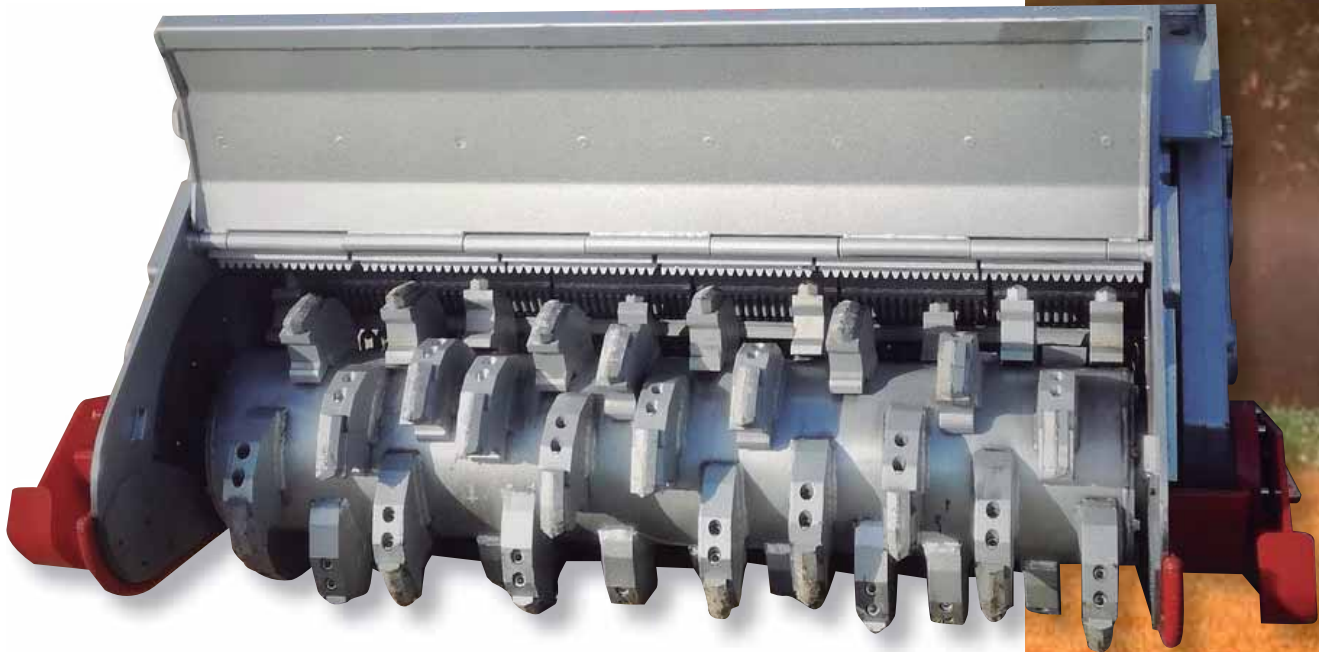
**Capot arrière à ouverture hydraulique**

Electro válvula doble bobina accionamiento puerta hidráulica | Electro valve double coil hydraulic door drive | **Entraînement de porte hydraulique à double bobine d'électrovanne**

Latiguillos no incluidos | Hoses not included | **Fléxibles non inclus**



# TFMFH • AWASH
















TRITURADORA FORESTAL DE MARTILLOS FIJOS CON PUNTA DE WIDIA EQUIPADA CON MOTOR HIDRÁULICO DE PISTONES PREPARADA PARA ADAPTAR EXCAVADORAS DE 25 A 40 TON. PARA TRONCOS HASTA Ø40CM

FORESTRY MULCHER WITH FIXED WIDIA HAMMERS EQUIPPED WITH HYDRAULIC PUMP OF PISTONS READY TO BE ATTACHED TO A EXCAVATOR FROM 25 TO 40 TON. FOR LOGS UP TO Ø40CM

**BROYEUR FORESTIER À MARTEUX FIXES EN WIDIA ÉQUIPÉ AVEC UN MOTEUR À PISTON HYDRAULIQUE POUR L'ACCOUPLLEMENT SUR PELLES DU 25 A 40 TON. POUR TRONCS JUSQU'À Ø40CM**





		Modelos	Model	Modèle
		TFMFH 120	TFMFH 140	TFMFH 160
	Peso excav.   Weight excav.   Poids Pelle	25-40	25-40	25-40
	Ancho trabajo   Working Width Largeur travail	1200	1400	1600
	Medidas exteriores Outer dimensions Mesures extérieures	A cm. 124 B cm. 162 C cm. 116	124 182 116	124 202 116
	Profundidad cm   Depth cm   Profondeur cm	15	15	15
	Ø mm. Rotor con martillos Ø mm. Rotor with hammers Ø mm. Rotor avec marteaux	675	675	675
	Ø cm. máx. tronco   Ø cm. máx. trunc Ø cm. max. tronc	40	40	40
	Martillos fijos Vidia Fixed Widia Hammers Marteaux fixes Widia	20+2	28+2	36+2
	Peso   Weight   Poids	2410	2530	2650
	Nº Correas   Num. Belts Num. Courroies	6C	6C	6C
	Caudal aceite   Oil flow Débit d'huile	190-340	190-340	190-340
	Presión (BAR)   Pressure (BAR) Pression (BAR)	200-350	200-350	200-350
	Protección delantera   Front guard Protection frontal	Cadena doble   Double chain   Chaîne double		
	Patín protec. chasis Skids chasis protec. Patins protec chasis	De serie   Standard   De série		



### Equipamiento de serie | Standard equipment | **Équipement standard**

- Motor hidráulico de pistones | Hydraulic piston engine | **Moteur hydraulique à pistons**
- Predisposición de colocar doble motor hidráulico | Predisposition to place double hydraulic motor | **Prédisposition à placer un double moteur hydraulique**

### Opciones | Options | **Options**

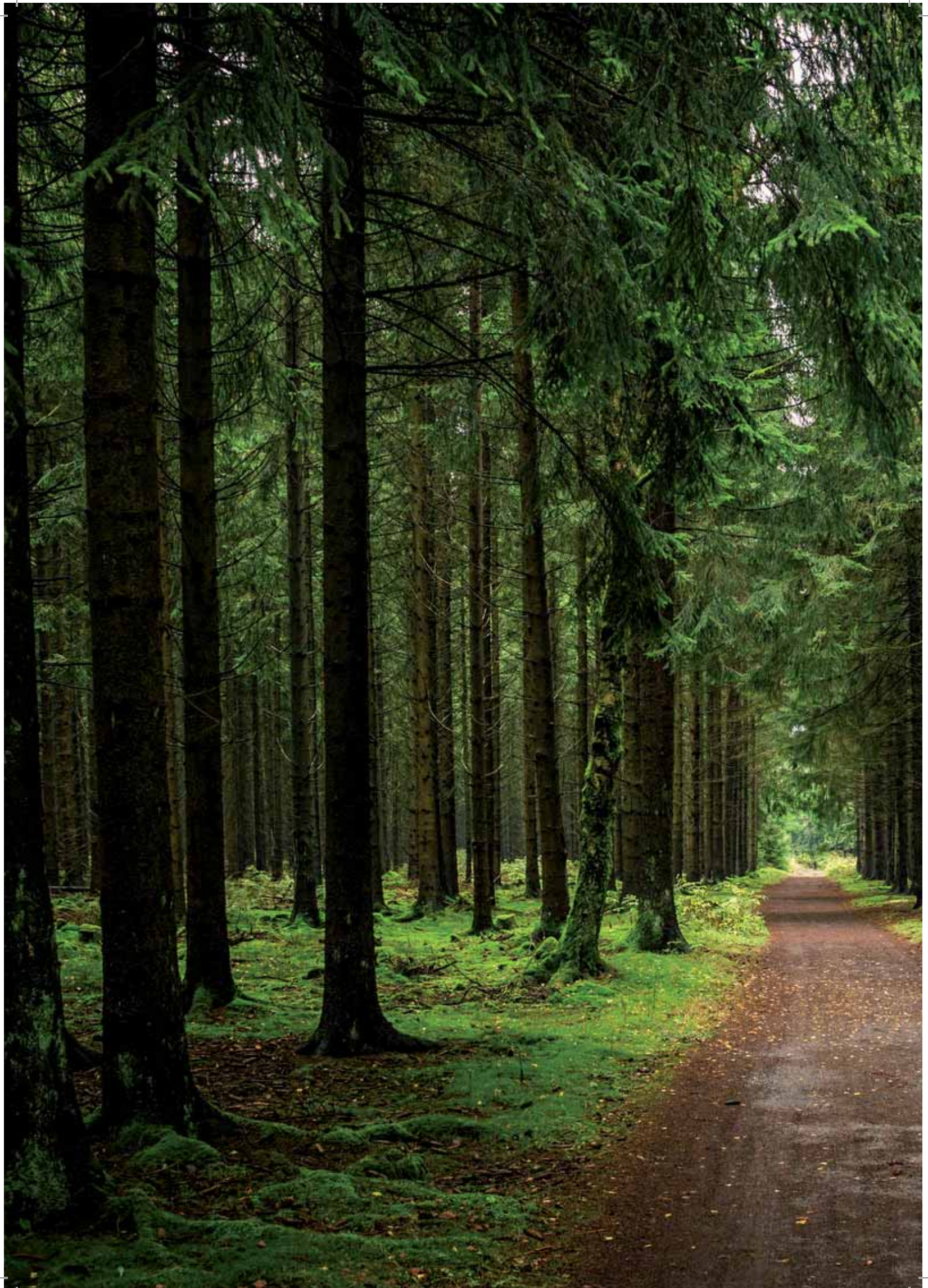
Enganche para excavadora | Connection for excavators  
**Accouplement pour excavateurs/pelles**

2 motores de pistones en línea | 2 in-line piston engines |  
**2 moteurs à pistons en ligne**

Bloque hidráulico de seguridad sobrepresión | Overpressure safety hydraulic block  
**Bloc hydraulique de sécurité contre les surpressions**

Electro válvula doble bobina accionamiento puerta hidráulica | Electro valve double coil hydraulic door drive | **Entrainement de porte hydraulique à double bobine d'électrovanne**





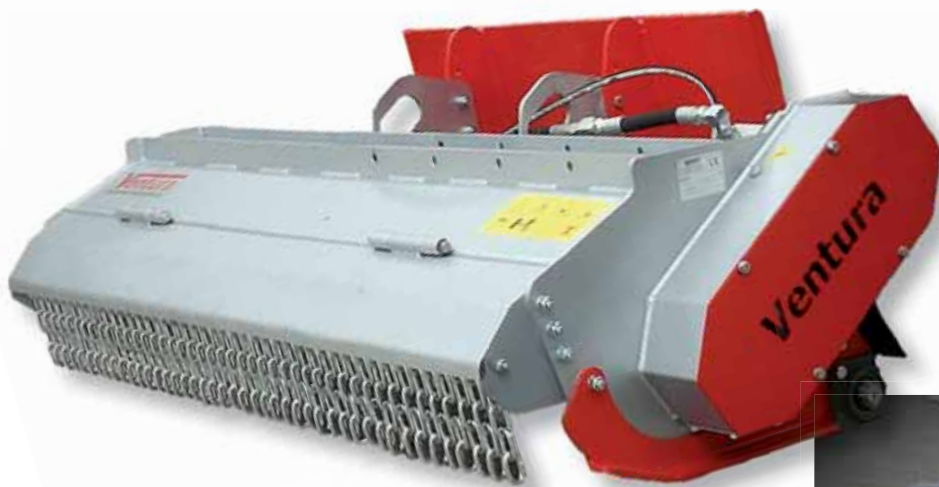
A photograph of a dense forest of tall, thin evergreen trees. The trees are dark green and have a conical shape. The ground is covered in a layer of green moss and fallen leaves. A dirt path is visible in the lower-left corner. The lighting is soft, suggesting an overcast day.

Trituradoras hidráulicas  
para mini y palas cargadoras

Hydraulic mulchers  
for mini and loaders

Broyeurs hydrauliques  
pour mini et chargeurs

# TFVLIHMC • INDUS
















TRITURADORAS DE MARTILLOS O CUCHILLAS CON MOTOR HIDRÁULICO Y TRANSMISIÓN POR CORREAS AL EJE. PARA MINICARGADORA. PARA RAMAS DE HASTA 5-6 CM DE DIÁMETRO. ENGANCHE PARA ADAPTACIÓN A MINICARGADORA

MULCHER WITH HAMMERS OR FLAILS. EQUIPPED WITH AN HYDRAULIC PUMP AND BELT DRIVE. SUITABLE FOR SKID-STEER. FOR BRANCHES UP TO 5-6 CM DIAMETER. ATTACHMENT FOR SKID-STEER

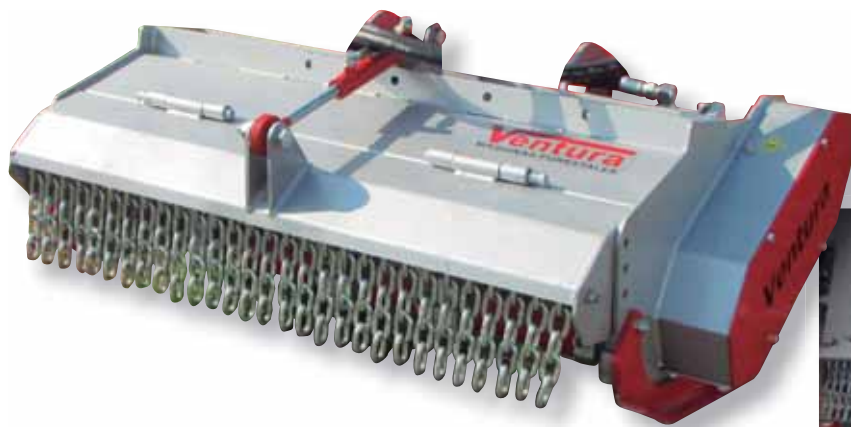
**BROYEUR DE MARTEAUX OU LAMES À MOTEUR HYDRAULIQUE ET TRANSMISSION PAR COURROIES À L'AXE. POUR MINI CHARGEUR. POUR LES BRANCHES JUSQU'À 5-6 CM DE DIAMÈTRE. CROCHET POUR L'ADAPTATION DU MINI CHARGEUR**



		Modelos   Model   <b>Modèle</b>					
		TFVLIHMC 100	TFVLIHMC 120	TFVLIHMC 140	TFVLIHMC 160	TFVLIHMC 180	TFVLIHMC 200
	Ancho trabajo Working Width <b>Largeur travail</b>	1000	1200	1400	1600	1800	2000
	Medidas exteriores Outer dimensions <b>Mesures extérieures</b>	A cm. 52 B cm. 128 C cm. 93	52 148 93	52 168 93	52 188 93	52 208 93	52 228 93
	Ø mm. Rotor con martillos Ø mm. Rotor with hammers <b>Ø mm. Rotor avec marteaux</b>	430	430	430	430	430	430
	Ø cm. máx. tronco Ø cm. máx. trunc <b>Ø cm. max. tronc</b>	6	6	6	6	6	6
	Nº Martillos   Num. Hammers <b>Nbre. Lames</b>	14	18	22	24	26	28
	Nº Cuchilla   Num. Blades <b>Nbre. Lames</b>	28	36	44	48	52	56
	Peso   Weight   <b>Poids</b>	350	405	455	498	542	585
	Nº Correas   Num. Belts <b>Num. Courroies</b>	3B	3B	3B	3B	3B	3B
	Caudal aceite   Oil flow <b>Débit d'huile</b>	60-65	60-65	70-80	70-80	70-90	70-90
	Presión (BAR)   Pressure (BAR) <b>Pression (BAR)</b>	180-200	180-200	180-200	180-200	180-200	180-200
	Protección delantera Front guard <b>Protection frontal</b>	Goma   Rubber   <b>Gomme</b>					
	Rodillo regulable altura Roller height adjust <b>Rouleau réglable en hauteur</b>	De serie   Standard   <b>De sérié</b>					
	Patín protecc. chasis Skids chasis protec. <b>Patins protec chasis</b>	De serie   Standard   <b>De sérié</b>					



# TFVLMFHC • MUGA



## **TFVLMFHC - TRITURADORAS HIDRÁULICAS LIGERAS PARA MINICARGADORA.**

TFVLMFHC Trituradoras de martillos fijos de widia con motor hidráulico y transmisión por correas al eje. Para minicargadoras. Para ramas de hasta 12 cm de diámetro. Enganche para adaptación a minicargadoras.














## **TFVLMFHC - LIGHTWEIGHT HYDRAULIC MULCHERS TO FIT MINI LOADERS.**

TFVLMFHC mulcher with fixed widia hammers equipped with an hydraulic pump and belt drive. Suitable for mini loader. For branches up to 12 cm diameter. Attachment for mini excavators and mini loader.

## **TFVLMFHC - BROYEUR HYDRAULIQUES LEGERS POUR MINICARGADORA.**

TFVLMFHC Broyeur à marteaux fixes Widia avec moteur hydraulique et entraînement par arbre. Pour les mini chargeurs. Pour les branches jusqu'à 12 cm de diamètre. Attelage pour adaptation aux mini chargeurs.



		<b>Modelos</b>   <b>Model</b>   <b>Modèle</b>				
		TFVLMFHC 80	TFVLMFHC 100	TFVLMFHC 120	TFVLMFHC 140	TFVLMFHC 160
	Ancho trabajo Working Width <b>Largeur travail</b>	800	1000	1200	1400	1600
	Medidas exteriores Outer dimensions <b>Mesures extérieures</b>	Acm. 108 Bcm. 93 Ccm.	52 128 93	52 148 93	52 168 93	52 188 93
	Ø mm. Rotor con martillos Ø mm. Rotor with hammers <b>Ø mm. Rotor avec marteaux</b>	450	450	450	450	450
	Ø cm. máx. tronco Ø cm. máx. trunc <b>Ø cm. max. tronc</b>	12	12	12	12	12
	Martillos fijos vidia Fixed Widia Hammers <b>Marteaux fixes Widia</b>	18	20	24	28	30
	Peso   Weight   <b>Poids</b>	480	545	595	620	640
	Nº Correas Num. Belts <b>Num. Courroies</b>	4 B	4 B	4 B	4 B	4 B
	Caudal aceite Oil flow <b>Débit d'huile</b>	45-85	60-95	60-95	70-100	70-100
	Presión (BAR) Pressure (BAR) <b>Pression (BAR)</b>	180-200	180-200	180-200	180-200	180-200
	Protección delantera ront guard <b>Protection frontal</b>	Cadena   Chain   <b>Chaîne</b>				
	Protección trasera Back guard <b>Protection arrière</b>	Goma   Rubber   <b>Gomme</b>				
	Rodillo regulable altura Roller height adjust <b>Rouleau réglable en hauteur</b>	De serie   Standard   <b>De sérié</b>				
	Patín protecc. chasis Skids chasis protec. <b>Patins protec chasis</b>	De serie   Standard   <b>De sérié</b>				



# TFVJMFHCL • WASCANA



## TRITURADORA FORESTAL DE MARTILLOS FIJOS HIDRÁULICA PARA MINICARGADORA LIGERA

Trituradora forestal hidráulica con una chapa de alto rendimiento y martillo de vidia fijo para cargadoras ligeras, correas dentadas SPBX y motor de pistones.

Adecuado para todo tipo de maderas, jardinería y usos agrícolas.

Este modelo tiene un chasis más bajo, lo que le da más visibilidad al usuario.

## HYDRAULIC FIXED HAMMER FORESTRY CRUSHER FOR LIGHT LOADER

Hydraulic forest crusher with a high performance sheet and fixed glass hammer for light loaders, SPBX timing belts and piston engine.

Suitable for all types of wood, gardening and agricultural uses.

This model has a lower chassis, which gives the user more visibility.













## BROYEUR FORESTIER À MARTEAU HYDRAULIQUE POUR CHARGEUR LÉGER

Broyeur forestier hydraulique à tôle haute performance et marteau à verre fixe pour chargeuses légères, courroies SPBX et moteur à piston.

Convient à tous les types de bois, de jardinage et d'utilisations agricoles.

Ce modèle a un châssis inférieur, ce qui donne plus de visibilité à l'utilisateur.



		<b>Modelos   Model   Modèle</b>				
		TFVJMFHCL 130	TFVJMFHCL 150	TFVJMFHCL 180	TFVJMFHCL 200	TFVJMFHCL 225
	Ancho trabajo Working Width <b>Largeur travail</b>	1300	1500	1800	2000	2250
	Medidas exteriores Outer dimensions <b>Mesures extérieures</b>	Acm. 88 Bcm. 158 Ccm. 101	88 178 101	88 208 101	88 228 101	88 248 101
	Profundidad cm Depth cm <b>Profondeur cm</b>	7	7	7	7	7
	Ø mm. Rotor con martillos Ø mm. Rotor with hammers <b>Ø mm. Rotor avec marteaux</b>	460	460	460	460	460
	Ø cm. máx. tronco Ø cm. máx. trunc <b>Ø cm. max. tronc</b>	20	20	20	20	20
	Martillos fijos vidia Fixed Widia Hammers <b>Marteaux fixes Widia</b>	22	26	30	34	36
	Peso   Weight   <b>Poids</b>	860	972	1074	1176	1278
	Nº Correas Num. Belts <b>Num. Courroies</b>	5	5	7	7	7
	Caudal aceite Oil flow <b>Débit d'huile</b>	80-120	80-120	80-120	80-120	80-120
	Presión (BAR) Pressure (BAR) <b>Pression (BAR)</b>	200-260	200-260	200-260	200-260	200-260
	Protección delantera ront guard <b>Protection frontal</b>	Cadena doble   Double chain   <b>Chaîne double</b>				
	Patín protecc. chasis Skids chasis protec. <b>Patins protec chasis</b>	De serie   Standard   <b>De série</b>				

### Opciones | Options | **Options**

Barra de tumbado | Pushing bar | **Barre arrière**

Puerta hidráulica delantera (deduction)  
Hydraulic front door (Hoses not included)

**Frontal capot hydraulique (déduction)**

Electro válvula doble bobina accionamiento puerta hidráulica | Electro valve double coil hydraulic door drive | **Entrainement de porte hydraulique à double bobine d'électrovanne**



# TFVJCHC • FLINDERS














TRITURADORA FORESTAL EQUIPADA CON MOTOR HIDRÁULICO PREPARADA PARA ADAPTAR A MINICARGADORAS PARA TRONCOS DE HASTA Ø20 CM

FORESTRY MULCHER EQUIPPED WITH HYDRAULIC PUMP READY TO BE ATTACHED TO A MINILOADER FOR LOGS UP TO Ø20 CM

**BROYEUR FORESTIER EQUIPÉ AVEC UN MOTEUR HYDRAULIQUE POUR L'ACCOUPLÉMENT SUR MINI-CHARGEUSES POUR TRONCS JUSQU'À Ø20 CM**



		<b>Modelos   Model   Modèle</b>				
		TFVJMFHCL 130	TFVJMFHCL 150	TFVJMFHCL 180	TFVJMFHCL 200	TFVJMFHCL 225
	Ancho trabajo Working Width <b>Largeur travail</b>	1300	1500	1800	2000	2250
	Medidas exteriores Outer dimensions <b>Mesures extérieures</b>	Acm. 88 Bcm. 158 Ccm. 101	88 178 101	88 208 101	88 228 101	88 248 101
	Ø mm. Rotor con martillos Ø mm. Rotor with hammers <b>Ø mm. Rotor avec marteaux</b>	460	460	460	460	460
	Ø cm. máx. tronco Ø cm. máx. trunc <b>Ø cm. max. tronc</b>	20	20	20	20	20
	Cuchillas fijas Fixed blades <b>Lames fixes</b>	15	21	27	33	39
	Peso   Weight   <b>Poids</b>	865	977	1080	1180	1284
	Nº Correas Num. Belts <b>Num. Courroies</b>	5	5	7	7	7
	Caudal aceite Oil flow <b>Débit d'huile</b>	80-120	80-120	80-120	80-120	80-120
	Presión (BAR) Pressure (BAR) <b>Pression (BAR)</b>	200-260	200-260	200-260	200-260	200-260
	Protección delantera ront guard <b>Protection frontal</b>	Cadena doble   Double chain   <b>Chaîne double</b>				
	Patín protecc. chasis Skids chasis protec. <b>Patins protec chasis</b>	De serie   Standard   <b>De série</b>				



### Equipamiento de serie | Standard equipment | **Équipement standard**

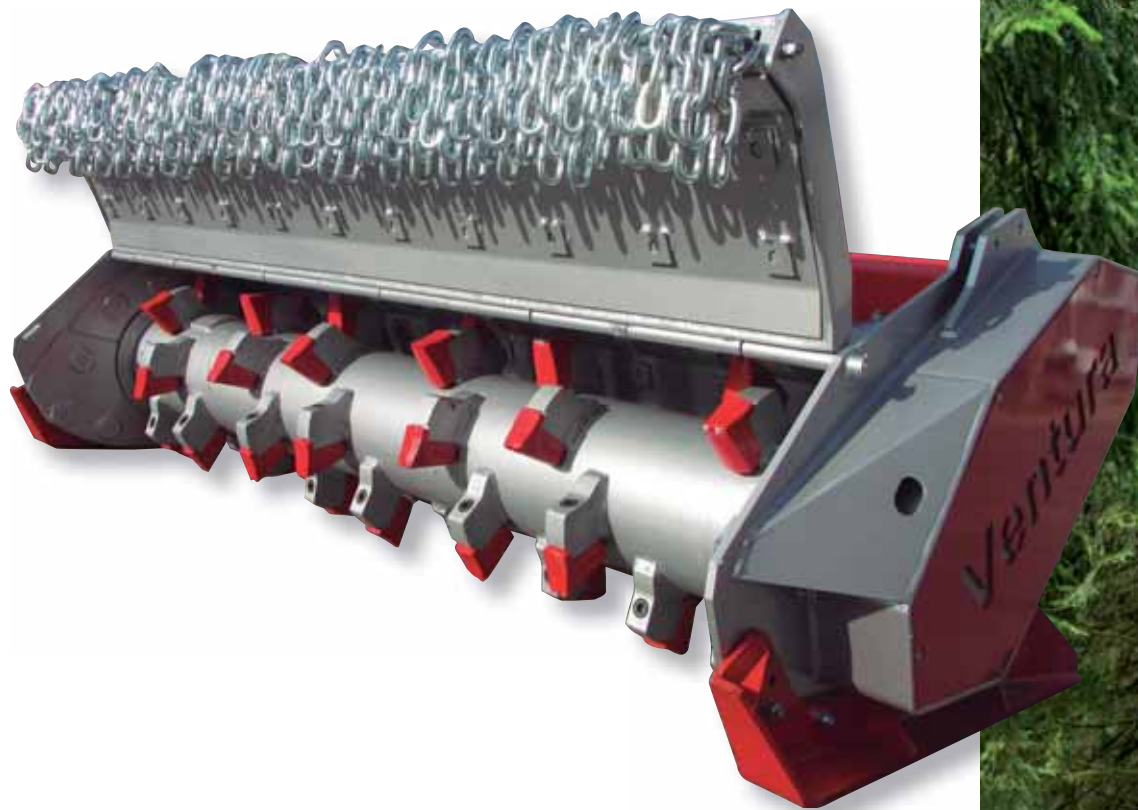
- Chapa antidesgaste rotor | Rotor with wear resistant steel | **Rotor en acier anti-usure**
- Motor hidráulico de pistones | Hydraulic piston engine | **Moteur hydraulique à pistons**

### Opciones | Options | **Options**

Barra de tumbado | Pushing bar | **Barre arrière**

Electro válvula doble bobina accionamiento puerta hidráulica | Electro valve double coil hydraulic door drive | **Entrainement de porte hydraulique à double bobine d'électrovanne**

# TFVMFHC • YATA















TRITURADORA FORESTAL DE MARTILLOS FIJOS CON PUNTA DE WIDIA EQUIPADA CON MOTOR HIDRÁULICO DE PISTONES PARA TRONCOS HASTA 30CM

FORESTRY MULCHER WITH FIXED WIDIA HAMMERS EQUIPPED WITH HYDRAULIC PUMP OF PISTONS FOR TRUNKS UP TO 30CM

**BROYEUR FORESTIER À MARTEUX FIXES EN WIDIA EQUIPÉ AVEC UN MOTEUR HIDRAULIQUE POUR DE PISTONS POUR TRONCS JUSQU'À 30CM**



		<b>Modelos   Model   Modèle</b>			
		TFVMFHC 180	TFVMFHC 200	TFVMFHC 225	TFVMFHC 250
	Ancho trabajo Working Width <b>Largeur travail</b>	1800	2000	2250	2500
	Medidas exteriores Outer dimensions <b>Mesures extérieures</b>	A cm. 110 B cm. 213 C cm. 112	110 233 112	110 258 112	110 283 112
	Profundidad cm Depth cm <b>Profondeur cm</b>	9	9	9	9
	Ø mm. Rotor con martillos Ø mm. Rotor with hammers <b>Ø mm. Rotor avec marteaux</b>	585	585	585	585
	Ø cm. máx. tronco Ø cm. máx. trunc <b>Ø cm. max. tronc</b>	30	30	30	30
	Martillos fijos vidia Fixed Widia Hammers <b>Marteaux fixes Widia</b>	28+2	32+2	34+2	38+2
	Peso   Weight   <b>Poids</b>	1608	1695	1785	1870
	Nº Correas Num. Belts <b>Num. Courroies</b>	6	6	6	6
	Caudal aceite Oil flow <b>Débit d'huile</b>	155	165	175	205
	Presión (BAR) Pressure (BAR) <b>Pression (BAR)</b>	200-260	200-260	200-260	200-260
	Protección delantera ront guard <b>Protection frontal</b>	Cadena doble   Double chain   <b>Chaîne double</b>			
	Patín protec. chasis Skids chasis protec. <b>Patins protec chasis</b>	De serie   Standard   <b>De série</b>			



**Equipamiento de serie | Standard equipment | Équipement standard**

· Motor hidráulico de pistones | Hydraulic piston engine | **Moteur hydraulique à pistons**

**Opciones | Options | Options**

Puerta hidráulica (latiguillos no incluidos)

Hydraulic rear door (Hoses not included)

**Capot arrière à ouverture hydraulique (Flexibles not inclus)**

Electro válvula doble bobina accionamiento puerta hidráulica | Electro valve double coil hydraulic door drive | **Entrainement de porte hydraulique à double bobine d'électrovanne**

# TPVH • HAN

**TRITURADORA DE PIEDRA Y FRESADORA DE SUELOS, CAMINOS, PISTAS FORESTALES Y RECICLADORA DE PIEDRA. CONVIRTIENDO EN ARENA PARA LA PREPARACIÓN DEL TERRENO.**

**Equipamiento**

- Construcción muy robusta para poder soportar los esfuerzos más intensos con chapa de alto límite elástico.
- Revestimiento en todo el bastidor y puerta trasera de chapa antidesgaste desmontable de fácil cambio.
- Tritura piedra de 1 a 20 cm.
- 13 cm de profundidad de fresado.
- Martillos de widia de tungsteno con tratamiento especial.
- Protecciones suficientes con doble cadena para salvaguardar la seguridad del operador.
- Fácil mantenimiento.
- Correas de transmisión SPBX dentadas.
- Puerta trasera hidráulica opcionalmente.
- Patines de acero anti-desgaste con una regulación de profundidad.
- Patines para trabajo de profundidad (de serie).
- Motor hidráulico de pistones.



**STONE CRUSHER & SOIL STABILIZER, SUITABLE FOR CRUSHING STONES, SOIL MILLING, ROAD MAINTENANCE AND STONE RECYCLING. IT CONVERTS THE STONES INTO DUST IN ORDER TO FULFIL SITE PREPARATION PURPOSES.**

**Equipment**

- Robust machine made in high yield steel chassis in order to withstand the most intense efforts
- Detachable anti-wear plate frame & back cover for easy changeover.
- Can crush stones from 1 to 20 cm.
- Milling depth 13 cm.
- Widia Hammers with tungsten tip, specially treated.
- Sufficient protections to safeguard the operator's safety.
- Easy maintenance.
- Timing Belts SPBX
- Hydraulic rear door optional.
- Skids made in anti-wear steel with depth settings.
- Depth setting skids (standard).
- Hydraulic piston motor.

**BROYEUR DE PIERRES & STABILISATEUR DE SOL, CETTE MODEL EST CONÇUE POUR LE CONCASSAGE DES PIERRES, LE FRAISAGE DU SOL, L'ENTRETIEN DES ROUTES ET LE RECYCLAGE DES PIERRES. LA MACHINE SERT À DÉTRUIRE LA PIERRE I LA TRANSFORMER EN PETITES PARTICULES.**

**Équipement**

- Machine robuste fabriquée avec un châssis en acier à haut rendement pour résister aux efforts les plus intenses.
- Cadre et capot arrière en acier anti-usure et amovibles pour une commutation facile.
- Peut écraser des pierres de 1 à 20 cm.
- Profondeur de fraisage de 13 cm.
- Marteaux en Widia avec pointe de tungstène Spécialement traités.
- Des protections suffi santes pour protéger la sécurité de l'opérateur.
- Entretien facile.
- Courroies de distribution SPBX
- Porte arrière hydraulique.
- Patins en acier anti-usure avec réglages de profondeur.
- Patins de réglage de profondeur (standard).
- Moteur à piston hydraulique.



		Modelos	Model	Modèle
		TPVH 200	TPVH 225	TPVH 250
	Ancho trabajo Working Width Largeur travail	2000	2250	2500
	Medidas exteriores Outer dimensions Mesures extérieures	A cm. 110 B cm. 236 C cm. 126	110 256 126	110 276 126
	Profundidad cm Depth cm Profondeur cm	13	13	14
	Ø cm. máx. piedra   Ø cm. máx. stone Ø cm. max. pierre	20	20	20
	Martillos fijos vidia Fixed Widia Hammers Marteaux fixes Widia	32+2	34+2	38+2
	Peso   Weight   Poids	2520	2634	2750
	Nº Correas Num. Belts Num. Courroies	6	6	6
	Caudal recomendado Recommended working pressure Débit d'huile recommandée	165	175	205
	Ø mm. Rotor con martillos Ø mm. Rotor with hammers Ø mm. Rotor avec marteaux	585	585	585
	Presión máxima de trabajo (BAR) Maximum working pressure (BAR) Pression máx. de travail (BAR)	200-260	200-260	200-260
	Protección delantera ront guard Protection frontal	Cadena doble   Double chain   Chaîne double		
	Patín protec. chasis Skids chasis protec. Patins protec chasis	De serie   Standard   De série		



### Opciones | Options | Options

Puerta hidráulica | Hydraulic door

Capot à ouverture hydraulique

Rodillo compactador de movimiento hidráulico | hydraulic movement compactor roller

Rouleau compacteur à mouvement hydraulique

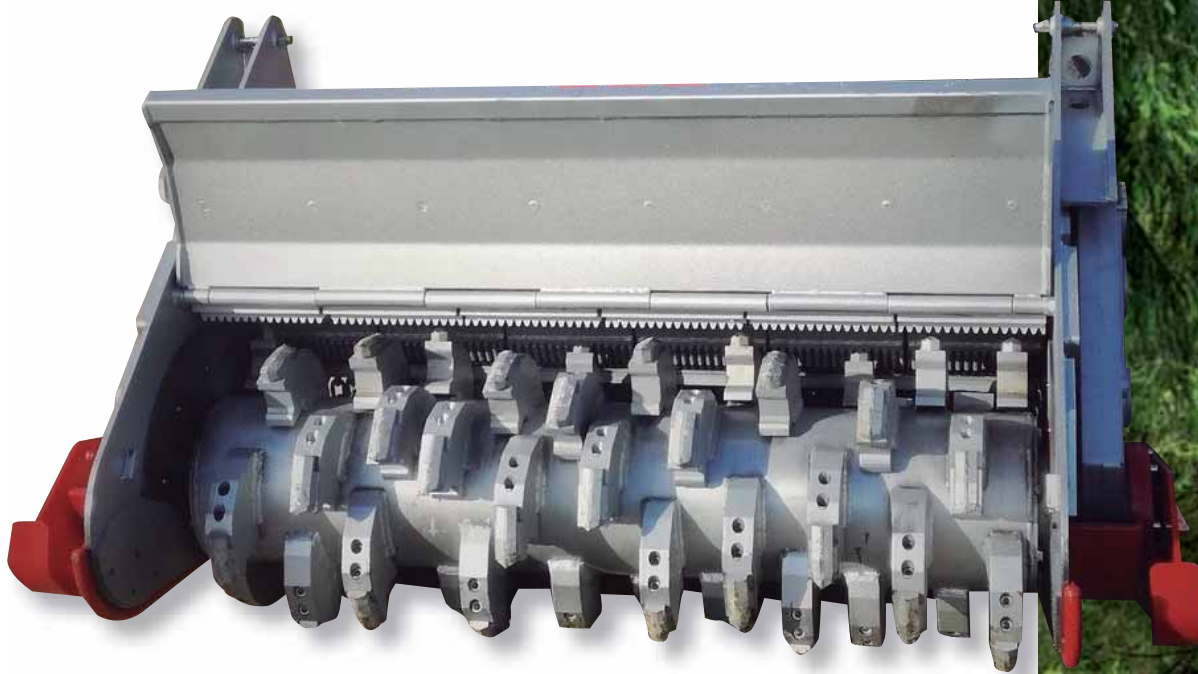
Barra de tumbado | Pushing bar | Barre pour tomber les arbres

Barra de tumbado hidráulica | Hydraulic pushing bar

Barre pour tomber les arbres hydraulique

Electro válvula doble bobina accionamiento puerta hidráulica | Electro valve double coil hydraulic door drive | Entraînement de porte hydraulique à double bobine d'électrovanne

# TFMFHC • KET



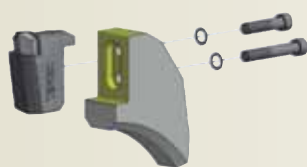
TRITURADORA FORESTAL DE MARTILLOS FIJOS CON PUNTA DE WIDIA EQUIPADA CON MOTOR HIDRÁULICO DE PISTONES PREPARADA PARA ADAPTAR A EXCAVADORAS Y MINICARGADORAS DE 10 A 20 TON. PARA TRONCOS DE HASTA Ø40CM

FORESTRY MULCHER WITH FIXED WIDIA HAMMERS EQUIPPED WITH HYDRAULIC PUMP OF PISTONS READY TO BE ATTACHED TO A EXCAVATOR OR MINILOADER FROM 10 TO 20 TON. FOR LOGS UP TO Ø40CM

**BROYEUR FORESTIER À MARTEUX FIXES EN WIDIA EQUIPÉ AVEC UN MOTEUR HYDRAULIQUE DE PISTONS POUR L'ACCOUPLER SUR PELLE ET MINI CHARGEUSES DU 10 A 20 TON. POUR TRONCS JUSQU'À Ø40CM**



		Modelos	Model	Modèle
		TFMFHC 200	TFMFHC 225	TFMFHC 250
	Ancho trabajo Working Width <b>Largeur travail</b>	2000	2250	2500
	Medidas exteriores Outer dimensions <b>Mesures extérieures</b>	A cm. 242 B cm. 116 C cm.	124 267 116	124 292 116
	Profundidad cm Depth cm <b>Profondeur cm</b>	15	15	15
	Ø mm. Rotor con martillos Ø mm. Rotor with hammers <b>Ø mm. Rotor avec marteaux</b>	675	675	675
	Ø cm. máx. tronco Ø cm. máx. trunc <b>Ø cm. max. tronc</b>	40	40	40
	Ø cm. máx. piedra   Ø cm. máx. stone <b>Ø cm. max. pierre</b>	30	30	30
	Martillos fijos vidia Fixed Widia Hammers <b>Marteaux fixes Widia</b>	52+2	60+2	68+2
	Peso   Weight   <b>Poids</b>	2470	2590	2710
	Nº Correas Num. Belts <b>Num. Courroies</b>	6C	6C	6C
	Caudal recomendado Recommended working pressure <b>Débit d'huile recommandée</b>	190-340	190-340	190-340
	Presión máxima de trabajo (BAR) Maximum working pressure (BAR) <b>Pression máx. de travail (BAR)</b>	200-350	200-350	200-350
	Protección delantera ront guard <b>Protection frontal</b>	Cadena doble   Double chain   <b>Chaîne double</b>		
	Patín protecc. chasis Skids chasis protec. <b>Patins protec chasis</b>	De serie   Standard   <b>De série</b>		



### Equipamiento de serie | Standard equipment | **Équipement standard**

· Motor hidráulico de pistones | Hydraulic piston engine | **Moteur hydraulique à pistons**

### Opciones | Options | **Options**

Barra de tumbado | Pushing bar | **Barre pour tomber les arbres**

Barra de tumbado hidráulica | Hydraulic pushing bar  
**Barre pour tomber les arbres hydraulique**

Puerta trasera hidráulica | Hydraulic rear door  
**Capot arrière à ouverture hydraulique**

Patines para trabajo de profundidad | Skids for depth work  
**Patins pour travail en profondeur**

Rastrillo para barra de tumbado | Pushing bar rakes  
**Râteau sur la barre pour tomber les arbres**

Electro válvula doble bobina accionamiento puerta hidráulica | Electro valve double coil hydraulic door drive | **Entrainement de porte hydraulique à double bobine d'électrovanne**







Desbrozadoras  
Mowers  
Girobroyeurs

# A • LENISSEI



## DESBROZADORA AGRÍCOLA CON CUCHILLAS O CADENAS

Las desbrozadoras de la serie A de construcción ligera adaptable a tractores de 20 a 90 cv de potencia. Idóneas para desbrozar hierba y maleza de hasta 7cm de diámetro máximo. Transmisión incluida.

## AGRICULTURAL MOWER WITH BLADES OR CHAINS

The A series mowers have lightweight construction in order to adapt to tractors from 20 to 90 hp. Suitable for clearing grass, scrub and wood till a maximum of 7 cm diameter. Transmission included.

## GIROBROYEUR SEMI-FORESTIER AVEC LAMES OU CHAINES

Les girobroyeurs modèle A sont de construction légère et conçus pour tracteurs de 20 – 90 Cv de puissance. Idéal pour couper l'herbe et la brousaille jusqu'à 7 cm de diamètre maximale. Cardan compris.



	Modelos		Model	Modèle		
	100 A	120 A	140 A	160 A	180 A	200 A
	540	540	540	540	540	540
	1000	1200	1400	1600	1800	2000
	2	2	2	2	2	2
	2	2	2	4	4	4
	155	178	195	420	440	695
	18-35	25-38	30-46	30-46	40-70	60-90



Cadenas | Chains | **Chaînes**



Cuchillas | Blades | **Lames**



# AC • DONETS



## DESBROZADORA AGRÍCOLA CON CUCHILLAS

Las desbrozadoras de la serie AC de construcción muy robusta. Todo el bastidor es de chapa de 10 mm. Adaptables a tractores de 40cv hasta 140 cv. Preparadas para desbrozar malezas y maderas de 9 cm. Transmisión incluida.










## AGRICULTURAL MOWER WITH BLADES

The AC series mowers are strong built. The entire frame is made of sheet metal 10 mm Adaptable to 40cv tractors up to 140 hp Ready to clear weeds and woods of 9 cm. Transmission included.

## GYROBROYEUR AGRICOLE AVEC LAMES

Les girobroyeurs modèle AC sont de construction très robuste L'ensemble du cadre est en tôle 10 mm. Adaptable aux tracteurs 40cv jusqu'à 140 ch Prêt à éliminer les mauvaises herbes et bois de 9 cm. Transmission incluse.



		Modelos   Model   <b>Modèle</b>						
		210 AC	240 AC	260 AC	280 AC	300 AC	320 AC	360 AC
	Revol. min   RPM   <b>TPM</b>	540	540	540	540	540	540	540
	Ancho trabajo   Working width <b>Largeur travail</b>	2100	2400	2600	2800	3.000	3.200	3.600
	Nº de cuchillas de corte Num. cutting hammers <b>Nm. couteaux de coupe</b>	4	4	4	4	4	4	4
	Peso   Weight   <b>Poids</b>	450	470	480	490	780	820	930
	Protección delantera Front guard <b>Protection frontal</b>	Metálica   Metal   <b>Metal</b>						
	Potencia tractor (min-max) Tractor power (min-max) <b>Puissance tracteur (min-max)</b>	40-80	40-80	40-80	40-80	80-100	90-120	100-140
	Patin protección chasis Skid protect. chassis <b>Patin protection chassis</b>	NO	NO	NO	NO	De serie   Standard   <b>De serie</b>		
	Enganche a tres puntos	2a	2a	2a	2a	2a	2a	2a
	TFT medidas   PTO dimensions <b>Measures prise de force</b>	1 3/8 z=6	1 3/8 z=6	1 3/8 z=6	1 3/8 z=6	1 3/8 z=6	1 3/8 z=6	1 3/8 z=6

Los modelos AC sólo se sirven con cuchillas  
AC models only available with blades  
**Modèles AC uniquement disponibles avec lames**

Los modelos 210-240-260-280 AC llevan ruedas delanteras y rodillo trasero de serie  
Models 210-240-260-280 AC carry front wheels and rear roller as standard  
**Modèles 210-240-260-280 AC avec roues avant et rouleau arrière de série**



- Enganche a tres ptos. CAT-II | 3-point hitch. CAT-II | **Attelage 3-points, CAT-II**
- Grupo principal de 120 CV | Main gearbox – 120 HP | **Boitier principale – 120 CV**
- Grupos secundarios de 90 CV. | Secondary gearboxes 90 HP | **Boitiers secondaires 90 CV**
- Transmisión directa al plato | Direct transmission to rotor | **Cardan directe au rotor**
- Transmisión serie 106 con embrague. | Transmission serie 2016 with clutch | **Cardan série 106 avec embrayage**
- Velocidad del rotor 1040 r.p.m. | Rotor speed 1040 r.p.m | **Vitesse du rotor 1040 r.p.m.**
- Cadenas antiproyeccion delanteras y traseras | Front and rear anti-projection chains | **Chaînes anti-projections avant et arrière**
- Tripuntal oscilante | Oscillant 3 point hitch | **3 points oscillant**

360 AC

### Equipamiento de serie | Standard equipment | **Équipement standard**

Transmisión incluida | Transmission included | **Cardan compris**

### Opciones | Options | **Options**

Ruedas traseras mod. 300-320-360 AC

Rear wheels mod. 300-320-360 AC | **Roues arrière mod. 300-320-360 AC**



# ACB • MAYA

**SEGADORA PARA LA TRITURACIÓN DE HIERBA PARA JARDINES, PARQUES, ÁREAS VERDES PARA MINI TRACTORES DE 15 A 70CV.**

El equipamiento estándar incluye conexión de tres puntos Cat. 1 con soportes flotantes, transmisión de dos correas con tensor, cuatro ruedas pivotantes de apoyo de goma, profundidad de trabajo regulable mediante cuñas, punto de engrase centralizado, descarga posterior, eje cardan y rodillo anti desbroce.

Opcionalmente podemos incorporar, limitador de par de tornillo en el eje de cardán, rueda libre en el eje de cardán, ruedas neumáticas, versión de conexión frontal o frontal rápida.

**MOWER FOR THE CRUSHING OF GRASS FOR GARDENS, PARKS, GREEN AREAS FOR MINI TRACTORS FROM 15 TO 70CV.**

The standard equipment includes three-point linkage Cat. 1 with floating supports, transmission of two belts with tensioner, four pivoting wheels of rubber support, working depth adjustable by wedges, centralized lubrication point, rear discharge, cardan shaft and anti roller clearing

Optionally we can incorporate, screw torque limiter in the cardan shaft, freewheel in cardan shaft, pneumatic wheels, front or front quick connect version.







**TONDEUSE POUR BROYER L'HERBE POUR JARDINS, PARCS, ESPACES VERTS POUR MINI TRACTEURS DE 15 À 70CV.**

L'équipement standard comprend une connexion trois points Cat.1 avec des supports flottants, une transmission de deux courroies avec tendeur, quatre roues pivotantes de support en caoutchouc, une profondeur de travail réglable par des coins, un point de lubrification centralisé, une décharge arrière, un cardan et un anti-rouleau effacement

En option, nous pouvons intégrer un limiteur de couple à vis dans l'arbre à cardan, une roue libre dans l'arbre à cardan, des roues pneumatiques, une version à connexion rapide avant ou avant.

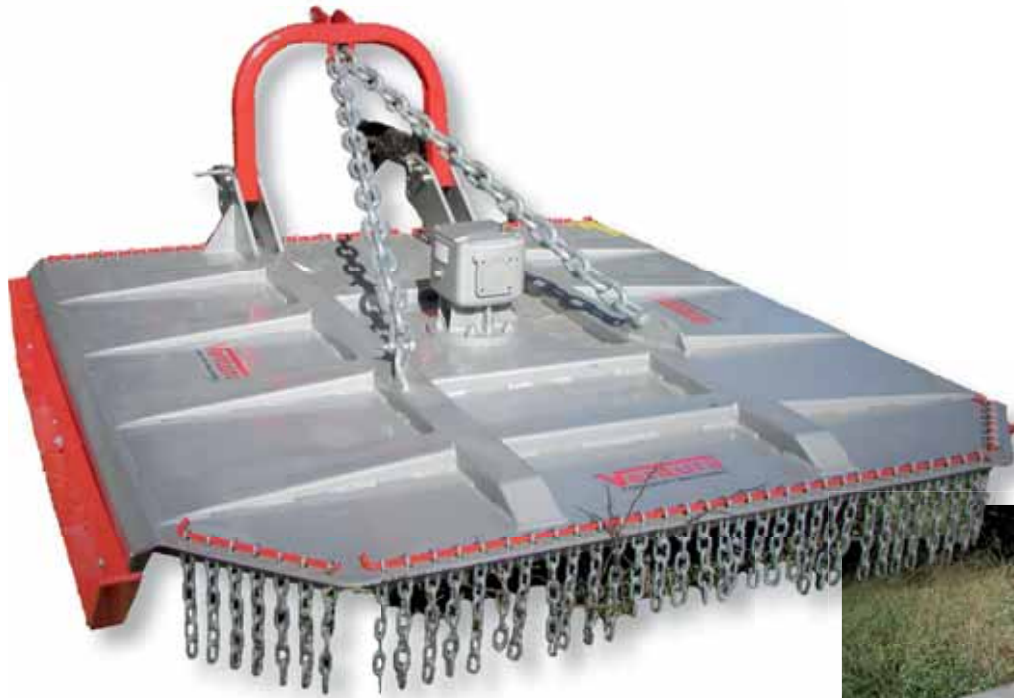




		<b>Modelos   Model   Modèle</b>			
		ACB 120	ACB 150	ACB 180	ACB 210
	Ancho trabajo Working Width <b>Largeur travail</b>	1200	1500	1800	2000
	Potencia tractor (min-max) Tractor power (min-max) <b>Puissance tracteur (min-max)</b>	15-40	15-40	25-50	35-70
	Cuchillas fijas Fixed blades <b>Lames fixes</b>	3	3	3	3
	Revol. min   RPM   TPM	540	540	540	540
	Medidas exteriores Outer dimensions <b>Mesures extérieures</b>	Acm. 128 Bcm. 52 Ccm. 82	158 64 88	188 77 88	218 99 95
	Peso   Weight   <b>Poids</b>	192	218	245	342



# SF • SENEGAL



## DES BROZADORA SEMIFORESTAL CON CUCHILLAS O CADENAS

Las desbrozadoras de la serie SF de construcción muy robusta. Todo el bastidor es de chapa de 10 mm. Adaptables a tractores de 50cv hasta 140 cv. Preparadas para desbrozar malezas y maderas de 14 cm. Transmisión incluida.








## SEMI-FORESTRY MOWER WITH BLADES OR CHAINS

The SF series mowers are strong built in order to adapt to tractors from 50 - 140 HP. Plate thickness 10 mm. Suitable for cleaning scrub and wood till a maximum of 14 cm diameter. Transmision included.

## GYROBROYEUR SEMI-FORESTIER AVEC LAMES OU CHAÎNES

Les girobroyeurs modèle SF sont de construction lourde et sont composé de tôle de 10mm. Sont étudiés pour tracteurs de 50 - 140 Cv de puissance. Idéal pour couper l'herbe et la broussaille jusqu'à 14 cm de diamètre maximale. Cardan compris.



		<b>Modelos   Model   Modèle</b>		
		160 SF	180 SF	200 SF
	Revol. min   RPM   <b>TPM</b>	540	540	540
	Ancho trabajo   Working width <b>Largeur travail</b>	1.600	1.800	2.000
	Cuchillas   Blades   <b>Couteaus</b>	2	2	2
	Cadenas   Chains   <b>Chaînes</b>	4	4	4
	Peso   Weight   <b>Poids</b>	590	675	695
	Potencia tractor (min-max) Tractor power (min-max) <b>Puissance tracteur (min-max)</b>	50-110	60-120	90-140
	Protección delantera   Front guard   <b>Protection frontal</b>	Cadenas   Chains   <b>Chaînes</b>		



# F • NILO



## DESBROZADORA FORESTAL CON CUCHILLAS O CADENAS

Las desbrozadoras de la serie F de construcción ligera adaptable a tractores de 50 a 150 cv de potencia. Doble bastidor con chapa de 10 mm + 8 mm. Idóneas para desbrozar hierba y maleza de hasta 7 cm de diámetro máximo. Transmisión incluida.








## FORESTRY MOWER WITH BLADES OR CHAINS

The F series mowers are very strong built in order to adapt to tractors from 50 - 150 HP. Double-layered steel plate. Plate thickness 10 mm + 8 mm. Suitable for cleaning scrub and wood till a maximum of 18 cm diameter. Transmission included.

## GYROBROYEUR FORESTIER AVEC LAMES OU CHAÎNES

Les girobroyeurs modèle F sont de construction lourde et sont composé de double tôle en acier de 10 mm + 8 mm. Sont conçus pour tracteurs de 50 - 150 Cv de puissance. Idéal pour couper l'herbe et la broussaille jusqu'à 18 cm de diamètre maximale. Cardan compris.



		Modelos   Model   <b>Modèle</b>			
		130 F	160 F	180 F	200 F
	Revol. min   RPM   <b>TPM</b>	540	540	540	540
	Ancho trabajo   Working width <b>Largeur travail</b>	1.300	1.600	1.800	2.000
	Cuchillas   Blades   <b>Couteaus</b>	2	2	2	2
	Cadenas   Chains   <b>Chaînes</b>	4	4	4	4
	Peso   Weight   <b>Poids</b>	560	730	820	840
	Potencia tractor (min-max) Tractor power (min-max) <b>Puissance tracteur (min-max)</b>	50-100	70-150	75-150	100-150
	Protección delantera Front guard <b>Protection frontal</b>	Cadenas   Chains   <b>Chaînes</b>			



# ACPL • CONGO



Se trata de una desbrozadora de doble plato rotor semi-forestal con un grupo principal que transmite la potencia a dos grupos secundarios los que accionan los platos portacadenas.

La desbrozadora ACPL es una máquina de estructura reforzada con laterales abatibles para poder circular por vía pública. Su campo de aplicación es la limpieza de parcelas, acondicionamiento y repaso de pastos, limpiezas semi-forestales en zonas de matorrales y monte bajo, y cualquier trabajo de desbroce donde se precise de un rendimiento alto con tractores de caballaje medio y alto.

Mower equipped with double plate semi-forestry rotor. Includes a main gearbox that transmit the power to 2 secondary gearboxes which activate the chain-holder rotors.

The ACPL mower is a robust machine with strengthened lateral flip-ups so that it can be able to circulate on the road.

Its field of application is the cleaning of plots, conditioning and overhaul of pastures and semi-forest clearings in bush areas.

Suitable for high performance clearing works where medium and high horsepower tractors are required.











Gyrobroyeur équipée d'un rotor semi-forestier à double plaque. Comprend une boîte principale qui transmet la puissance à 2 boîtiers secondaires qui activent les rotors porte-chaîne.

Le Gyrobroyeur ACPL est une machine robuste avec des flip-ups latéraux renforcés afin qu'il puisse circuler sur la route.

Son champ d'application est le nettoyage des parcelles, le conditionnement des pâturages et les travaux semi-forestiers dans les zones de brousse.

Idéale pour les travaux de débroussaillage à haut rendement où des tracteurs à puissance moyenne et élevée sont nécessaires.



		<b>Modelos   Model   Modèle</b>			
		ACPL 280	ACPL 300	ACPL 320	ACPL 350
	Ancho trabajo   Working width Largeur travail	2.800	3.000	3.200	3.500
	Nº de cuchillas de corte Num. cutting hammers Nm. couteaux de coupe	4	4	4	4
	Cadenas   Chains   Chaines	8	8	8	8
	Potencia tractor (min-max) Tractor power (min-max) Puissance tracteur (min-max)	90-120	95-125	105-135	120-155
	Peso   Weight   Poids	760	805	835	950
	Protección delantera Front guard Protection frontal	Metálica   Metal   Metal			
	Enganche a tres puntos	2a	2a	2a	2a
	TFT medidas   PTO dimensions   Mesures prise de force	1 3/8 z=6	1 3/8 z=6	1 3/8 z=6	1 3/8 z=6
	Revol. Min   RPM   TPM	540	540	540	540
	Patin protección chasis Skid protect. chassis Patin protection chassis	De serie   Standard   De serie			

Los modelos ACPL sólo se sirven con cuchillas  
ACPL models only available with blades  
Modèles ACPL uniquement disponibles avec lames

- Enganche a tres ptos. CAT-II | 3-point hitch. CAT-II | **Attelage 3-points, CAT-II**
- Grupo principal de 120 CV | Main gearbox – 120 HP | **Boitier principale – 120 CV**
- Grupos secundarios de 90 CV. | Secondary gearboxes 90 HP | **Boitiers secondaires 90 CV**
- Transmisión directa al plato | Direct transmission to rotor | **Cardan directe au rotor**
- Transmisión serie 106 con embrague. | Transmission serie 2016 with clutch | **Cardan série 106 avec embrayage**
- Velocidad del rotor 1040 r.p.m. | Rotor speed 1040 r.p.m | **Vitesse du rotor 1040 r.p.m.**
- Cadenas antiproyeccion delanteras y traseras | Front and rear anti-projection chains | **Chaines anti-projections avant et arrière**
- Laterales abatibles hidráulicos | Lateral hydraulic flip-ups | **Flip-ups latéraux hydrauliques**
- Tripuntal oscilante | Oscillant 3 point hitch | **3 points oscillant**

### Equipamiento de serie | Standard equipment | **Équipement standard**

Rodillo trasero | Rear roller | **Rouleau arrière**

Ruedas traseras s/cargo | Rear wheels | **Roues arrière**

### Opciones | Options | **Options**

Kit cuchillas intercambiables | Kit blade - interchangeable | **Kit de lames interchangeable**



# ACP 400-600 • SEPIK





Desbrozadora profesional de doble plato rotor semi-forestal con un grupo principal que transmite la potencia a dos grupos secundarios los que accionan los platos portacadenas. La desbrozadora ACP es una máquina de estructura reforzada para profesionales con laterales abatibles. Su campo de aplicación es la limpieza de parcelas, acondicionamiento y repaso de pastos, limpiezas semi-forestales en zonas de matorros y monte bajo, y cualquier trabajo de desbroce donde se precise de un rendimiento alto.

Mower equipped with double semi-forestry PLATE rotor. Includes a main gearbox that transmit the power to 2 secondary gearboxes which activate the chain-holder rotors. The ACP mower is a robust machine with strengthened lateral flip-ups. Its field of application is the cleaning of plots, conditioning and overhaul of pastures, semi-forest clearings in bush areas. Suitable for high performance clearing works where medium and high horsepower tractors are required.

Gyrobroyeur équipée d'un rotor semi-forestier à double plaque. Comprend une boîtier principale qui transmet la puissance à 2 boîtiers secondaires qui activent les rotors porte-chaîne. Le Gyrobroyeur ACPL est une machine robuste avec des flip-ups latéraux renforcés. Son champ d'application est le nettoyage des parcelles, le conditionnement des pâturages et les travaux semi-forestières dans les zones de brousse. Idéale pour les travaux de débroussaillage à haut rendement où des tracteurs à puissance moyenne et élevée sont nécessaires.



		Modelos	Model	Modèle
		ACP 400	ACP 600	
	Ancho de trabajo   Working width   <b>Largeur travail</b>	4.000	6.000	
	Nº de cuchillas de corte Num. cutting hammers <b>Num. couteaux de coupe</b>	4	6	
	Cadenas   Chains   <b>Chaines</b>	8	8	
	Potencia tractor (min-max) Tractor power (min-max) <b>Puissance tracteur (min-max)</b>	130-160	100-200	
	Peso   Weight   <b>Poids</b>	1120	3420	
	Protección delantera Front guard <b>Protection frontal</b>	De serie   Standard <b>De serie</b>		
	Enganche a tres puntos	2a	2a	
	TFT medidas   PTO dimensions   <b>Measures prise de force</b>	1 3/8 z=6	1 3/8 z=6	
	Revol. Min   RPM   <b>TPM</b>	1000	1000	
	Patin protección chasis Skid protect. chassis <b>Patin protection chassis</b>	De serie   Standard <b>De serie</b>		



# FR • RIN



## DES BROZADORA FORESTAL DE UN NÚCLEO FR

El nuevo modelo de desbrozadora FR ofrece patines regulables, transmisión de embrague, TFT de 540 o 1000RPM, rotor con 4 cadenas, grupo Bondioli Pavessi 3100. Su estructura es robusta con un chasis de 10mm y un cabezal fijo. Opcionalmente podemos suministrarla con desplazamiento hidráulico.







## SINGLE CORE FOREST SLASHER

The new model of FR slasher offers adjustable skids, clutch transmission, TFT 540 or 1000RPM, rotor with 4 chains, Bondioli Pavessi 3100 group. Its structure is robust with a 10mm chassis and a fixed head. \*Optionally we can supply it with hydraulic displacement.

## DÉBROUSSAILLEUSE FORESTIÈRE À NOYAU

Le nouveau modèle de débroussailleuse FR propose des patins réglables, une transmission à embrayage, 540 ou 1000 tr / min TFT, un rotor à 4 chaînes, le groupe Bondioli Pavessi 3100. Sa structure est robuste avec un châssis de 10 mm et une tête fixe. En option, nous pouvons le fournir avec déplacement hydraulique.



		Modelos   Model   <b>Modèle</b>		
		FR 1800	FR 1900	FR 2000
	Ancho trabajo   Working width Largeur travail mm	1800	1900	2000
	Potencia tractor (min-max) Tractor power (min-max) Puissance tracteur (min-max)	70-120	70-120	70-120
	Peso   Weight   Poids	920	960	1000
	Cadenas   Chains   <b>Chaînes</b>	4	4	4
	Cuchillas   Knives   <b>Lames</b>	2	2	2
	Protección delantera Front guard <b>Protection frontal</b>	Cadenas   Chains   <b>Chaînes</b>		



# F2NL • OBI



## DESBROZADORA FORESTAL DE DOBLE NÚCLEO

El nuevo modelo de desbrozadora F2NL ofrece patines regulables, transmisión de embrague, TFT de 540 o 1000RPM, rotor con 4 cadenas, Su estructura es robusta y ofrece un cabezal fijo. Opcionalmente podemos suministrarla con desplazamiento hidráulico, patines redondos, puerta trasera hidráulica o tumbador.

## FOREST SLASHER OF DOUBLE CORE







The new model of forest slasher F2NL offers adjustable skids, clutch transmission, TFT 540 or 1000RPM, rotor with 4 chains. His structure is robust and offers a fixed head. Optionally we can supply it with hydraulic displacement, round skates, hydraulic rear door.

## DÉBROUSSAILLEUSE FORESTIÈRE DOUBLE NOYAU

Le nouveau modèle de débroussailleuse F2NL propose des patins réglables, une transmission à embrayage, TFT 540 ou 1000 tr / min, un rotor à 4 chaînes, sa structure est robuste et offre une tête fixe. En option, nous pouvons le fournir avec déplacement hydraulique, patins ronds, gobelet de porte arrière hydraulique.



**Modelos | Model | Modèle**

		F2NL 1600	F2NL 1700	F2NL 1800	F2NL 1900	F2NL 2000	F2NL 2200	F2NL 2300	F2NL 2400	F2NL 2500
	Revol. min   RPM   <b>TPM</b>	540	540	540	540	540	540	540	540	540
	Ancho trabajo Working width <b>Largeur travail mm</b>	1600	1700	1800	1900	2000	2200	2300	2400	2500
	Potencia tractor (min-max) Tractor power (min-max) <b>Puissance tracteur (min-max)</b>	60-80	60-80	60-80	80-100	80-100	70-110	70-110	70-120	70-120
	Peso Weight <b>Poids</b>	600	650	700	750	800	1100	1150	1200	1250
	Cadenas Chains <b>Chaînes</b>	8	8	8	8	8	8	8	8	8
	Cuchillas Blades <b>Couteaus</b>	4	4	4	4	4	4	4	4	4
	Protección delantera Front guard <b>Protection frontal</b>	Cadenas   Chains   <b>Chaînes</b>								



# F2N • DRAA



## DESBRUZADORA FORESTAL CON DOBLE GRUPO

La serie F2N tiene un bastidor de chapa acerada de 10mm y doble chapa acerada de 8 mm. Es la gama más alta en robustez y en producción de trabajo. Equipadas con 3 grupos y 2 núcleos de cadenas y cuchillas. Adaptable a tractores de 70 a 160 cv. Transmisión incluida. Desplazamiento hidráulico opcional.

## FORESTRY MOWER WITH DOUBLE GROUP








The F2N series has a 10mm steel plate frame and 8mm steel double plate. It is the highest range in robustness and work production. Equipped with 3 gear-box and 2 chains and blade cores.

Adaptable to tractors from 70 to 160 hp. Transmission included and optional displacement hydraulic.

## GIROBROYEUR FORESTIER AVEC 2 ROTORS

Les girobroyeurs modèle F2N sont de construction lourde et sont composé de double tôle en acier de 10mm et 8mm. C'est la gamme plus haute en robustesse et en production de travail. Equipés de 3 boîtiers de renvoi d'angle et 2 ensembles de chaînes ou lames. Sont étudiés pour tracteurs de 70 - 160 Cv de puissance. Cardan inclus. Déport hydraulique en option.



		Modelos   Model   <b>Modèle</b>			
		205 F2N	220 F2N	240 F2N	260 F2N
	Revol. min   RPM   <b>TPM</b>	540	540	540	540
	Ancho trabajo   Working width <b>Largeur travail</b>	2050	2200	2400	2600
	Cuchillas   Blades   <b>Couteaus</b>	4	4	4	4
	Cadenas   Chains   <b>Chaînes</b>	8	8	8	8
	Peso   Weight   <b>Poids</b>	1200	1250	1350	1450
	Potencia tractor (min-max) Tractor power (min-max) <b>Puissance tracteur (min-max)</b>	70-85	110-130	120-130	130-160
	Protección delantera Front guard <b>Protection frontal</b>	Cadenas   Chains   <b>Chaînes</b>			



# ACL 750 • AMAZONAS



Desbrozadora diseñada para ser conectada detrás del tractor y utilizarla en senderos. Para el montaje frontal o para tractores con conducción de marcha atrás se podrá pedir siempre bajo pedido, indicando las RPM y la dirección de la rotación del PTO. El ajuste de la caja de cambios es a 540 RPM y podría ser a 750/1000 RPM siempre bajo pedido.

Mower designed to be connected behind the tractor and used on trails. For frontal mounting or for tractors with reverse driving, it can always be ordered upon request, indicating the RPM and the direction of rotation of the PTO. The gearbox setting is at 540 RPM and could be at 750/1000 RPM always on request.

Giroyeurs conçue pour être connectée derrière le tracteur et utilisée sur les sentiers. Pour le montage frontal ou pour les tracteurs à marche arrière, il peut toujours être commandé sur demande, en indiquant le régime et le sens de rotation de la prise de force. Le réglage de la boîte de vitesses est à 540 tr / min et pourrait être à 750/1000 tr/min toujours sur demande.





**Modelos** | **Model** | **Modèle**

ACL 750

	Ancho trabajo   Working width Largeur travail	750 mm
	Cuchillas   Blades   Lames	2
	Potencia tractor (min-max) Tractor power (min-max) Puissance tracteur (min-max)	30-110 cv/hp
	Velocidad de trabajo (min-max) Working speed (min-max) Vitesse de travail (min-max)	1-25 km
	Peso   Weight   Poids	390 kg
	TFT   PTO RPM   Mesures prise de force	540 g/m
	TFT medidas   PTO dimensions   Mesures prise de force	1 3/8
	Patin protección chasis Skid protect. chassis Patin protection chassis	De serie   Standard <b>De serie</b>
	Enganche a 3 puntos Third point linkage   Attelage 3 points	Cat 2
	Medidas (trabajo) Dimensions (working)   Mesures (travail)	2208 x 2965 x 950 mm
	Medidas (transporte) Dimensions (travel)   Mesures (transport)	2212 x 1370 x 950 mm



# DH • FLY



## DESBROZADORA HIDRÁULICA

Máquinas diseñadas para el montaje en excavadoras (giratorias) de ruedas u orugas y minicargadoras, su diseño simple y el diseño compacto permite facilitar su uso en condiciones adversas forestales, también el sistema de corte ha sido calculado para una máquina de absorción de energía baja. Estas máquinas son ideales para el pulido, limpieza y mantenimiento de las áreas forestales de difícil acceso, capaz de cortar y pulir los árboles pequeños y arbustos.













## HYDRAULIC MOWER

Machines designed to be mounted on wheeled or tracked excavators (rotating) and skid-steers. Its simple and compact design makes them suitable for adverse forest working conditions. The DH cutting system has been designed and calculated for a low-level energy absorption machine. The DH mowers are suitable for cleaning inaccessible forest areas and are capable of cutting and polishing small trees and shrubs.

## GIROBROYEUR HIDRAULIQUE

Machines conçues pour montage sur pelles rotatives, à roues ou à chenille et mini chargeuses. Les gyrobroyeurs modèle DH sont de conception simple et compacte qui permet une utilisation facile dans des conditions forestières difficiles. Son système de coupe a été étudié pour une faible absorption d'énergie. Les gyrobroyeurs modèle DH sont idéales pour le nettoyage et l'entretien des zones forestières difficile d'accès, et sont étudiés pour la coupe de petits arbres et arbustes.



		Modelos	Model	Modèle
		DH 80	DH 120	DH 150
	Ancho de corte   Cutting width   <b>Largeur de coupe</b>	800 mm	1.200 mm	1.550 mm
	Ancho exterior   Outer width   <b>Largeur extérieur</b>	900	1.300 mm	1700 mm
	Sist. corte cadenas Chain cutting system <b>Système de coupe avec de chaines</b>	2 un - Gr80-13	4 un - Gr80-16	4 un - Gr80-19
	Sist. fijación cadenas Belt fixation system <b>Système de fixation des chaines</b>	Enganche rápido <b>Systeme d'atta- che rapide</b>	Enganche rápido <b>Systeme d'atta- che rapide</b>	Enganche rápido <b>Systeme d'atta- che rapide</b>
	Disco doble   Double disk   <b>Disque double</b>	ok	ok	ok
	Grupo engranajes motor hidráulico Gear pump hydraulic motor <b>Groupe engranage moteur hydrau.</b>	30 CV-GR2	60 CV-GR3	60 CV-GR3
	Potencia recom. máquina Recommended power <b>Puissance recommandée</b>	2,5/3,5 ton	3,5/7 ton	7/20 ton
	Caudal recomendado Recommended working pressure <b>Débit d'huile recommandée</b>	40-60 l	40-80 l	50-100 l
	Rotación trabajo recomendado (máx.) Recommended working rotation (max.) <b>Vitesse max. de rotation de travail</b>	1800 Rpm	1800 Rpm	1800 Tpm
	Presión máxima de trabajo Maximum working pressure <b>Pression máx. de travail</b>	180 Bar	200 Bar	200 Bar
	Patines regulación altura corte Skids with adjustable cutting heigh <b>Patins pour régler la hauteur de coupe</b>	2 posiciones 2 positions <b>2 positions</b>	2 posiciones 2 positions <b>2 positions</b>	2 posiciones 2 positions <b>2 positions</b>
	Peso   Peso   <b>Poids</b>	180 kg	320 kg	550 kg



# DLB 410 • DADU



Las trituradoras de cadena Ventura DLB 410 han sido diseñadas para manejar incluso las condiciones más duras y difíciles. Este modelo tiene su propio brazo con un alcance de 410 centímetros desde la línea central del tractor. Se puede montar en una cargadora o excavadora forestal normal, lo que permite que la trituradora de cadena alcance las barandas y otros obstáculos en el lado de la carretera.

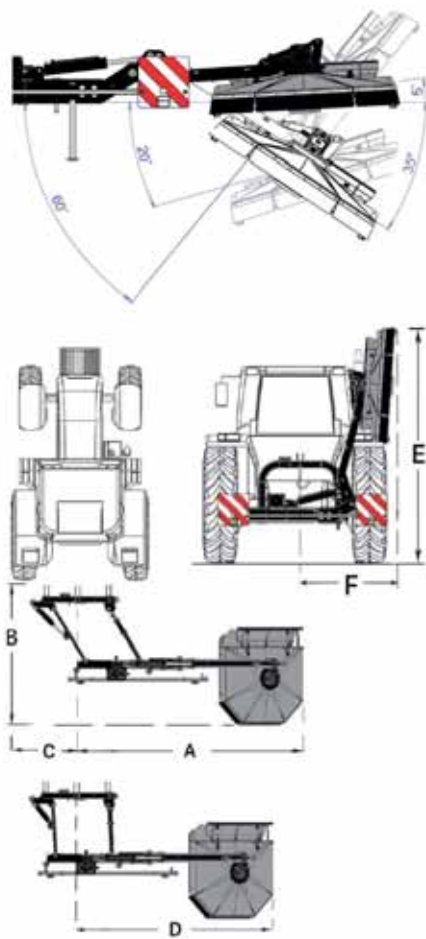
Las trituradoras de cadena son la herramienta ideal para mantener limpios los lados de los campos y para la contratación. La demanda de segar los costados de las carreteras continúa creciendo cada año. Las trituradoras de cadena también se pueden usar para mantener la tierra libre de matorrales y arbustos.

The Ventura DLB 410 chain mulchers have been engineered to handle even the toughest and rockiest conditions. This model has its own boom with an outreach of 410 centimetres from the centre line of the tractor. Can be mounted on a regular forest loader or digger, allowing the chain mulcher to reach over railings and other obstacles on the road side.

Chain mulchers are the ideal tool for keeping the sides of fields clean and for contracting. The demand for mowing road sides continues to grow with each year. Chain mulchers can also be used to keep fallow land free of brushwood and shrubbery.

Les Girobroyeurs à chaîne Ventura DLB 410 ont été conçus pour gérer même les conditions les plus difficiles et les plus rocailleuses. Ce modèle possède sa propre flèche avec une portée de 410 centimètres par rapport à la ligne médiane du tracteur. Peut être monté sur une chargeuse forestière ou une pelle ordinaire, permettant au broyeur à chaîne d'atteindre par-dessus les garde-corps et autres obstacles sur le bord de la route.

Les broyeurs à chaîne sont l'outil idéal pour garder les côtés des champs propres et pour contracter. La demande de tonte des bords de route continue de croître chaque année. Les broyeurs à chaîne peuvent également être utilisés pour maintenir les jachères exemptes de broussailles et d'arbustes.



	A (cm)	B (cm)	C (cm)	D (cm)	E (cm)	F (cm)
DLB 410	410	210	75	306	327	123



		Modelos   Model   <b>Modèle</b>
		DLB 410
	Ancho de trabajo   Working width   <b>Largeur travail</b>	1500
	Nº de cuchillas de corte Num. cutting hammers <b>Nm. couteaux de coupe</b>	2
	Potencia tractor (min-max) Tractor power (min-max) <b>Puissance tracteur (min-max)</b>	80-140
	Peso   Weight   <b>Poids</b>	770
	Protección trasera Rear protection <b>Protection arrière</b>	Goma   Rubber   <b>Gomme</b>
	Enganche a tres puntos	2a
	TFT medidas   PTO dimensions   <b>Measures prise de force</b>	1 3/8 z=6
	Revol. Min   RPM   <b>TPM</b>	540
	Largo de trabajo Working length <b>Longueur de travail</b>	410



### Equipamiento de serie | Standard equipment | **Équipement standard**

- Enganche a tres ptos. CAT-II | 3-point hitch. CAT-II | **Attelage 3-points. CAT-II**
- Grupo principal de 120 CV | Main gearbox – 120 HP | **Boitier principale – 120 CV**
- Grupos secundarios de 90 CV | Secondary gearboxes 90 HP | **Boitiers secondaires 90 CV**
- Transmisión directa al plato | Direct transmission to rotor | **Cardan directe au rotor**
- Transmisión serie 106 con embrague | Transmission serie 2016 with clutch | **Cardan série 106 avec embrayage**
- Velocidad del rotor 1500 r.p.m. | Rotor speed 1500 r.p.m. | **Vitesse du rotor 1500 r.p.m.**
- Cadenas antiproyeccion delanteras y traseras | Front and rear anti-projection chains | **Chaines anti-projections avant et arrière**

### Opciones | Options | **Options**

Kit cuchillas intercambiables | Kit bade- interchangeable  
**Kit de lames interchangeable**

# ADL • MILK

## SEGADORA DE HIERBA CON DISCO LATERAL PARA LA VARIACIÓN DE ANCHO DE CORTE

La segadora de hierba con disco lateral es un producto de alta calidad, compacta, robusta y con una superficie lisa que garantiza la máxima fiabilidad y exigencia en cualquier campo. Su brazo lateral garantiza el ajuste de la amplitud de trabajo y su ancho de trabajo es ajustable hidráulicamente de forma continua. La transmisión básica de la máquina es de cajas de engranajes. Es una máquina equipada con rodillos delanteros y grandes ruedas traseros (Ø 200 mm) de altura ajustable. Los discos deslizantes (libres en cojinetes) montados debajo los brazos laterales y libremente móviles (arriba y abajo) proporcionan una adaptación óptima a la irregularidad del terreno. El tercer punto con cadena flotante permite a la máquina seguir perfectamente en el suelo. Para el funcionamiento de esta máquina, el tractor necesita una unidad de control de doble acción.

### OPCIONAL

- El ajuste de la caja de cambios es a 540 RPM y podría ser a 750/1000 RPM siempre bajo pedido.
- La máquina está diseñada para ser conectada detrás del tractor y se utiliza en sendero. El montaje frontal o para tractores con conducción de marcha atrás se puede pedir siempre bajo pedido, indicando las RPM y la dirección de rotación del PTO).
- Ruedas neumáticas opcional

## GRASS MOWER WITH SIDE DISK FOR THE VARIATION OF WIDTH OF CUT

The grass mower with side disc is a High quality product, compact, robust and with a smooth surface that guarantees maximum reliability and demand in any field. Its side arm guarantees the adjustment of the Working width and working width is hydraulically adjustable continuously. The Basic machine transmission is from boxes of gears It is a machine equipped with rollers front and large rear wheels (Ø 200 mm) height adjustable. Sliding discs (free in bearings) mounted under the arms lateral and freely movable (up and down) provide optimal adaptation to irregularity of the land The third point with chain floating allows the machine to follow perfectly on the floor. For the operation of this machine, the tractor needs a unit Double action control.

### OPTIONAL

- The gearbox setting is at 540 RPM and it could be at 750/1000 RPM always on request.
- The machine is designed to be connected behind the tractor and used on the trail. The front mounting or for tractors with driving reversing can always be ordered under order, indicating the RPM and the direction of rotation of the PTO).
- Optional pneumatic wheels

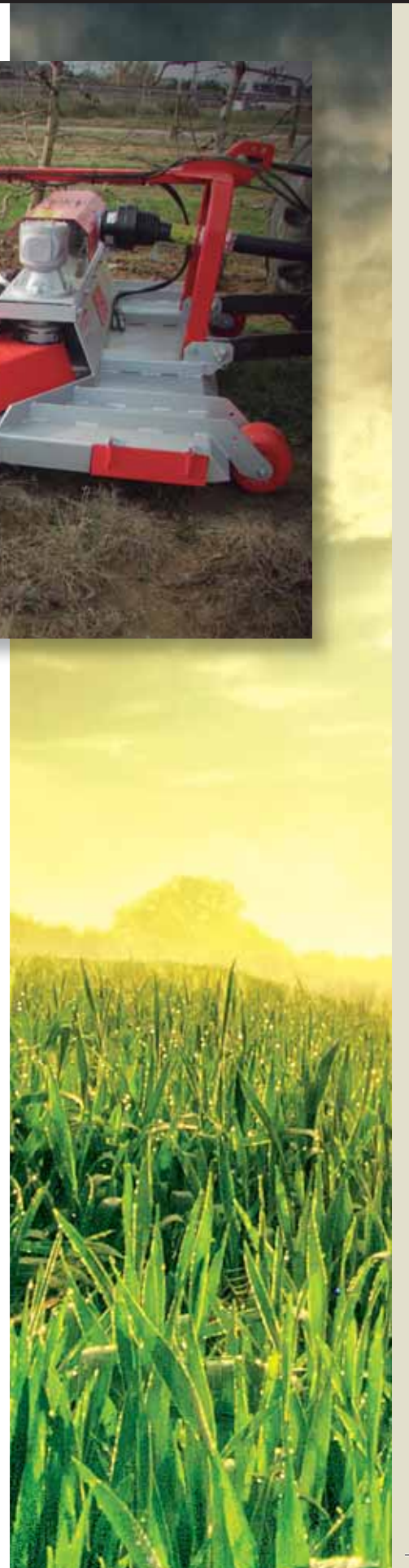


## TONDEUSE À HERBE AVEC DISQUE LATÉRAL POUR LA VARIATION DE LA LARGEUR DE COUPE

La tondeuse à gazon à disque latéral est un Produit de haute qualité, compact, robuste et avec une surface lisse qui garantit un maximum fiabilité et demande dans tous les domaines. Son bras latéral garantit le réglage de la La largeur de travail et la largeur de travail est réglable hydrauliquement en continu. La transmission de base de la machine provient de boîtes de engrenages C'est une machine équipée de rouleaux roues avant et arrière larges (Ø 200 mm) réglable en hauteur. Disques coulissants (libre dans les roulements) monté sous les bras latéral et librement mobile (de haut en bas) fournir une adaptation optimale à l'irrégularité de la terre Le troisième point avec chaîne flottant permet à la machine de suivre parfaitement par terre. Pour le fonctionnement de cette machine, le tracteur a besoin d'une unité Contrôle à double action.

### EN OPTION

- Le réglage de la boîte de vitesses est à 540 tr / min et cela pourrait être à 750/1000 tr / min toujours sur demande.
- La machine est conçue pour être connectée derrière le tracteur et utilisé sur le sentier. Il montage avant ou pour tracteurs avec conduite l'inversion peut toujours être commandée sous ordre, indiquant le régime et le sens de rotation de la prise de force).
- Roues pneumatiques en option



**Modelos** | **Model** | **Modèle**

	ADL 190	ADL 220	ADL 250	ADL 300
	1900	2200	2500	3000
	3	3	3	3
	3	3	3	3
	50-90	50-90	50-100	60-120
	420	450	480	525



# ADDL • CANADIAN

## SEGADORA DE HIERBA CON DOBLE DISCO LATERAL PARA LA VARIACIÓN DE ANCHO DE CORTE

La segadora de hierba con doble disco lateral modelo S.H.A.S. es un producto de alta calidad, compacta, robusta y con una superficie lisa que garantiza la máxima fiabilidad y exigencia en cualquier campo. Sus dos brazos laterales garantizan el ajuste de la amplitud de trabajo y su ancho de trabajo es ajustable hidráulicamente de forma continua. La transmisión básica de la máquina es de cajas de engranajes. Es una máquina equipada con rodillos delanteros y grandes rodillos traseros (Ø 200 mm) de altura ajustable. Los discos deslizantes (libres en cojinetes) montados debajo los brazos laterales y libremente movibles (arriba y abajo) proporcionan una adaptación óptima a la irregularidad del terreno. El tercer punto con cadena flotante permite a la máquina seguir perfectamente en el suelo. *Para el funcionamiento de esta máquina, el tractor necesita DOS unidades de control de doble acción.*

### Opcional

- El ajuste de la caja de cambios es a 540 RPM y podría ser a 750/1000 RPM siempre bajo pedido.
- La máquina está diseñada para ser conectada detrás del tractor y se utiliza en sendero. El montaje frontal o para tractores con conducción de marcha atrás se puede pedir siempre bajo pedido, indicando las RPM y la dirección de rotación del PTO).

- Ruedas neumáticas opcional

## GRASS MOWER WITH DOUBLE SIDE DISC FOR VARIABLE CUTTING WIDTH

The Grass Mower with double side disc S.H.A.S. is a high quality product with a compact, robust design and a smooth surface that guarantees maximum reliability and demands on any type of field. Its two lateral arms guarantee the adjustment of the amplitude of work and its working width is hydraulically adjustable in continuous form. The basic transmission of the machine is through gearboxes. The S.H.A.S. is equipped with front rollers and large rear rollers (Ø 200 mm) of adjustable height. The sliding discs (free of bearings) are mounted under the lateral arms and are freely movable (up and down) which provide the machine with an optimal adaptation to irregular terrains. The 3rd point with floating chain allows the machine to perfectly maintain itself on the ground. *To operate this machine, the tractor requires TWO double action control units.*

### Optional

- Gearbox standard setting is at 540 RPM but can be at 750/1000 on request.
- The S.H.A.S. is designed to be connected behind the tractor and is used following the tractor's trail. There is the possibility to adapt it to front-mount or for tractors with reverse drive, but always on request and indicating the RPM and the rotation sense of the PTO.
- Optional pneumatic wheels

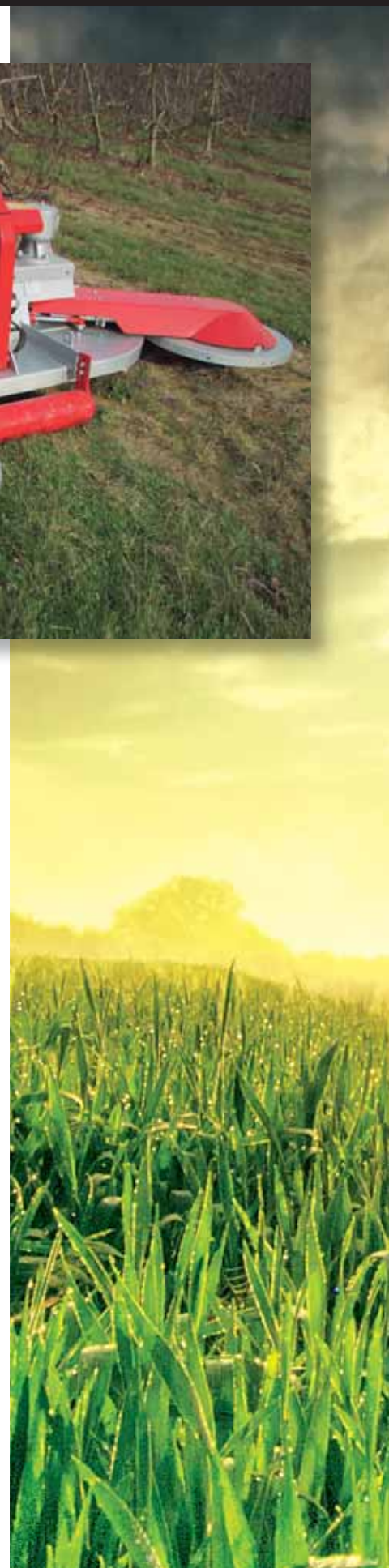


## TONDEUSE À GAZON AVEC DISQUE DOUBLE FACE POUR LA VARIATION DE LA LARGEUR DE COUPE

La tondeuse à gazon à disque double face modèle S.H.A.S. C'est un produit de haute qualité, compact, robuste et avec une surface lisse qui garantit une fiabilité et une demande maximales dans tous les domaines. Ses deux bras latéraux garantissent le réglage de la largeur de travail et sa largeur de travail est réglable hydrauliquement en continu. La transmission de base de la machine est les boîtes de vitesses. C'est une machine équipée de rouleaux avant et de grands rouleaux arrière (Ø 200 mm) de hauteur réglable. Les disques coulissants (libres dans les roulements) montés sous les bras latéraux et librement mobiles (dessus et dessous) assurent une adaptation optimale à l'irrégularité du terrain. Le troisième point avec chaîne flottante permet à la machine de suivre parfaitement le sol. *Pour le fonctionnement de cette machine, le tracteur a besoin de DEUX unités de commande à double action.*







### En option

- Le réglage de la boîte de vitesses est à 540 tr / min et pourrait être à 750/1000 tr / min toujours sur demande.
- La machine est conçue pour être connectée derrière le tracteur et utilisée sur la piste. Le montage avant ou tracteur avec marche arrière peut toujours être commandé sur demande, en indiquant le régime et le sens de rotation de la prise de force).
- Roues pneumatiques en option





**Modelos** | **Model** | **Modèle**

	ADDL 342	ADDL 362	ADDL 392	ADDL 422
	345	365	395	425
	212-342	212-342	242-392	242-422
	4	4	4	4
	4	4	4	4
	45-80	45-80	45-80	55-90
	562	576	592	622



# DL 650 • CUMBERLAND







ESTA DESMALEZADORA ES IDEAL PARA PLANTAS DE HUERTA Y TAMBIÉN SE PUEDE UTILIZAR PARA CONDICIONES DE TRABAJO COMO OBSTÁCULOS MUNICIPALES.

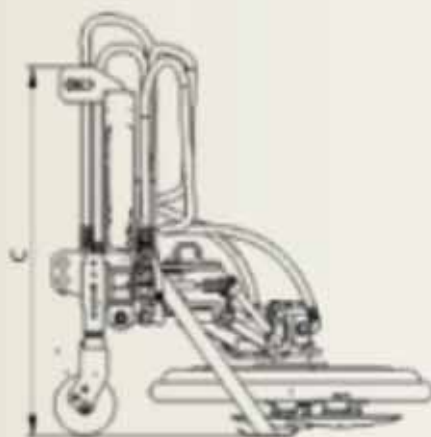
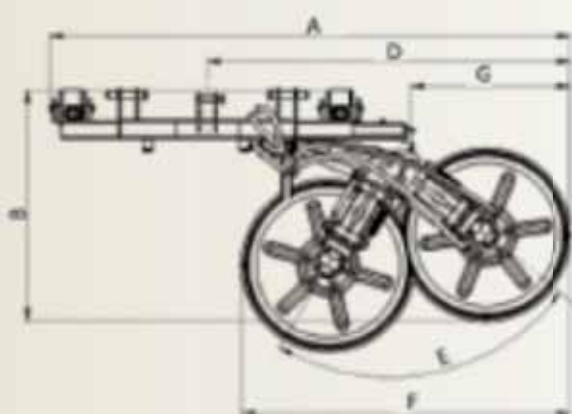
THIS GRINDER IS IDEAL FOR GARDEN PLANTS AND IT CAN ALSO BE USED FOR WORKING CONDITIONS AS MUNICIPAL OBSTACLES.

CE BROYEUR EST IDÉAL POUR LES PLANTES DE JARDIN ET IL PEUT ÉGALEMENT ÊTRE UTILISÉ POUR DES CONDITIONS DE TRAVAIL COMME OBSTACLES MUNICIPAUX.



**Modelos** | **Model** | **Modèle**


	DL 650
	1 N
Motor	14 m/r
	30-50
	140
	0.5 - 2 km/h



	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)
DLB 410	2140-2570	950	935	1925-1500







Astilladoras forestales  
Forest Wood chipper  
Déchiqueteuse de bois

# ATV 150 GASOLINA • OHIO
























La ATV 150 es una astilladora compacta e innovadora surgida de las peticiones de nuestros clientes y tritura una gran diversidad de materiales (arbustos, ramas, residuos, maderas torcidas, troncos y ramas) con la mejor relación potencia - producción en serie.

The ATV 150 is a compact and innovative chipper that will fulfil our customer's requests. It can grind a wide variety of materials (shrubs, branches, debris, twisted wood, trunks and branches) with the best power-production ratio.

Le broyeur forestier ATV 150 est un broyeur compact et innovant qui répond aux demandes de nos clients. Il broie une grande variété de matériaux (arbustes, branches, résidus, bois torsadés, troncs et branches) avec le meilleur ratio de production en série.

**Modelos | Model | Modèle**

		ATV 150 GASOLINA	
	Ø Máx. tronco   Ø Max. trunc   Ø Max. tronc	mm	150
	Apertura de alimentación Feed opening size   Ouverture d'alimentation	mm	150 - 250
	Ø Disco portacuchillas Blade disc Ø   Disc porte-couteau	mm	620
	Nº Cuchillas de corte   N. Cutting knives   N. couteaux	Nº	4
	Producción horaria Chipping capacity   Production horaire	m <sup>2</sup>	4 - 8
	Peso   Weight   Poids	kg	690
	Dimensión boca alimentación Outer infeed opening dimensions Dimensions de l'ouverture extérieure	mm	760 x 1070
	Distancia boca alimentación al suelo Distance to infeed opening dimensions Distance nourrir la bouche au sol	mm	820
	Nº de rodillos alimentación N. of feed rollers   N. de rouleaux d'alimentation	Nº	2
	Dimensiones astilla Chip dimensions   Taille des casquetes	mm	5 - 12
	Giro tubo descarga Chip dimensions   Rotation goulotte d'ejection	º	320
	Peso disco cuchillas Blade disc mass   Poids disc porte-couteaux	kg	65
	Motor   Engine Moteur GASOLINA/GASOLINE HONDA	CV / HP	22
	Velocidad disco   Disk speed   Vitesse du disque	RPM	1740
	Espesor de disco   Disc's thickness   Epaisseur du disque	mm	18
	Funcionamiento de serie Power control   Operation en série		No stress
	Depósito combustible Fuel tank   Réservoir de carburant	Lt	33
	Ruedas   Wheel   Roues + chasis 80 km/h		155 - 80 - 13
	Largura máx.   Max. length   Longueur max. Anchura máx.   Max. width   Largeur max. Altura máx.   Max. height   Hauteur max.	mm	3780 1550 254
	Sistema de seguridad / paros de emergencia Security system / emergency stoppages Système de sécurité / arrêts d'urgence	N	2
	Depósito aceite hidráulico Deposit hydraulic oil   Dépôt huile hydraulique	Lt	20



# ATV 155 DIÉSEL • PLATA
























La ATV 155 es una astilladora que tritura un diámetro máximo de tronco de 155 mm de una gran diversidad de materiales (arbustos, ramas, residuos, maderas torcidas, troncos y ramas) con la mejor relación potencia - producción en serie. Con ella se alcanza una productividad de 4 a 10 m<sup>3</sup>/h.

The ATV 155 can grind a wide variety of materials (shrubs, branches, debris, twisted wood, trunks and branches) up to 155 mm diameter and offers the best power-production ratio. The ATV model can reach a productivity of 4 -10 m<sup>3</sup>/h.

ATV 155 broie un diamètre maximal de tronc de 155 mm à partir d'une grande variété de matériaux (arbustes, branches, résidus, bois torsadés, troncs et branches) avec le meilleur ratio de production en série. Avec cela, il atteint une productivité de 4 à 10 m<sup>3</sup>/h.



				Modelos   Model   <b>Modèle</b>
				ATV 155 DIÉSEL
	Ø máx. tronco   Ø máx. trunc Ø max. tronc	mm		155
	Apertura de alimentació   Feed opening size Ouverture d'alimentation	mm		155 - 250
	Ø disco portacuchillas   Blade disc Ø disc porte-couteau	mm		620
	Núm. cuchillas de corte   Cutting knives N. couteaux	Nº		4
	Producció horaria   Chipping capacity Production horaire	m³		4-10
	Peso   Weight   Poids	kg		750
	Dimensió boca alimentació Outer infeed opening dimensions Dimensions de l'ouverture extérieure	mm		760x1070
	Distancia boca alimentació al suelo Distance to infeed opening to floor Distance de l'ouverture d'alimentation au sol	mm		820
	Núm. de rodillos alimentació Number of feed rollers Nombre de rouleaux d'alimentation	Nº		2
	Dimensiones astilla   Chip dimensions Taille des casquettes	mm		5-12
	Giro tubo descarga   Outlet hood rotation Rotation goulotte d'éjection	º		320
	Peso disco cuchillas   Blade disc mass Poids disc porte-couteaux	kg		65
	Motor   Engine Moteur KUBOTA D1105E	CV / HP		26
	Velocidad disco   Disk speed Epaisseur du disque	RPM		1.840
	Espesor de disco   Disc's thickness Vitesse du disque	mm		18
	Sistema no stress   No stress system Système no stress			No stress
	Depósito combustible Fuel tank   Réservoir de carburant	Lt		33
	Ruedas   Wheel   Roues + chasis 80 km/h			155-80-13
	Largura máx.   Max. length   Longueur max.	mm		3.150
	Anchura máx.   Max. width   Largeur max.	mm		1.715
	Altura máx.   Max. height   hauteur max.	mm		1.635 + 930 (TUBO / TUBE)
	Sistema de seguridad / paros de emergencia Security system / emergency stoppages Système de sécurité / arrêts d'urgence	N		2
	Depósito aceite hidráulico Deposit hydraulic oil   Dépôt huile hydraulique	Lt		20



# ATV 210 DIÉSEL • MISSOURI

























La ATV 210 es una astilladora de las más innovadoras del mercado que cumple con las peticiones de nuestros clientes. Tritura una gran diversidad de materiales (arbustos, ramas, residuos, maderas torcidas, troncos y ramas) con la mejor relación potencia-producción en serie. Con ella se alcanza una productividad de 8 a 14 m<sup>3</sup>/h.

The ATV 210 is the most innovative on the market that meets the requests of our customers. It crushes a wide variety of materials (shrubs, branches, residues, twisted woods, trunks and branches) with the best power - series production ratio. With it, it reaches a productivity of 8 to 14 m<sup>3</sup>/h.

Le ATV 210 est une déchiqueteuse et la plus innovante du marché qui répond aux demandes de nos clients. Il écrase une grande variété de matériaux (arbustes, branches, résidus, bois torsadés, troncs et branches) avec le meilleur ratio de production en série. Avec elle, il atteint une productivité de 8 à 14 m<sup>3</sup>/h.



			Modelos   Model   <b>Modèle</b>
			ATV 210 DIÉSEL
	Ø máx. tronco   Ø máx. trunc Ø max. tronc	mm	210
	Apertura de alimentació   Feed opening size Ouverture d'alimentation	mm	210-290
	Ø disco portacuchillas   Disc's thickness Vitesse du disque	mm	885
	Espesor de disco   Blade disc ø Epaisseur du disque	mm	32
	Núm. cuchillas de corte   Cutting knives N. couteaux	Nº	4
	Producció horaria   Chipping capacity Production horaire	m³	8-14
	Peso   Weight   Poids	kg	1.375
	Dimensió boca alimentació Outer infeed opening dimensions Dimensions de l'ouverture extérieure	mm	830x830
	Distancia boca alimentació al suelo Distance to infeed opening to floor Distance de l'ouverture d'alimentation au sol	mm	840
	Núm. de rodillos alimentació Number of feed rollers Nombre de rouleaux d'alimentation	Nº	2
	Dimensiones astilla   Chip dimensions Taille des casquettes	mm	5-20
	Giro tubo descarga   Outlet hood rotation Rotation goulotte d'éjection	º	320
	Peso disco cuchillas   Blade disc mass Poids disc porte-couteaux	kg	188
	Motor   Engine Moteur HATZ DIESEL	CV / HP	58
	Velocidad disco   Disk speed Epaisseur du disque	RPM	1.840
	Espesor de disco   Disc's thickness Vitesse du disque	mm	18
	Sistema no stress   No stress system Système no stress		No stress
	Depósito combustible Fuel tank   Réservoir de carburant	Lt	33
	Ruedas   Wheel   Roues + chasis 80 km/h		185-14-8 RP
	Largura máx.   Max. length   Longueur max.	mm	3.570
	Anchura máx.   Max. width   Largueur max.	mm	1.920
	Altura máx.   Max. height   hauteur max.	mm	1.745 + 930 (TUBO / TUBE)
	Sistema de seguridad / paros de emergencia Security system / emergency stoppages Système de sécurité / arrêts d'urgence	N	2
	Depósito aceite hidráulico Deposit hydraulic oil   Dépôt huile hydraulique	Lt	20



# ATV 170 • ZAMBEZI



## ASTILLADORA DE MADERA FORESTAL






















La ATV 170 es una astilladora a tractor muy eficaz. Tritura un diámetro máximo de tronco de 170 mm de una gran diversidad de materiales (arbustos, ramas, residuos, maderas torcidas, troncos y ramas) con la mejor relación potencia - producción en serie. Con ella se alcanza una productividad de 4 a 10 m<sup>3</sup>/h.

## FOREST WOOD CHIPPER TRACTOR

The ATV 170 is a very effective tractor chipper. It can grind a wide variety of materials (shrubs, branches, debris, twisted wood, trunks and branches) up to 170 mm diameter and offers the best power - production ratio. The ATV model can reach a productivity of 4 - 10 m<sup>3</sup>/h.

Le ATV 170 est une déchiqueteuse de tracteur très efficace. Peut broyer des troncs de 170 mm (max. diamètre) d'une grande variété de matériaux (branches, végétaux, résidus des bois, des scieries, feuilles, morceaux des bois tordu) avec le meilleur rapport puissance | production en série. La productivité obtenue est 4 - 10 m<sup>3</sup>/h.



			Modelos	Model	Modèle
			ATV 170		
	Ø máx. tronco   Ø máx. trunc Ø max. tronc	mm	170		
	Apertura de alimentació   Feed opening size Ouverture d'alimentation	mm	170 - 300		
	Ø disco portacuchillas   Blade disc Ø disc porte-couteau	mm	745		
	Espesor de disco   Disc's thickness Epaisseur du disque	mm	25		
	TFT Tractor   TFT Tractor TFT Tracteur	RPM	540 - 1.000		
	Núm. cuchillas de corte   Cutting knives N. couteaux	Nº	4		
	Producció horaria   Chipping capacity Production horaire	m³	4-10		
	Peso   Weight   Poids	kg	655		
	Potencia CV tractor   Power range tractor Puissance CV tracteur	Min/ Max	40-120		
	Dimensión boca alimentación Outer infeed opening dimensions Dimensions de l'ouverture extérieure	mm	920x600		
	Distancia boca alimentación al suelo Distance to infeed opening to floor Distance de l'ouverture d'alimentation au sol	mm	700		
	Acoplamiento tractor   Mounting system Attelage du tracteur		Tres puntos y ruedas   Three points and wheels Trois points et roues		
	Núm. de rodillos alimentación Number of feed rollers Nombre de rouleaux d'alimentation	Nº	2		
	Largura máx.   Max. length   Longueur max.	mm	2.280		
	Anchura máx.   Max. width   Largueur max.	mm	1.460		
	Altura máx.   Max. height   hauteur max.	mm	2.580		
	Dimensiones astilla   Chip dimensions Taille des casquettes	mm	5-15		
	Sistema no stress   No stress system Système no stress		Opcional   Option   En option		
	Alimentación hidráulica   Hydraulic infeed Puissance hydraulique		Sistema hidráulico tractor   Hydraulic system tractor Système hydraulique du tracteur		
	TFT rueda libre y embrague Freewheel included in the gearbox T.F.T. roue libre et embrayage		Incluida   Included   Inclus		
	Giro tubo descarga   Outlet hood rotation Rotation goulotte d'éjection	º	320º		
	Peso disco cuchillas   Blade disc mass Poids disc porte-couteaux	kg	97		
	Tiro con ruedas   Towing with wheels Remorquage avec des roues		De serie   Standard   De serié		



# ATV 200 • MACKENZIE



## ASTILLADORA DE MADERA FORESTAL

La ATV 200 es una astilladora a tractor desarrollada para triturar un diámetro máximo de tronco de 200 mm de una gran diversidad de materiales (arbustos, ramas, residuos, maderas torcidas, troncos y ramas) con la mejor relación potencia - producción en serie. Con ella se alcanza una productividad de 8 a 14 m<sup>3</sup>/h.

## FOREST WOOD CHIPPER TRACTOR

The ATV 200 is a chipper to tractor developed for grind a wide variety of materials (shrubs, branches, debris, twisted wood, trunks and branches) up to 200 mm diameter and offers the best power - production ratio. The ATV model can reach a productivity of 8 - 14 m<sup>3</sup>/h.

La A.T.V 200 est une déchiqueteuse au tracteur développé pour broyer des troncs de 200 mm (max. diamètre) d'une grande variété de matériaux (branches, végétaux, résidus des bois, des scieries, feuilles, morceaux des bois tordu) avec le meilleur rapport puissance/production en série. La productivité obtenue est 8 - 14 m<sup>3</sup>/h.



			Modelos	Model	Modèle
			ATV 200		
	Ø máx. tronco   Ø máx. tronc Ø max. tronc	mm	200		
	Apertura de alimentació   Feed opening size Ouverture d'alimentation	mm	200-290		
	Ø disco portacuchillas   Blade disc Ø disc porte-couteau	mm	885		
	Espesor de disco   Disc's thickness Epaisseur du disque	mm	32		
	TFT Tractor   TFT Tractor TFT Tracteur	RPM	540 - 1.000		
	Núm. cuchillas de corte   Cutting knives N. couteaux	Nº	4		
	Producció horaria   Chipping capacity Production horaire	m³	8-10		
	Peso   Weight   Poids	kg	780		
	Potencia CV tractor   Power range tractor Puissance CV tracteur	Min/ Max	50-120		
	Dimensión boca alimentación Outer infeed opening dimensions Dimensions de l'ouverture extérieure	mm	830x830		
	Distancia boca alimentación al suelo Distance to infeed opening to floor Distance de l'ouverture d'alimentation au sol	mm	790		
	Acoplamiento tractor   Mounting system Attelage du tracteur		Tres puntos y ruedas   Three points and wheels Trois points et roues		
	Núm. de rodillos alimentación Number of feed rollers Nombre de rouleaux d'alimentation	Nº	2		
	Largura máx.   Max. length   Longueur max.	mm	2.650		
	Anchura máx.   Max. width   Largeur max.	mm	1.460		
	Altura máx.   Max. height   hauteur max.	mm	2.410		
	Dimensiones astilla   Chip dimensions Taille des casquettes	mm	5-20		
	Sistema no stress   No stress system Système no stress		Opcional   Option   En option		
	Alimentación hidráulica   Hydraulic infeed Puissance hydraulique		Sistema hidráulico tractor   Hydraulic system tractor Système hydraulique du tracteur		
	TFT rueda libre y embrague Freewheel included in the gearbox T.F.T. roue libre et embrayage		Incluida   Included   Inclus		
	Giro tubo descarga   Outlet hood rotation Rotation goulotte d'éjection	º	320º		
	Peso disco cuchillas   Blade disc mass Poids disc porte-couteaux	kg	188		
	Tiro con ruedas   Towing with wheels Remorquage avec des roues		De serie   Standard   De sérié		



# ATV 260 • MISSISSIPPI


















La ATV 260 es la astilladora más profesional y robusta de esta gama y cumple con los requisitos de los clientes más exigentes. Se presenta en dos opciones: en sistema hidráulico del tractor o bomba incluida. Tritura un diámetro máximo de tronco de 260 mm con la mejor relación potencia - producción en serie. Con ella se alcanza una productividad de 7 a 30 m<sup>3</sup>/h.

The ATV 260 is a chipper most professional and robust of this range and fulfil with the requirements of the most demanding customers. It is presented in two options: in hydraulic system of the tractor or pump included. It can grind a wide variety of materials (shrubs, branches, debris, twisted wood, trunks and branches) up to 260 mm diameter and offers the best power - production ratio. The ATV model can reach a productivity of 7 - 30 m<sup>3</sup>/h.

La Déchiqueteuse de bois A.T.V 260 est le plus professionnel et robuste de cette gamme et a été conçue pour les clients les plus exigeants. Nous offrons la machine avec pompe hydraulique inclus ou avec le système hydraulique du tracteur. Ce model peut broyer des troncs de 260 mm (max. diamètre) avec le meilleur rapport puissance / production en série. La productivité obtenue est 7 - 30 m<sup>3</sup>/h.





			Modelos	Model	Modèle
			ATV 260		
	Ø máx. tronco   Ø máx. trunc Ø max. tronc	mm	260		
	Apertura de alimentació   Feed opening size Ouverture d'alimentation	mm	260 - 260		
	Ø disco portacuchillas   Blade disc Ø disc porte-couteau	mm	980		
	Espesor de disco   Disc's thickness Epaisseur du disque	mm	38		
	RPM disco   Cutting disc speed RPM disc	RPM	540 - 1.000		
	Núm. cuchillas de corte   Cutting knives N. couteaux	Nº	4		
	Producció horaria   Chipping capacity Production horaire	m³	7 - 30		
	Peso   Weight   Poids	kg	855		
	Potència CV tractor   Power range tractor Puissance CV tracteur	Min/ máx	50 - 130		
	Dimension boca alimentación Outer infeed opening dimensions Dimensions de l'ouverture extérieure	mm	930 x 1.000		
	Distancia boca alimentación al suelo Distance to infeed opening to floor Distance de l'ouverture d'alimentation au sol	mm	580		
	Acoplamiento tractor   Mounting system Attelage du tracteur		Tres puntos y ruedas   Three points and wheels Trois points et roues		
	Núm. de rodillos alimentación Number of feed rollers Nombre de rouleaux d'alimentation	Nº	2		
	Largura máx.   Max. length   Longueur max.	mm	3.000		
	Anchura máx.   Max. width   Largeur max.	mm	2.900		
	Altura máx.   Max. height   hauteur max.	mm	1.820		
	Dimensiones astilla   Chip dimensions Taille des casquettes	mm	5 - 30		
	Sistema no stress   No stress system Système no stress		Opcional   Option   En option		
	Alimentación hidráulica   Hydraulic infeed Puissance hydraulique		Sistema hidráulico tractor Hydraulic system tractor Hydraulique du tracteur		
	TFT rueda libre y embrague Freewheel included in the gearbox T.F.T. roue libre et embrayage		Incluida   Included   Inclus		
	Giro tubo descarga   Outlet hood rotation Rotation goulotte d'éjection	º	320º		
	Peso disco cuchillas   Blade disc mass Poids disc porte-couteaux	kg	240		



# ATV 100 • TENNESSEE



## ASTILLADORA DE MADERA FORESTAL

La ATV 100 es una astilladora muy compacta. Tritura un diámetro máximo de tronco de 100 mm de una gran diversidad de materiales (arbustos, ramas, residuos, maderas torcidas, troncos y ramas) con la mejor relación potencia - producción en serie. Con ella se alcanza una productividad de 2 a 6 m<sup>3</sup>/h.




















## FOREST WOOD CHIPPER TRACTOR

The ATV 100 model is a chipper very compact. It can grind a wide variety of materials (shrubs, branches, debris, twisted wood, trunks and branches) up to 100 mm diameter and offers the best power-production ratio. The ATV model can reach a productivity of 2 - 6 m<sup>3</sup>/h.

## DÉCHIEQUETEUSE AU TRACTEUR

La A.T.V 100 est une déchiqueteuse très compact. Peut broyer des troncs de 100 mm (max. diamètre) d'une grande variété de matériaux (branches, végétaux, résidus des bois, des scieries, feuilles, morceaux des bois tordu) avec le meilleur rapport puissance/production en série. La productivité obtenue est 2 - 6 m<sup>3</sup>/h.



			Modelos	Model	Modèle
			ATV 100		
	Ø máx. tronco   Ø máx. trunc Ø max. tronc	mm	100		
	Apertura de alimentació   Feed opening size Ouverture d'alimentation	mm	100x165		
	Ø disco portacuchillas   Blade disc Ø disc porte-couteau	mm	620		
	Espesor de disco   Disc's thickness Epaisseur du disque	mm	18		
	TFT Tractor   TFT Tractor TFT Tracteur	RPM	540 - 1.000		
	Núm. cuchillas de corte   Cutting knives N. couteaux	Nº	4		
	Producció horaria   Chipping capacity Production horaire	m³	2-6		
	Peso   Weight   Poids	Kg	290		
	Potencia tractor   Power range tractor Puissance tracteur (CVI HP)	Min/ máx	15-50		
	Dimensión boca alimentación Outer infeed opening dimensions Dimensions de l'ouverture extérieure	mm	500x500		
	Distancia boca alimentación al suelo Distance to infeed opening to floor Distance de l'ouverture d'alimentation au sol	mm	1.170		
	Acoplamiento tractor   Mounting system Attelage du tracteur		Tres puntos   Three points   Trois points		
	Largura máx.   Max. length   Longueur max.	mm	2.130		
	Anchura máx.   Max. width   Largueur max.	mm	860		
	Altura máx.   Max. height   hauteur max.	mm	1.460		
	Dimensiones astilla   Chip dimensions Taille des casquetes	mm	5-12		
	TFT rueda libre y embrague Freewheel included in the gearbox T.F.T. roue libre et embrayage		Incluida   Included   Inclus		
	Giro tubo descarga   Outlet hood rotation Rotation goulotte d'éjection	º	320º		
	Peso disco cuchillas   Blade disc mass Poids disc porte-couteaux	kg	70		



# ATV 120 • LIMPOPO



## ASTILLADORA DE MADERA FORESTAL




















La Astilladora de Madera Forestal ATV 120 tritura un diámetro máximo de tronco de 120 mm de una gran diversidad de materiales (arbustos, ramas, residuos, maderas torcidas, troncos y ramas) con la mejor relación potencia - producción en serie. Con ella se alcanza una productividad de 4 a 8 m<sup>3</sup>/h.

## FOREST WOOD CHIPPER TRACTOR

The ATV 120 model can grind a wide variety of materials (shrubs, branches, debris, twisted wood, trunks and branches) up to 120 mm diameter and offers the best power-production ratio. The ATV model can reach a productivity of 4 – 8 m<sup>3</sup>/h.

La Déchiqueteuse de bois A.T.V 120 peut broyer de troncs de 120 mm (max. diamètre) d'une grande variété de matériaux (branches, végétaux, résidus des bois, des scieries, feuilles, morceaux des bois tordu) avec le meilleur rapport puissance/production en série. La productivité obtenue est 4 - 8 m<sup>3</sup>/h.



			Modelos   Model   Modèle
			ATV 120
	Ø máx. tronco   Ø máx. trunc Ø max. tronc	mm	120
	Apertura de alimentació   Feed opening size Ouverture d'alimentation	mm	120 x 165
	Ø disco portacuchillas   Blade disc Ø disc porte-couteau	mm	620
	Espesor de disco   Disc's thickness Epaisseur du disque	mm	18
	TFT Tractor   TFT Tractor TFT Tracteur	RPM	540 - 1.000
	Núm. cuchillas de corte   Cutting knives N. couteaux	Nº	4
	Producció horaria   Chipping capacity Production horaire	m³	4-8
	Peso   Weight   Poids	Kg	340
	Potencia CV tractor   Power range tractor Puissance CV tracteur	Min/ máx	20/50
	Dimensión boca alimentación Outer infeed opening dimensions Dimensions de l'ouverture extérieure	mm	500x500
	Distancia boca alimentación al suelo Distance to infeed opening to floor Distance de l'ouverture d'alimentation au sol	mm	1.140
	Acoplamiento tractor   Mounting system Attelage du tracteur		Tres puntos   Three points   Trois points
	Largura máx.   Max. length   Longueur max.	mm	2.130
	Anchura máx.   Max. width   Largueur max.	mm	940
	Altura máx.   Max. height   hauteur max.	mm	1.865
	Alimentación hidráulica   Hydraulic infeed Puissance hydraulique		Sistema hidráulico tractor Hydraulic system tractor Système hydraulique du tracteur
	Dimensiones astilla   Chip dimensions Taille des casquettes	mm	5-12
	TFT rueda libre y embrague Freewheel included in the gearbox T.F.T. roue libre et embrayage		Incluida   Included   Inclus
	Giro tubo descarga   Outlet hood rotation Rotation goulotte d'éjection	º	320º
	Peso disco cuchillas   Blade disc mass Poids disc porte-couteaux	kg	70



# ATV 100 GASOLINA • HUDSON



La ATV 100 con motor gasolina es una astilladora muy compacta. Tritura un diámetro máximo de tronco de 100 mm de una gran diversidad de materiales (arbustos, ramas, residuos, maderas torcidas, troncos y ramas) con la mejor relación potencia - producción en serie. Con ella se alcanza una productividad de 2 a 6 m<sup>3</sup>/h.

The ATV 100 model with gasoline engine is a chipper very compact. It can grind a wide variety of materials (shrubs, branches, debris, twisted wood, trunks and branches) up to 100 mm diameter and offers the best power - production ratio. The ATV model can reach a productivity of 2 - 6 m<sup>3</sup>/h.

La A.T.V 100 et à moteur essence est une déchiqueteuse très compact. Peut broyer des troncs de 100 mm (max. diamètre) d'une grande variété de matériaux (branches, végétaux, résidus des bois, des scieries, feuilles, morceaux des bois tordu) avec le meilleur rapport puissance/ production en série. La productivité obtenue est 2 - 6 m<sup>3</sup>/h.



Modelos | Model | **Modèle**

ATV 100 GASOLINA

	Ø máx. tronco   Ø máx. trunc Ø max. tronc	mm	100
	Apertura de alimentació   Feed opening size Ouverture d'alimentation	mm	100 x 165
	Ø disco portacuchillas   Blade disc Ø disc porte-couteau	mm	620
	Espesor de disco   Disc's thickness Epaisseur du disque	mm	18
	Núm. cuchillas de corte   Cutting knives N. couteaux	Nº	4
	Producció horaria   Chipping capacity Production horaire	m <sup>3</sup>	2 - 6
	Peso   Weight   Poids	kg	390
	Motor   Engine Moteur HONDA GX630RH QZ E4 GASOLINA	CV / HP	22
	Dimensió boca alimentació Outer infeed opening dimensions Dimensions de l'ouverture extérieure	mm	500 x 500
	Distancia boca alimentació al suelo Distance to infeed opening to floor Distance de l'ouverture d'alimentation au sol	mm	1.170
	Tiro con ruedas   Towing with wheels Remorquage avec des roues		De serie   Standard   De série
	Largura máx.   Max. length   Longueur max.	mm	1.800
	Anchura máx.   Max. width   Largueur max.	mm	1.530
	Altura máx.   Max. height   hauteur max.	mm	2.060
	Dimensiones astilla   Chip dimensions Taille des casquettes	mm	5-12
	Giro tubo descarga   Outlet hood rotation Rotation goulotte d'éjection	º	320º
	Peso disco cuchillas   Blade disc mass Poids disc porte-couteaux	kg	70



# ATV 400-650 T • DARLING






La astilladora ATV 400-650T tritura arbustos, ramas, astas, refiles de aserraderos, costaneras, láminas, cáscara, maderas torcidas, troncos y ramas con la mejor relación potencia y producción en serie. Puede ser alimentado por grúa y/o manualmente.

The Forest Wood Chipper ATV 400-650T chips easily shrubs, branches, sawmill, slabs, plates, shells, wood crooked trunks and logs. Can be supplied by crane and / or manually.

La Déchiqueteuse de bois ATV permet broyer des branches, végétaux, résidus des bois, des scieries, feuilles, morceaux des bois tordu. Il peut être alimenté manuellement ou par une grue.



			Modelos   Model   <b>Modèle</b>
			ATV 400-650 T
	Apertura de entrada vertical   Vertical inlet opening <b>Ouverture d'entrée verticale</b>	mm	410
	Ancho de entrada horizontal   Horizontal input length <b>Largueur horizontale de l'ouverture</b>	mm	650
	Ø de corte máximo   Ø Maximum cutting <b>Ø maximale de coupe</b>	mm	410
	Producción   Production   <b>Production</b>	m <sup>3</sup>	40 - 70
	Criba estándar   Standard screen   <b>Grille standard</b>	mm	70 x 70
	Ø del rulo de tracción   Ø Drive roller <b>Ø du rouleau d'entraînement</b>	mm	300
	Ø de tambor   Ø Drum   <b>Ø de tambour</b>	mm	560
	Nº cuchillas   Nº blades   <b>Couteaux</b>		8
	Longitud cinta alimentación   Feed conveyor length <b>Longueur du tapis d'alimentation</b>	mm	1.600
	Tamaño de la astilla   Size of the chip <b>Taille des plaquettes</b>	mm	20 - 40
	Accionamiento   Drive   <b>Actionnement</b>	RPM	1.000
	Potencia requerida tractor   Tractor power required <b>Puissance du tracteur nécessaire</b>	CV / HP	90 - 160
	Rotación máxima   Maximum rotation <b>Rotation maximale</b>	°	365
	Tanque aceite hidráulico   Hydraulic oil tank <b>Réservoir d'huile hydraulique</b>	Lt	60
	Control de alimentación   Power control <b>Contrôle puissance</b>		No stres
	Tubo de descarga   Discharge tube <b>Goulotte d'éjectiion</b>		270° plegable y ajustable
	Altura de descarga de astilla   Height of discharge of chip <b>Hauteur de chargement des copeaux</b>	mm	4.000
	Dimensiones   Size   <b>Dimensions</b>	mm	3.500 x 2.450 x 3.400
	Velocidad de transporte   Transport speed <b>Vitesse du transport</b>	km/h	40
	Neumáticos   Wheels   <b>Roues</b>		11.5/80 - 15.3
	Peso   Weight   <b>Poids</b>	kg	5.600

- El tambor multicuchillas permite el triturado homogéneo y de alta calidad de una variedad de maderas.
  - El innovador sistema de extracción de los chips hace la astilladora ágil y compacta.
  - El accionamiento por la toma de fuerza del tractor reduce la inversión.
  - Optimo para quien precisa de movilidad, sin salir de la alta capacidad
- Su exclusivo chasis permite un regulado da la altura de la estera, facilitando el trabajo del operador.

- The multi-knives drum allows homogeneous and high quality chipping of a great variety of woods.
  - The innovative extraction system makes this chipper compact and agile.
  - Reduces investment as it is driven by the tractor's power take-off
  - Suitable for anyone who requires more mobility without giving-up high capacity.
- Its unique frame allows bell height adjustment, and makes work easier for the operator.

- Le tambour à lames multiples permet un broyage uniforme d'haute qualité et d'une grande variété de bois.
  - Le système innovant d'extraction facilite l'agilité et rend la machine plus compacte.
  - Optimal pour qui a besoin de mobilité, sans réduire la capacité.
- Son châssis exclusif permet un réglage en hauteur du tapis et facilite le travail de l'opérateur.



# 1320 • CASTOR



## ASTILLADORA TRITURADORA POLIVALENTE

Astilladoras profesionales para altas producciones con accionamiento con motor diesel de 400 a 500 cv montado sobre chasis y tirado por camión y a tractor. La astilladora y trituradora Castor 1320 se consolida como la máquina ideal para producir chips para biomasa y para la reducción de volumen y reciclaje. Al ser una máquina polivalente debido a que lleva un rotor con cuchillas o bien martillos de widea intercambiables, nos permite RECICLAR todo tipo de materiales como raíces, cepas, todo tipo de árboles y podas de jardinería en ciudades con grandes volúmenes con una alta productividad y excelente acabado.

## MULTIPURPOSE SHREDDER CHIPPER

Professional wood chipper suitable for high production rates driven by diesel engines ( 400 – 500 HP ), mounted on chassis and carried by trucks or tractors. The Chipper/Shredder Castor is the ideal machine for producing wood chips for biomass and for volume reduction as well as recycling. It's a versatile machine that ensures high productivity and excellent results as it incorporates a rotor with exchangeable hammers or blades that allows the user to recycle all kinds of materials such as roots, strans, pruning gardens and all types of trees of larger cities.

## DÉCHIQUETEUSE

Déchiqueteuse professionnelle à niveaux de productions élevés, avec moteur diesel 400 – 500 Cv, montée sur châssis remorquable par un tracteur ou camion. La déchiqueteuse et broyeur CASTOR 1320 se confirme comme une machine idéale pour produire un broyat pour biomasse et pour la réduction de volume et recyclage. C'est une machine polyvalente parce que peut inclure un rotor avec des lames ou avec de marteaux en widia interchangeable. Nous permet de recyclé tous les types de matériaux comme racines, branchages, tous les types de bois et tailles de jardinage en villes qui ont grands volumes avec productivité élevée et excellente finition.



Modelos | Model | **Modèle**

1320

Altura   Height   <b>Hauteur</b>	3,98 m
Anchura   Width   <b>Largeur</b>	2,5 m
Longitud   Length   <b>Longueur</b>	11,5 m
Peso   Weight   <b>Poids</b>	14.500 kg
Apertura de trabajo   Infeed opening   <b>Goulotte de chargement</b>	62x134 cm
Sobre   On tandem wheels   <b>À roues</b>	Ruedas tándem   Tandem wheels  <b>Roues en tandem.</b>
Rotor   Rotor   <b>Rotor</b>	Cuchillas y martillos con punta de widea y martillos con soldadura de diamante   Blades, widea tipped hammers and diamond welded hammers  <b>Lames, marteaux Widea avec pointes au carbure de tungstène ou marteaux diamantés.</b>
Suspensión   Suspension   <b>Suspension</b>	Mecánica por ballestas frenos neumáticos   Mechanical leaf springs and air-brake system   <b>Mécanique à lames, freins pneumatiques.</b>
Depósito de carburante   Fuel tank   <b>Réservoir de carburant</b>	300
Cadena de alimentación   Feeding chain   <b>Entraîneur à chaînes</b>	132x300 cm
Rodillo de alimentación   Feeding roller   <b>Rouleau d'alimentation</b>	132 cm, 50 cm Ø
Rodillo triturador   Breaker roller   <b>Concassage</b>	89x132 cm
Cuchillas o martillos   Blades or hammers   <b>Lames o marteaux</b>	32
Criba   Screen   <b>Écran</b>	40-60-80-90-100-120 mm
Contra cuchilla   Counter-blade   <b>Contre couteaux</b>	Regulable mecánicamente (2 posiciones)   Adjustable mechanically (2 positions)   <b>Réglable mécaniquement (2 positions)</b>
Autoalimentada   Self feeding   <b>Alimentation</b>	estándar   standard
Mando control   Remote control	Estándar   Standard
Motor   Engine   <b>Moteur</b>	Scania 488 cv diesel   Iveco 354 cv diesel   Iveco 510 cv diesel.
Producción horaria   Hourly production   <b>Production x heure</b>	80x120 m³/h dependiendo del material a astillar   80x120 m³/h depending on the material to chip   <b>80 à 120 m3/h selon la matière à déchiqueter.</b>
Peso   Weight   <b>Poids</b>	5600 kg.



Martillos  
Hammers  
Marteaux



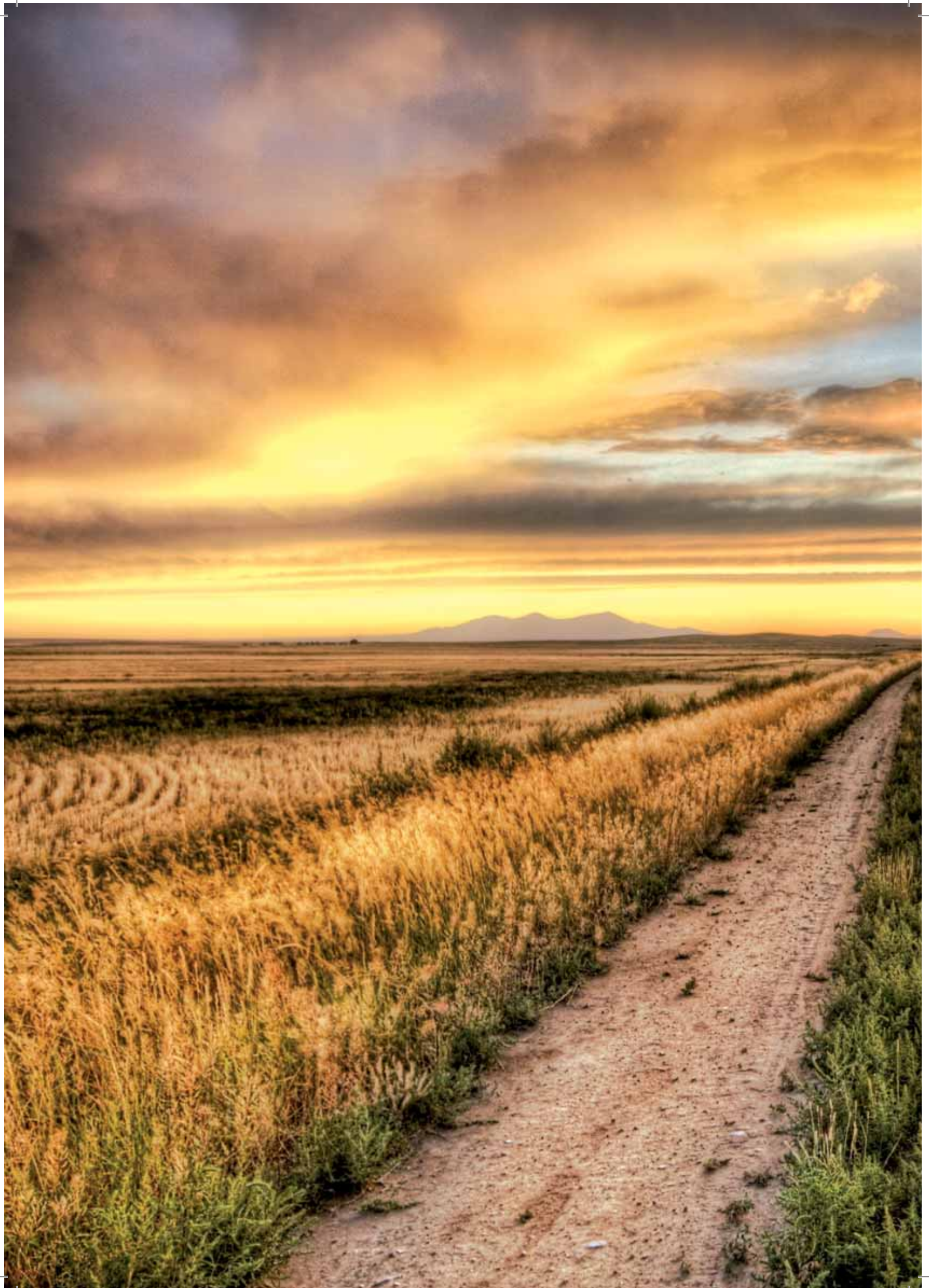
**Equipamiento de serie | Standard equipment | Équipement standard**

- Apertura de trabajo | Infeed opening | **Orifice d'introduction:** 620 x 1.340mm
- Rotor de trituración | Crushing rotor | **Rotor pour le broyage:** ø890 x 1.320mm
- 32 martillos o cuchillas con punta de widea | 32 hammers or knives widea pointed  
**32 marteaux ou lames avec pointe de widea**
- Tolva de admisión con cinta metálica | Infeed hopper with metallic ribbon  
**Tremie d'alimentation avec ruban métallique** 1.320 x 3.000mm
- Sistema de control de alimentación | Infeed control system | **Système de contrôle d'alimentation:** NO-STRESS
- Con suspensión para 80Km/h | With suspension for 80Km/h | **Avec suspension pour 80Km/h**

**Opciones | Options | Options**

- Extensión para descarga a 4,5m de altura abatible hidráulicamente  
Hydraulic extension to discharge at 4,5m | **Extension hydraulique pour décharger à 4,5m**





A dirt road with two tracks winds through a field of tall, golden-brown grass. The sun is low on the horizon, creating a bright orange and yellow glow that fills the sky and casts long, soft shadows. The sky is filled with large, dramatic clouds, some of which are illuminated from below by the setting sun, giving them a fiery appearance. The overall scene is peaceful and evocative of a rural landscape at dusk.

Hojas niveladoras  
Graders  
Lames nivelleuses

Ahoyadores  
Post hole diggers  
Tarières

# NPH 250-300 • PARANÁ

## HOJAS NIVELADORAS

La hoja niveladora NPH es la máquina ideal para hacer la nivelación de caminos, limpieza de cunetas, la realización de taludes y desplazar estiércol.

- Dispone de 3 movimientos hidráulicos a través del mando a distancia del tractor.
- El movimiento hidráulico vertical de la hoja niveladora.
- Movimiento hidráulico horizontal del árbol principal.
- Movimiento mecánico horizontal de la hoja niveladora. Opcionalmente puede ser hidráulico.
- Máquina de construcción muy robusta para tractores de 60 a 200 cv.
- Cuchilla de acero especial intercambiable.

## GRADERS

The NPH Grader is the suitable machine for levelling roads, grading process, cleaning ditches, slope ground working and moving manure.









- Can have 3 hydraulic movements by the tractor's remote control unit.
- Dispone de 3 movimientos hidráulicos a través del mando a distancia del tractor.
- Inclining sheet with hydraulic ram.
- Hydraulic side movement of the driving shaft.
- Mechanical horizontal displacement of the blade. It can be hydraulic as option.
- Very strong built. Suitable for 60-200 HP tractors.
- Interchangeable steel blade

## LAMES NIVELLEUSES

La NPH Grader est la machine appropriée pour le nivellement des routes, le nettoyage des fossés, travail des pentes et le déplacement du fumier.

- Peut avoir 3 mouvements hydrauliques par la télécommande de l'unité de tracteur.
- Mouvement hydraulique vertical de la lame nivelleuse.
- Déplacement latéral hydraulique de l'arbre principal.
- Mouvement mécanique horizontal de la lame nivelleuse. Hydraulique en option.
- Machine de structure compacte et robuste pour tracteurs 60-200 CV.
- Lame en acier interchangeable.



		Modelos	Model	Modèle
		NPH 250	NPH 300	NPH 300
	Peso   Weight   <b>Poids</b>	614	655	655
	Ancho trabajo   Working width   <b>Largeur travail</b>	2500	3000	3000
	Ancho (mm)   Width   <b>Largeur</b> Altura (mm)   Height   <b>Hauteur</b> Largo   Length   <b>Longeur</b>	2500 1140 1800	3000 1140 1800	3000 1140 1800
	Potencia mín. (cv)   Min. power (hp)   <b>Puissance min. (cv)</b>	60	80	80
	Potencia máx. (cv)   Max. Power (hp)   <b>Puissance max (cv)</b>	170	200	200
	Presión   Pressure   <b>Pression</b>	180 kg	180 kg	180 kg
	Acción hidráulica   Hydraulic drive   <b>Entrainement hydr.</b>	1-Op.3	2-Op.3	2-Op.3
	Giro   Turn   <b>Rotation</b>	2h 1m op.3r hid	2 h 1m op. 3re hid	2 h 1m op. 3re hid



# NPHL - NPM - NM • MURRAY

## NPHL 210-250

### HOJA NIVELADORA POLIDOZER HIDRÁULICA DE TRES MOVIMIENTOS, 2 HIDRÁULICOS 1 MECÁNICO

- Movimiento hidráulico vertical de la hoja niveladora.
- Movimiento hidráulico horizontal de la columna o árbol principal version hidráulica.
- Movimiento mecánico horizontal de la hoja niveladora. Para tractores de 40 a 110 CV.

### HYDRAULICAL MOVING THREE MOVEMENTS, 2 HYDRAULIC 1 MECHANIC

- Hydraulic vertical movement of the frame.
- Hydraulic side movement of the shaft frame with a hydraulic ram on the hydraulic version.
- Sheet turning with mechanical running. Suitable for tractors from 40 - 110 hp.

### LAME NIVELEUSE POLLIDOZER HYDRAULIQUE AVEC TROIS MOUVEMENTS, 2 HYDRAULIQUES ET 1 MÉCANIQUE

- Mouvement hydraulique vertical de la lame nivelleuse.
- Mouvement hydraulique horizontal de l'arbre/bras principal version hydraulique.
- Mouvement mécanique horizontal de la lame nivelleuse. Pour tracteurs de 40 - 110 Cv.

## NPM 210-250

### MECÁNICA DE TRES MOVIMIENTOS, MANUALES

- Movimiento mecánico vertical de la hoja niveladora
- Movimiento mecánico horizontal de la columna o árbol principal
- Movimiento mecánico horizontal de la hoja niveladora
- Para tractores de 50 a 120 CV

### MECHANICAL MOVING THREE MOVEMENTS, MANUALS

- Mechanical vertical movement of the gradual sheet
- Mechanical horizontal movement of the frame
- Sheet turning with mechanical running
- Available for tractors from 50 till 120 hp

### LAME NIVELEUSE AVEC TROIS MOUVEMENTS MÉCANIQUES, MANUELS

- Mouvement mécanique vertical de la lame nivelleuse
- Mouvement mécanique horizontal de l'arbre/bras principal
- Mouvement mécanique horizontal de la lame nivelleuse
- Pour tracteurs de 50 - 120 Cv.

## NM 130-150-180

### DOS MOVIMIENTOS

- Movimiento mecánico vertical de la hoja niveladora
- Movimiento mecánico horizontal de la hoja niveladora
- Para tractores de 20 a 50 CV

### TWO MOVEMENTS








- Mechanical vertical movement of the gradual sheet
- Mechanical horizontal movement of the gradual sheet
- Available for tractors from 20 till 50 hp

### DEUX MOUVEMENTS

- Mouvement mécanique vertical de la lame nivelleuse
- Mouvement mécanique horizontal de la lame nivelleuse
- Pour tracteurs de 20 - 50 Cv.





		Modelos   Model   <b>Modèle</b>						
		NPHL 210	NPHL 250	NPM 210	NPM 250	NM 130	NM 150	NM 180
	Peso   Weight   <b>Poids</b>	555	555	525	602	105	115	150
	Ancho trabajo   Working width   <b>Largeur travail</b>	2100	2500	2100	2500	1300	1500	1800
	Ancho (mm)   Width   <b>Largeur</b>	2100	2500	2100	2500	1300	1500	1800
	Altura (mm)   Height   <b>Hauteur</b>	1330	1330	1330	1330	1110	1110	1110
	Largo   Length   <b>Longeur</b>	1530	1530	1530	1530	1110	1110	1110
	Potencia mín. (cv)   Min. power (hp)   <b>Puissance min. (cv)</b>	40	40	50	50	20	20	20
	Potencia máx. (cv)   Max. Power (hp)   <b>Puissance max (cv)</b>	110	110	120	120	50	50	50
	Presión   Pressure   <b>Pression</b>	180 kg	180 kg	-	-	-	-	-
	Acción hidráulica   Hydraulic drive   <b>Entrainement hydr.</b>	2	2	-	-	-	-	-
	Giro   Turn   <b>Rotation</b>	2 hid 1 mec	2 hid 1 mec	3 mec	3 mec	2 mec	2 mec	2 mec



# A - B/M - B/H - C/M - C/H • DARIA

## AHOYADORES

### POST HOLE DIGGERS | **TARIERES**

MODELO A: Centrado | Centered | **Centré**

MODELO B/M: Desplazable mecánico | Mechanical displacement | **Déplacement mécanique**

MODELO B/H: Desplazable Hidráulico | Hydraulic displacement | **Déplacement hydraulique**

MODELO C/M: Desplazable con inversor | Mechanical displacement with reverse gearbox | **Déplacement mécanique avec boîtier réversible**

MODELO C/H: Desplazable hidráulico con inversor | Hydraulic displacement with reverse gearbox | **Déplacement hydraulique avec inverseur**

BROCAS | DRILLS | **VRILLES** (Ø mm):  
150 - 200 - 300 - 450 - 600 - 800

Altura | Height | **Hauteur**: 100 cm.



Opcionalmente | Optional | **En option**: 130-150 cm.

Acoplamiento | Linkage | **Attelage**: tres puntos | three points | **trois points**

Realiza el hoyo | Makes hole | **Fait des trous**: Perpendicular en cualquier inclinación del terreno con una profundidad de 40 a 160 cm | Creates a hole perpendicular to any kind of sloping terrain with a depth of 40 to 160 cm | **Perpendiculaires quel que soit l'inclinaison du terrain, profondeur de 40 à 160 cm**

Muelle | Spring | **Resort**: De gran dimensión que regula el hoyo perpendicular y evita vibraciones | Big spring to regulate the perpendicular hole and absorb the vibrations | **Surdimensionné pour percer perpendiculairement et éviter les vibrations**



		Modelos		Model	Modèle	
		A	B/M	B/H	C/M	C/H
	Peso   Weight   Poids	130	220	225	240	245
	Potència tractor (min-max) Tractor power (min-max) Puissance tracteur (min-max)	25	35	35	35	35



### Opciones | Options | Options

Broca 1mt. De altura  
1mt. Height drill  
Vrille d'1mt. D' haut

ø 150mm

ø 200mm

ø 300mm

ø 450mm

ø 600mm

ø 800mm

Recambio cuchilla para broca  
Spare blade for drill  
Lame de rechange pour vrille

ø 150mm

ø 200mm

ø 300mm

ø 450mm

ø 600mm

ø 800mm

Tornillo | Screw | Vis

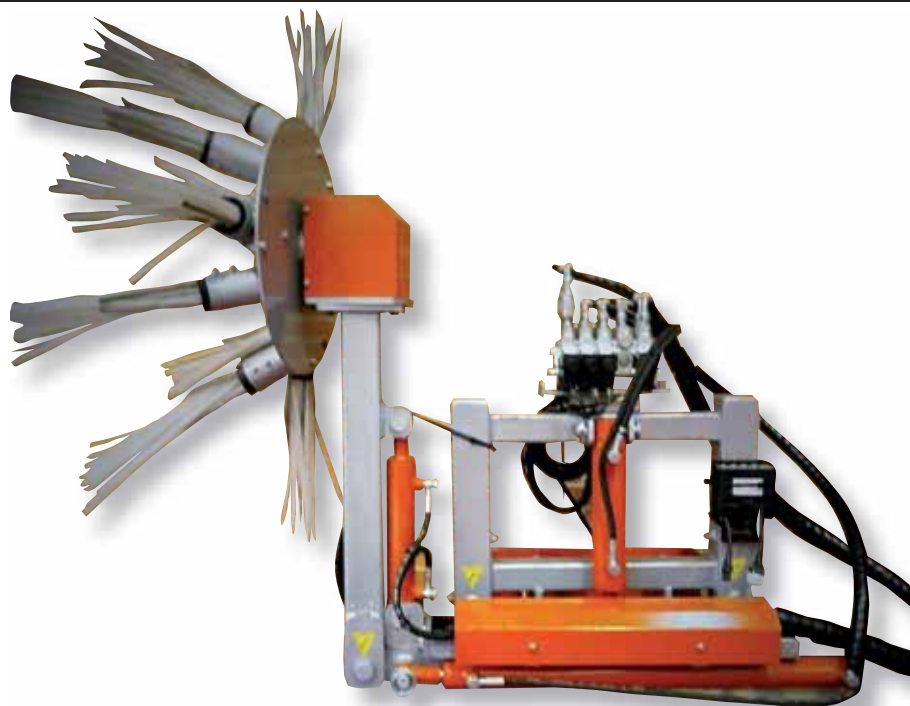
Puntera | tip | Pointe

Prolongación de 30cm | Extension of 30cm | Rallonge du 30cm

Prolongación de 50cm | Extension of 50cm | Rallonge du 50cm



## **BRPV** • TÁMESIS



### **B.R.P.V. – TÁMESIS - BARREDORA DE RAMA DE PODA VENTURA**

La barredora de rama de poda es uno de los complementos más eficaces para efectuar trabajos de acordonamiento para trituración de sarmiento de poda. Los cepillos hidráulicos pueden ser accionados en todos sus movimientos de forma hidráulica para ser instalados en la parte frontal del tractor. En el precio se incluye el mando a distancia del tractor en el modelo simple, y el mando eléctrico para el modelo doble, el regulador de caudal en motor, un motor hidráulico orbital, enganche rápido al tractor, disco de 6 brochas de 500mm y un soporte para su almacenamiento.




### **B.R.P.V. – TAMESIS - PRUNING BRANCH SWEEPER VENTURA**

The pruning branch sweeper is one of the most effective complements to perform cordoning works for mulching pruning branches. The hydraulic bushes can be hydraulically driven in all their movements so that they can be installed in front of the tractor. Price includes remote control for the model simple and the electric controls for double model, engine flow regulator, orbital hydraulic motor, tractor quick coupling, 6-brush disc of 500 mm, and support for storage.

### **B.R.P.V. - TAMESIS - BALAI DE BRANCH DE BRANCH VENTURA**

Le balai sécateur est l'un des compléments les plus efficaces pour effectuer des travaux de cordon afin d'écraser les branches d'élagage. Les balais hydrauliques peuvent être entraînés hydrauliquement dans tous leurs mouvements pour être installés à l'avant du tracteur. Le prix comprend la commande à distance du tracteur dans le modèle simple et la commande électrique pour le modèle double, le régulateur de débit du moteur, un moteur hydraulique orbital, une attache rapide au tracteur, des disques de 500 mm à 6 disques et support pour le stockage.



		Modelos	Model	Modèle
		BRPV SIMPLE		BRBP DOBLE
	Nº de platos Nº of plates Nombre d'assiettes	1		2
	Nº de cepillos Nº of brushes Nombre de brosses	6		6+6
	CV HP	16		30



### Opciones | Options | **Options**

Kit de 3 brochas horizontales | Kit of 3 horizontal brushes |  
Kit de 3 brosses horizontales

Kit placa enganche tractor | Tractor coupling plate kit |  
Kit de plaque d'attelage de tracteur

Repuesto tiras 6 cepillos | Spare strips 6 brushes |  
Bandes de rechange 6 brosses

Plato de 700 mm | 700 mm plate | Plaque 700 mm



Servicio post-venta  
After-sales service  
**Service apres-vente**

Disponemos de un amplio stock de recambios  
We have a large stock of spare parts  
**Nous avons un grand stock de pièces de rechange**

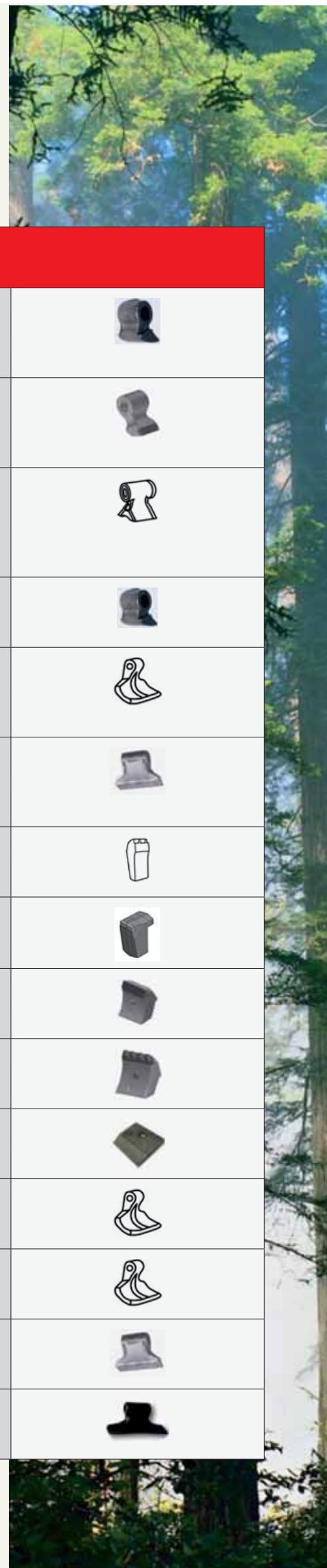


Nuestros proveedores  
Our partners  
**Nos fournisseurs**



## Recambios | Spare parts | Pièces de rechange

CUCHILLA   KNIFE   LAME - CADENAS   CHAINS   CHAÎNES			
REFERENCIA REFERENC RÉFERENCE	DESCRIPCIÓN DESCRIPTION DÉSCRIPTION	PARA MÁQUINA FOR MACHINE POUR MACHINE	
CUCHILLA	Cuchilla knife Lame	Mod. 100A, 120A, 140A, 160A	Unit
		Mod. 180A, 200A 130F	Unit
		Mod. 270 AC, 360 AC	Unit
		Mod. 160F, 160SF	Unit
		Mod. 180F, 180SF	Unit
		Mod. 200F, 200SF	Unit
		Mod. 205 F2N, 220 F2N, 240 F2N, 260 F2N	Unit
		Mod. ACPL 280, ACPL 300, ACPL 320, ACPL 350, ACPL 400	Unit
		Mod. ACP 450-600	Unit
CADENA	Cadenas Chains Chaînes	Mod. 100A, 120A, 130A, 150A	Kit (ø13mm) (2 cadenas chains   chaînes)
		Mod. 180A	Kit (ø16mm) (2 cadenas chains   chaînes)
		Mod. 130F	Kit (ø16mm) (4 cadenas chains   chaînes)
		Mod. 160F, 160SF	Kit (ø16mm) (4 cadenas chains   chaînes)
		Mod. 180F, 180SF	Kit (ø16mm) (4 cadenas chains   chaînes)
		Mod. 200F, 200SF	Kit (ø16mm) (4 cadenas chains   chaînes)
		Mod. 205 F2N, 220 F2N,	Kit (ø16mm) (8 cadenas chains   chaînes)
		Mod. 240 F2N, 260 F2N	Kit (ø19mm) (8 cadenas chains   chaînes)
		Mod. DH 80	2 un (ø13 mm)
		Mod. DH 120	4 un (ø16 mm)
		Mod. DH 150	4 un (ø19 mm)



MARTILLOS   HAMMERS   MARTEAUX CUCHILLAS   KNIVES   LAMES			
010100001	Martillo móvil 360° 360° swinging hammer Marteau roulant 360° (1 sólo corte   1 cut   1 coupe)	Mod. TFVJ   TFVJD   TFVJH	
010100002	Martillo widia móvil 360° 360° swinging hammer widia Marteau widia roulant (1 sólo corte   1 cut   1 coupe)	Mod. TFVJ   TFVJD   TFVJH	
010100003	Martillo móvil 360° 360° swinging hammer Marteau roulant (Doble corte   Double cut   Double coupe)	Mod. TFVJ   TFVJD   TFVJH	
010500002	Martillos estrecho 360°G Strait hammer 360°G Déroit Marteau	Mod. TFV   TFVD   TFVH	
0101020001	Martillo oscilante Oscillating hammer Marteau oscillante (1 sólo corte   1 cut   1 coupe)	Mod. TFVJA   TFVJAH	
010500001	Martillo móvil 360° 360° swinging hammer Marteau roulant (ancho, width, largeur)	Mod. TFV   TFVD   TFVH	
010800039	Martillo fijo con punta de widia Fixed widia hammer Marteau fixed du widia	Mod. TFVJMF   TFVJMFD TFVMF   TFVMFD   TFMF TFVJMFH   TFVMFH   TFVLMFH	
010700050	Martillo fijo con punta de widia Fixed widia hammer Marteau fixed du widia	Mod. TFVJMF   TFVJMFD TFVMF   TFVMFD   TFMF TFVJMFH   TFVMFH   TFVLMFH	
KFS 513P	Martillo recubrimiento especial Hammer with special coating Marteau revêtement spécial	Mod. CASTOR	
BFS 532	Martillo punta widea Hammer with widea tips Marteau pointe du widea	Mod. CASTOR	
KFS 101HT	Cuchilla Knife Lame	Mod. CASTOR	
MARTRISMX	Martillo móvil Swinging hammer Mart roulant	Mod. M   TRIN   MPT	
MARTRISML	Martillo móvil Swinging hammer Mart.roulant	Mod. ML	
MARTSF	Martillo móvil Swinging hammer Mart.roulant	TVA   TSF   TAV-O   TSF-PTH TML-MCH	
MARTAV	Martillo móvil Swinging hammer Mart.roulant	Mod. TAV   TRIN-R	



CRG053	Martillo móvil Swinging hammer Mart.roulant	TFVLHC   TFVLIHM	
06100102	Cuchillas oscilantes Oscillating blades Lames oscillantes	TFVLHC   TFVLIHM   TRIN-R	
CUNM 130	Cuchilla Blade Lame polidozer	NM 130	
CUNM 150	Cuchilla Blade Lame polidozer	NM 150	
CUNM 180	Cuchilla Blade Lame polidozer	NM 180	
CUPH 200 X	Cuchilla Blade Lame polidozer	NPM 210   NPH 210	
CUPH 250 X	Cuchilla Blade Lame polidozer	NPHL 250   NPH 250   NPM 250	
CUPH 300	Cuchilla Blade Lame polidozer	NPH 300	
CUATV1	Cuchilla Blade Lame	ATV 100, 120	
CUATV15	Cuchilla Blade Lame	ATV 150	
CUATV2	Cuchilla Blade Lame	ATV 200	
CUATV26	Cuchilla Blade Lame	ATV 260	
<b>CORREAS   BELTS   COURROIES</b>			
XPB 1400	Correa Belt Courroie XPB 1400 (Antes   Before   Avant 08   2012)	Mod. TFVJ	Unit
XPB 1450	Correa Belt Courroie XPB 1450	Mod. TFVJ - TFVJMF - TFVJD TFVJMFD	Unit
XPB 1800	Correa Belt Courroie XPB 1800	Mod. TFV - TFVMF	Unit
XPB 1900	Correa Belt Courroie XPB 1900	Mod. TFVD - TFVMFD	Unit

# Condiciones de venta | Sales condition | Conditions de vente

## PRECIOS | PRICES | PRIX

Se facturarán los precios de la tarifa vigente pudiéndose modificar sin previo aviso. Estos precios son franco fábrica y no incluyen IVA.

The prices of the current price-list will be invoiced and may be modified without prior notice. These prices are ex works and do not include taxes.

Les prix de la liste de prix actuelle seront facturés et pourront être modifiés sans préavis. Ces prix Ex-Works et n'incluent pas les taxes.

## ENVÍOS Y ENTREGAS | SHIPMENTS AND DELIVERIES | EXPÉDITIONS ET LIVRAISONS

Serán efectuados según instrucciones del comprador o de la forma más conveniente acordada entre ambas partes contratadas. La empresa no se hace responsable de cualquier agravio o pérdida de la mercancía durante el transporte. Los precios no incluyen embalajes.

They will be carried out according to the instructions of the buyer or in the most convenient way, in agreement between the parties contracted. The company is not responsible for any damages or loss of the merchandise during the transport. Prices do not include packaging.

Ils seront effectués selon les instructions de l'acheteur ou en accord entre les parties contractées. La compagnie n'est pas responsable des dommages ou perte de la marchandise pendant le transport. Les prix ne comprennent pas l'emballage.

## GARANTÍA | WARRANTY TERMS | CONDITIONS DE GARANTIE

Dispone de un periodo de garantía de 1 año y que esta sólo incluye defectos de fabricación en la maquinaria o piezas defectuosas (no en la mano de obra). Quedando siempre a veredicto de la empresa si el defecto fue debido al mal uso o mala manipulación por parte del usuario. La garantía no incluye materiales sometidos a desgaste natural como cuchillas, contracuchillas, filtros, correas, poleas, neumáticos, etc.

1 Year Warranty. It only includes manufacturing defects in machinery or defective parts (not labour). Being provided to the verdict of the company if the flaw was due to misuse or mishandling by the user. The warranty does not include material subject to natural wear such as blades, counter blades, hammers, belts, pulleys, etc.

Période de garantie de 1 an et compris seulement les défauts de fabrication dans le machine ou les pièces défectueuses (pas de main-d'oeuvre). La société a le verdict de déterminer si le défaut est dû à une mauvaise utilisation ou une mauvaise manipulation par l'utilisateur. La garantie ne comprend pas du matériel soumis à une usure naturelle tels que les lames, les contre-lames, filtres, courroies, poulies, pneus, etc.

## CONDICIONES DE PAGO | PAYMENT CONDITIONS | CONDITIONS DE PAIEMENT

La primera operación, salvo acuerdo entre comprador y vendedor, será al contado, y en lo sucesivo se utilizará la forma de pago acordada por la empresa y el cliente. En caso de pagos aplazados, la mercancía será propiedad de esta firma hasta que no se haya abonado el importe en su totalidad, gastos e intereses.

A pre-payment will be asked for the first transaction, except if there is any other agreement between the company and the customer. Thereafter the form of payment will be the one agreed by the company and the client. In case of deferred payments, the merchandise will be owned by the company until the amount has been fully paid with its expenses and interests.

Un prépaiement sera demandé pour la première transaction, sauf s'il existe un autre accord entre la société et le client. Par la suite, la forme de paiement sera celle convenue par la société et le client. En cas de paiement différé, la marchandise sera détenue par la société jusqu'à ce que le montant ait été entièrement payé avec ses frais et intérêts.

## PLAZOS DE ENTREGA | DELIVERY TIME | TEMPS DE LIVRAISON

Sólo se indicarán las fechas a título informativo procurando no demorarlas, pero su incumplimiento no podrá ser causa de demanda por daños y perjuicios.

The delivery dates will be indicated only for information purposes, taking care not to delay them. However, its breach cannot be the cause of damage claims.

Les dates de livraison seront indiquées uniquement à titre d'information, en veillant à ne pas les retarder. Toutefois, sa violation ne peut pas être cause de réclamations de dommages.



# Ventura

**FORESTRY MACHINES**

Ctra. Vilablareix, 18-20 (Pol. Ind. Mas Aliu)  
17181 AIGUAVIVA (Girona-Spain)  
+34 972 40 15 22 - +34 972 40 01 63  
export@venturamaq.com  
[www.venturamaq.com](http://www.venturamaq.com)

